

**POGODA**  
Dziś będzie pochmurno, chłodno, znaczny opad śnieżny do 4 cali w półn. części miasta, a marny deszcz w mieście i południowej części. Temperatura najwyższa 36 — 38 stopni, w nocy 34 — 35 stopni.  
W piątek, będzie pochmurno, chłodno, prószy śnieg rano, — temperatura około 35 stopni. Możliwość opadu dziś 60 procent, w nocy 90 procent, w piątek 50 procent. Wschód 7:07, zachód 4:20.

# Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1908  
AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

## KALENDARZYK

Dziś — czwartek, dnia 10 grudnia, — M.B. Loretańskiej, Julii.

Jutro — piątek, 11 grudnia, — Damazego, Sabiny.

Pojutrze — sobota, dnia 12 grudnia, — Aleksandra, Konstantego.

No. 290 Rok (Vol.) LXII

CHICAGO, ILL., CZWARTEK, 10-GO GRUDNIA (DECEMBER), 1970

Indiana, Wisconsin Edition 15c

# KOLEJE SPARALIZOWANE STRAJKIEM

## Zwycięskie Bitwy Wojsk Kambodży

### Z Dnia

—MIJA MODA  
—NA RADYKALIZM

Na wyższych uczelniach panuje względny spokój. Telewizja coraz rzadziej nas raczy bredniami małpoludów, a w prasie tylko czasem znajdujemy wzmiankę o jakiejś rozhisteryzowanej aktorce czy błyszczącej biżuterii i otoczonej równie jak ona puściutkami i znużonymi damami z "High Society", zbierającymi pieniądze na "rewolucyjne cele".

Co za różnica w porównaniu z tym czego byliśmy świadkami zaledwie kilka miesięcy temu! Widocznie, gdy ludziom dobrze się powodzi — dostają bzik na jakimś punkcie. Może to być namiotność do "jo-jo" lub radykalizm. Jak nie wiadomo dla czego narodziła się mania, tak samo nie wiadomo dlaczego następuje nasycenie. Nagle ludzie spostrzegają, że ich pasja jest śmieszna i nudna.

Do opadnięcia fali rewolucyjnej przyczyniło się kilka czynników. Wiceprez. Agnew swą odważną krucjatą przeciw hypokryzji środków masowej informacji zwrócił społeczeństwu uwagę na niebezpieczeństwa jakie niesie z sobą jazda na koniku radykalizmu. Społeczeństwo zareagowało na wybrki radykalnej młodzieży odrzuceniem bondów na szkolnictwo i zmniejszeniem świadczeń na rzecz wyższych uczelni. Przekonało to władze szkolne, że zabawa w rewolucję kosztuje zbyt wiele. Logiczne argumenty nie trafiały do pinkowatych fakultetów i rektorów, ponieważ zdolność rozumowania i oglądania obydwu stron medalu nie jest ich cnotą, ale uderzenie po kieszeni szybko nauczyło ich rozumu.

Do zwiednięcia mody na radykalizm przyczynili się także domorośli "rewolucjonisci". Jak można traktować poważnie brudnych mamisynków pozujących na żebraków i zachadzanych bardziej haszy- (ciąg dalszy na str. 2ej)

### Bilans Strat

Sajgon, (UPI)—Amerykańskie straty w ubiegłym tygodniu wyniosły 27 zabitych oraz 195 rannych. Cyfry te nie obejmują 36 żołnierzy US zaginionych i przypuszczalnie zabitych w katastrofie dwóch samolotów transportowych. — Nie obejmują one również 31 żołnierzy zmarłych w tym czasie z innych, naturalnych przyczyn.

Wojska Południowego Wietnamu straciły w ubiegłym tygodniu 390 zabitych i 937 rannych.

W ciągu bieżącego roku dotychczas straty US wynoszą 4,136 zabitych, a Południowego Wietnamu 18,740 zabitych. Ogólne straty US od początku wojny w Wietnamie, w roku 1961, wynoszą obecnie 44,115 zabitych i 292,540 rannych. Armia Południowego Wietnamu w tym samym okresie straciła 686,286 zabitych żołnierzy.

Nieprzyjacieli w ubiegłym tygodniu stracił 1,425 zabitych oraz 443 wziętych do niewoli.

## 2 Miasta Odebrane Komunistom

Hanoi Odrzuca Proponowany Długi Rozejm Świąteczny

Phnom Penh, Sajgon (UPI). — Wojska Kambodży odniosły szereg sukcesów, między innymi wypierając komunistów z dwóch miast zdobytych przez nich, w czasie ofensywy, prowadzonej po zakończeniu pory deszczowej. Jednocześnie oddziały Południowego Wietnamu stoczyły zwycięską bitwę z komunistami, zabijając 48 nieprzyjaciół.

Radio z Hanoi wystąpiło ostro przeciw propozycjom Aliantów rozciągnięcia świątecznego zawieszenia broni na cały okres, od Bożego Narodzenia aż do azjatyckiego Nowego Roku. Komunikat nazywał te propozycje podstępą akcją propagandową US, które w rzeczywistości dążą do przedłużania wojny, czego dowodem jest m.in. ostatnie bombardowanie Północnego Wietnamu.

Wojska Kambodży uderzyły z trzech stron na miasto Pouk, leżące 150 mil na północ od Phnom Penh, w pobliżu sławnych ruin Angkor Wat. Po całonocnej walce, toczonej się na ulicach, nieprzyjaciela wyparto z miasta.

Druga grupa żołnierzy Kambodży dziś w nocy po 3-dniowych walkach odbiła z rąk komunistów miasto Sre Khlong, leżące 50 mil na południowy zachód od stolicy, przy autostradzie nr. 4. W walkach zginęło 10 żołnierzy kambodżańskich a 35 zostało rannych. Południowo-wietnamski konwój na rzece Mekong, osłaniany przez kanonierki, został zaatakowany przez komunistów. Ogień kanonierek, wspierany przez artylerię wojsk Kambodży, zmusił nieprzyjaciela do odwrotu, zadając mu poważne straty. W stolicy było słychać ognia artylerii podczas bitwy toczonej się zaledwie 12 mil na południe od Phnom Penh.

## Apatia Społeczna Wobec Polityki Jest Szkodliwa

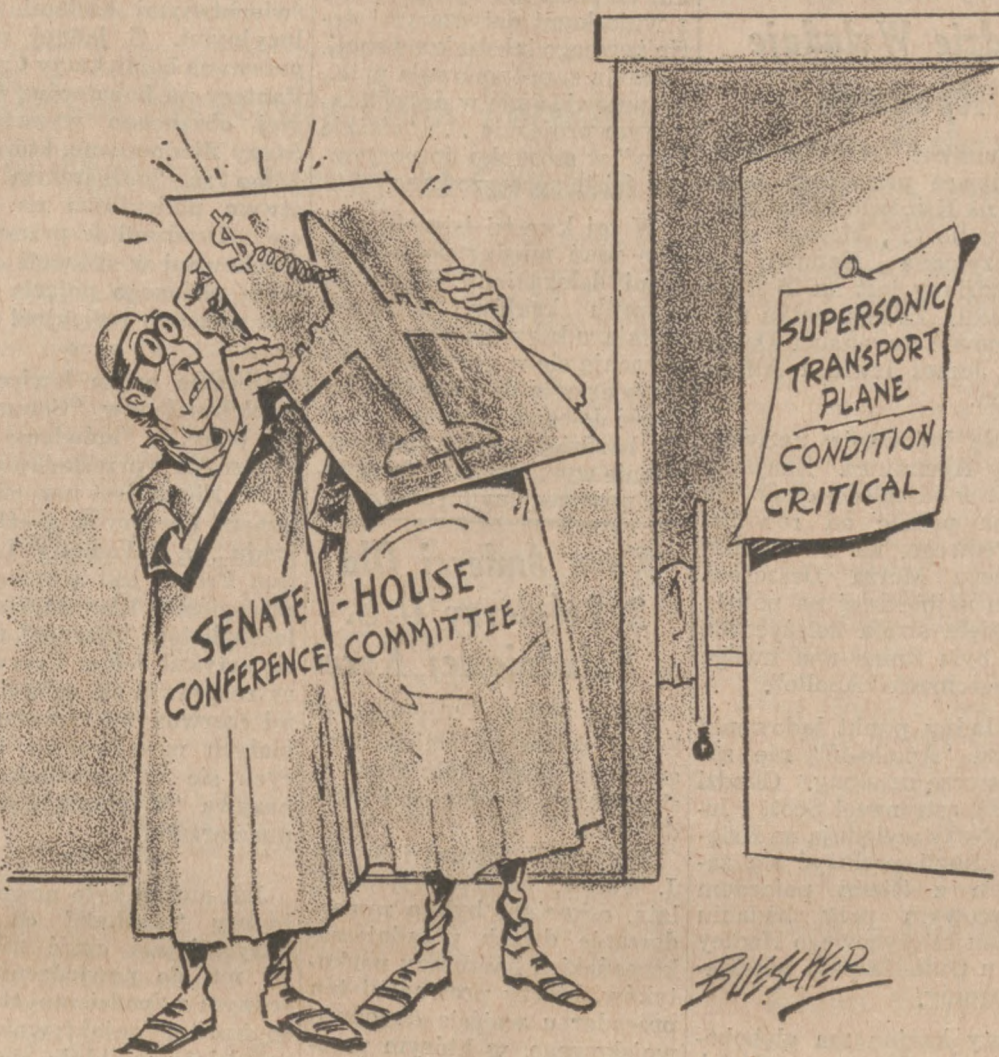
New York, (UPI) — John Gardner, sekretarz Zdrowia, Edukacji i Dobroczynności (HEW) za administracji prez. Johnsona, przemawiając na zebraniu Krajowego Stowarzyszenia Kas Oszczędnościowych, powiedział, że taka apatia ogarnęła amerykańskie społeczeństwo odnośnie polityki, że instytucje polityczne, marnieją i w nich dobry człowiek nie może osiągnąć, ponieważ system uczyni takiego człowieka niewidocznym i przetrze go.

Amerykańska społeczność nie poświęca wiele poważnej uwagi instytucjom politycznym. W konsekwencji zarządy miejskie, stanowe, jak też Kongres i agencje federalne, sądy i partie polityczne stoją w obliczu poważnej potrzeby, aby się nimi społeczeństwo zainteresowało. Bo nie są odpowiedzialne przez społeczeństwo. Tworzą raczej, a nie rozwiązują problemów. Marnotrawią pieniądze, a co najważniejsze, stwarzają takie warunki, że nie ma w nich miejsca dla porządnego człowieka — powiedział Gardner.

## Temperatura

New York, (UPI) — Najwyższa temperatura w naszym kraju była notowana wczoraj 85 stopni w Laredo, w Teksasie. Najniższa zaś wynosiła dzisiaj rano 14 stopni poniżej zera w International Falls, w Minnesota.

"Doktorzy" z Kongresu Badają Projekty Samolotów SST



## Parlament Anglii Obraduje Przy Świecach

Londyn, (UPI) — Parlament Anglii obraduje wczoraj wieczorem przy świecach, na skutek częściowego strajku pracowników elektrowni. Związki zawodowe pracowników elektrowni stosują, zamiast pełnego strajku, planowe częściowe zmniejszenie obsługi. Dopływ prądu jest przerywany w różnych godzinach i dla różnych odbiorców.

W pewnych godzinach całe dzielnice Londynu są zaciemnione, jak za czasów wojny. W północnej Irlandii prawie cały przemysł został unieruchomiony. Poszczególne zakłady przemysłowe w Anglii i Walii zostały zmuszone do zatrzymania produkcji. Prąd w pełnym koniecznym zasięgu otrzymują zakłady, których działalność jest związana z potrzebami sanitarnymi, transportu, dostawy gazu oraz radia i prasy.

Przedstawiciele pracowników odmówili propozycji rządowej zastosowania arbitrażu. Domagają się oni podwyżki zarobków o 30 procent, w związku ze wzrostem kosztów utrzymania.

## Trzęsienie Ziemi

Moskwa, (UPI) — Centralna Północnokaukaska Stacja Sejsmiczna Akademii Nauk ZSRR "Soczi" zarejestrowała wczoraj ok. 5 czasu moskiewskiego wstrząsy podziemne o sile 5-6 stopni. Epicentrum wstrząsów znajdowało się w odległości 8-10 km od brzegu Morza Czarnego między wioskami Łazariewskoję i Łoo.

## Dziś Konferencja Prasowa Nixona

Washington, (UPI) — Prez. Nixon odbędzie dzisiaj w Białym Domu pierwszą od 30 lipca konferencję prasową, która będzie nadana przez sieci telewizyjne na cały kraj. Reporterzy prasowy Białego Domu żalili się, że prez. Nixon odbywa konferencje prasowe zbyt rzadko. Na to sekretarz prasowy Ronald Ziegler powiedział, że Prezydent nie ustanowił żadnego terminu konferencji prasowych i będzie je urządzał tylko wtedy, gdy uzna, że ma coś do powiedzenia, co interesuje opinię publiczną.

## Nowa Walka o "Veto" Na Widowni

Washington, (UPI) — Zanoś się na nową walkę o "veto" między Prezydentem a demokratycznym Kongresem o ile chodzi o ustalony kompromis między Senatem a Izłą Reprezentantów program multimilionowego programu szkolenia zawodowego.

Konferencja Komitetów Senatu i Izby uzgodniła sumę \$7 bilionów na dostarczenie w ciągu 10 lat w całym kraju zajęć dla bezrobotnych, trudnych do zatrudnienia (hard-core) Kongr. William Stetinger z Wisconsin ostrzegł Polacyzowany Komitet, że prezydent Nixon znów założy "veto", jeśli "program będzie za kosztowny".

Konferencja tylko o tyle zniżyła z pierwotnego programu, że przyjął dostarczenie bezrobotnym nie 500,000, lecz 310,000 zajęć publicznych w całym kraju.

## Czy Helikopter Rzucił Bomby na Rafinerię?

Linden, N.J. (UPI) — Agencja FBI prowadzi energiczne śledztwo celem ustalenia, z jakiego helikoptera padły bomby w ubiegłą sobotę na rafinerię nafty w Linden, N.J., które spowodowały gigantyczne eksplozje i szkody idące w miliony dolarów, jak też porażyły 35 osób spośród 250 robotników, będących przy pracy w czasie eksplozji. Policja zbadała i wyjaśniła sprawę legalnych przelotów nad rafinerię 3-ch samolotów na chwile przed eksplozją. Ale 6 świadków, a w tym 2-ch policjantów, zeznało, że widzieli helikopter, z którego spadły 3 bomby na rafinerię w Linden. Tego dotąd nie wyjaśniono, czy naprawdę był helikopter nad rafinerię tuż przez gigantycznymi eksplozjami.

Policja oddała w ręce FBI zarekordowane doniesienie o eksplozji — na 90 minut przed eksplozją. Głos donosiela na rekorderze jest porównany z głosem znanych terrorystów, ale dotąd nie ustalono.

## Wymianie Jeńców Proponują US w Paryżu

Paryż, (UPI) — Ambasador Bruce zaproponował dziś, na sesji konferencji pokojowej w sprawie Wietnamu, natychmiastową wymianę jeńców wojennych. Bruce stwierdza, że akcja ta — w związku ze zbliżającymi się świątami — ma wielkie znaczenie i jest bardzo pilna. Bruce zaproponował komunistom spotkanie już jutro, celem omówienia szczegółów realizacji propozycji.

Dotychczas komuniści odmawiali dyskusowania podobnych propozycji, wysuwanych przez US względnie przez rząd Południowego Wietnamu.

Hanoi stoi na stanowisku, że w Południowym Wietnamie nie ma żadnych wziętych do niewoli żołnierzy regularnej armii Północnego Wietnamu. Poprzednio podawano, że źródła alianckie, że w Południowym Wietnamie znajduje się około 36,000 wziętych do niewoli lub wojennych jeńców z Północnego Wietnamu.

## Napięta Sytuacja w Irlandii

Londyn, (UPI) — Korespondent PAP w Londynie W. Krajewski podaje:

W Republice Irlandii utrzymuje się napięta sytuacja w związku z wprowadzeniem w tym kraju stanu wyjątkowego. Zapewnienia on rządowi premiera Lyncha specjalne pełnomocnictwa — włączając deportację bez wyroku sądowego.

Decyzja o stanie wyjątkowym wymierzona jest przeciwko irlandzkiej organizacji podziemnej — IRA, powstałej z gór pół wieku temu, podejmującej ostatnio o przygotowywanie szeregu akcji terrorystycznych na wyspach brytyjskich.

Tymczasem rząd zastosował nadzwyczajne środki bezpieczeństwa w stolicy i wzdłuż granicy między Irlandią południową i północną. Obejmują one między innymi wznowienie ichronie dyplomatów angielskich.

Równocześnie w Londynie w stan ostrego pogotowia postawiona została grupa irlandzka specjalnego wydziału brytyjskiej służby bezpieczeństwa.

## Dowódca Vigilant Zdjęty z Pokładu Statku

New Bedford, Mass. (UPI) — Komandor Ralph W. Eustis, który dowodził statkiem straży przybrzeżnej "Vigilant", w momencie gdy radiotelegrafista z sowieckiego statku rybackiego, Litwin z pochodzenia, "wybrał wolność" i prosił o azyl polityczny — został zdjęty z pokładu kutra i zawieszony w swych czynnościach.

Zdjęto również z pokładu statku dwóch podległych komandorowi, starszych oficerów.

Statek wypłynął w morze pod nowym dowództwem. W stosunku do zawieszonych oficerów jest prowadzone śledztwo w sprawie odmowy udzielenia zbignowioi ochrony i dopuszczenia do zabrania go z amerykańskiego okrętu i pobicia przez sowieckich marynarzy.

## Rogers Żąda \$255 Milionów Dla Kambodży

Washington, (UPI) — Wczoraj po raz pierwszy od 17 miesięcy do konfrontacji między sekretarzem stanu Williamem P. Rogersem, a Senackim Komitetem Spraw Zagranicznych, od którego Rogers zażądał zatwierdzenia \$255 milionów na pomoc militarną dla Kambodży.

Komitet Senacki zarządził Rogersowi, że Administracja zrobiła z Kambodży "amerykańskiego klienta pomocy militarnej" bez zezwolenia Kongresu. Rogers wygrał konfrontację, poparty przez senatora George D. Aikena, głównego republikańskiego krytyka wciągnięcia Stanów Zjednoczonych w wojnę w Kambodży. Dobrze poinformowane źródła Senackiego Komitetu ujawniły, że w rezultacie studiów nad sytuacją w Południowym Wietnamie i Kambodży Senacki Komitet nie miał innego wyjścia, jak tylko uchwalić żądania przez Rogersa pomoc militarną dla Kambodży. Również wczoraj Izba Reprezentantów uchwaliła dodatkowe kredyty na pomoc dla Kambodży — stosunkiem głosów 249 do 102.

## Strajk Kolejowy Zadusi Przemysł Samochodowy

Detroit, (UPI) — Rzecznik korporacji General Motors, głównego w kraju producenta samochodów, oświadczył dzisiaj w Detroit, że jeśli strajk kolejowy potrwa tydzień, to "zadusi przemysł samochodowy". My nie możemy istnieć bez kolei — wyraził się rzecznik G.M. Koleje, dostarczające surowiec i zabierające wyprodukowane samochody, są częścią składową naszych fabryk — wyraził się ów rzecznik. Strajk kolejowy będzie odczuły w przemyśle samochodowym już po 48 godzinach.

## Zajęcia Federalne Dla Osób Mówiących Po Hiszpańsku

Washington, (UPI) — Przewodniczący Komisji Służby Cywilnej Robert E. Hampton mianował Fernando Debaca z New Mexico swym głównym doradcą dla nowego programu znalezienia zajęć federalnych dla Amerykanów mówiących po hiszpańsku. Debaca był dotychczasowym w Lidze Obywatelskiej Amerykanów Łacińskiego Pochodzenia.

## Unie Ignorują Kongres

Dziś Oczekuje Sie Antystrajkowej Akcji Prezydenta

### EXTRA!

Unie Nakazują Kolejarzom Powrót Do Pracy

Washington, (UPI) — Trzy strajkujące Unie Pracowników kolejowych nakazały dzisiaj rano swym uniom przerwanie strajku i natychmiastowy powrót do pracy, ale ci uniości pozostają w domach.

Washington, (UPI) — Kolej w całym kraju zostały sparalizowane, gdy dzisiaj o godzinie 12.01 po północy porzuciło pracę 425,000 kolejarzy, wychodząc na strajk. Na torach kolejowych od wybrzeża do wybrzeża, na przestrzeni 205,000 mil zapanowała dzisiaj po północy zupełna cisza.

Przeciwko strajkowi, który wyrządził ekonomii kraju olbrzymie szkody, wystąpił natychmiast Kongres, na prośbę Prezydenta złożoną wczoraj. Kongres wystąpił do akcji antystrajkowej wczoraj w nocy jeszcze przed wybuchem strajku. Najpierw ustawę antystrajkową uchwaliła Izba Reprezentantów, a potem Senat. Uchwała Senatu zapadła na 2 godziny przed wybuchem strajku.

Kongres uchwalił zakaz strajku aż do 1 marca, przyznając kolejarzom tymczasową podwyżkę zarobków o 13,5 procent.

Prez. Nixon podpisał tę ustawę Kongresu dzisiaj o godzinie 2.10 rano, wzywając kolejarzy do powrotu do pracy, a przywódców Unii Pracowników Kolejowych do powrotu do stołu konferencyjnego z reprezentacjami kompanii kolejowych celem ułożenia nowego kontraktu pracy.

Następnie kompanie kolejowe zwróciły się do federalnego Sądu Dystryktowego w Chary Chase, Maryland, o wydanie nakazu przerwania strajku w oparciu o nową antystrajkową ustawę Kongresu.

Sędzia John H. Pratt wydał dzisiaj o godz. 3.17 tymczasowe zarządzenie przerwania strajku na 10 dni, wyznaczając termin do przesłuchania stron zainteresowanych w strajku na dzisiaj o godz. 9.30.

Tymczasem przywódcy Unii Kolejowej, którzy strajk zarządził, znikli bez śladu i nie można było doręczyć im nakazu Sądu Dystryktowego. Wszelkie wysiłki odszukania przywódców unijnych okazały się daremne do dzisiaj rano.

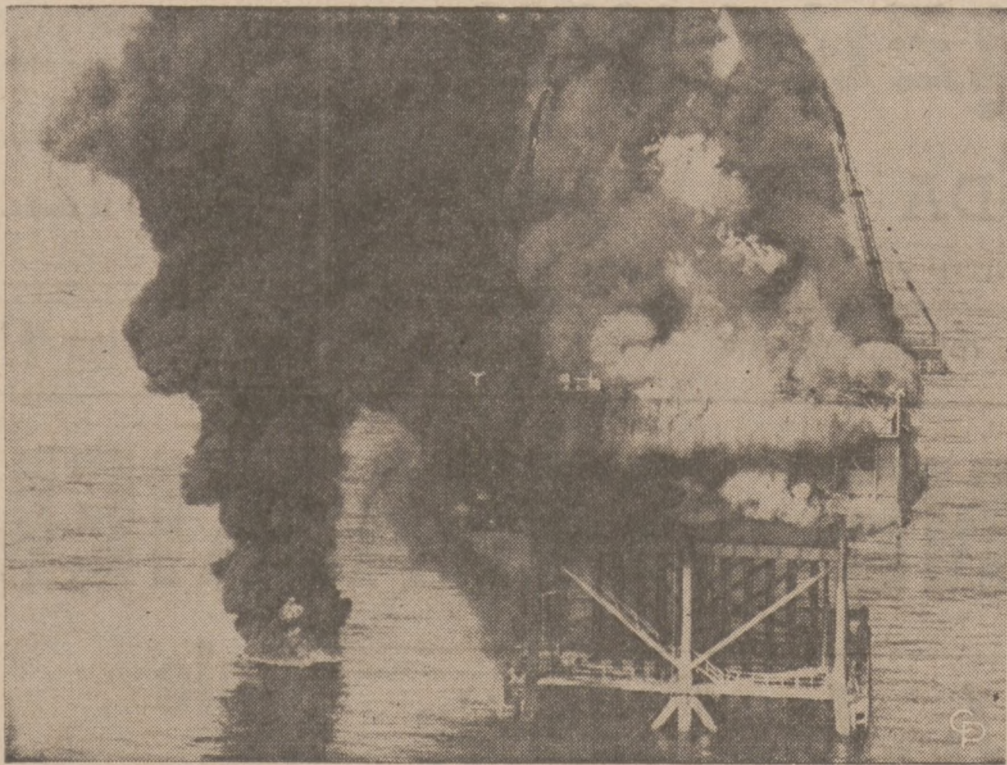
Ponieważ Unie zignorowały ustawę Kongresu i apel Prezydenta, a nakazu Sądu nie można doręczyć ukrywającym się przywódcom Unii Kolejowej, prezydent spodziewana jest dzisiaj antystrajkowa akcja Prezydenta celem wymuszenia poszanowania dla ustawy Kongresu. Jaką akcję podejmie Prezydent, to do dzisiaj rano nie było żadnej wypowiedzi. Ale wczoraj sekretarz departamentu transportacji John A. Volpe sugerował objęcie kolei przez wojsko w razie strajku.

Znamienne jest, że prezes Unii Pracowników Kolejowych, C. L. Denis oznajmił na 2 godziny przed wybuchem strajku, że strajk będzie trwał bez względu na stanowisko Kongresu.

## "Złota Gwiazda"

Paryż, (Z.W.) — Wielki sukces na tegorocznym, ósmym międzynarodowym festiwalu tańca, który odbywał się w Paryżu pod patronatem ministrów kultury i spraw zagranicznych Francji, odniósł zespół polski — Wrocławski Teatr Pantomimy H. Tomaszewskiego, otrzymując "Złotą Gwiazdę".





W JEDNYM Z SZYBÓW wiertniczych Shell Oil Company w Zatoce Meksykańskiej w odległości 10-mi mil od wybrzeża Luizjany wybuchł potężny pożar, który spowodował śmierć dwóch robotników. 37 osób odniosło obrażenia. Straty materialne oblicza się na miliony dolarów.



## Z Życia Stowarzyszenia Samopomocy Nowej Emigracji

### Wieczór Sylwestrowy

Zapowiadamy "Wieczór Sylwestrowy", jaki odbędzie się w naszym lokalu przy 1514 Milwaukee ave. Już dzisiaj zapraszamy wszystkich pragnących się miło i wesoło zabawić, ale przede wszystkim członków Stowarzyszenia i przyjaciół naszej organizacji wraz z rodzinami. Bawimy się chcielibyśmy powitać Nowy Rok nie tylko hucnie ale przede wszystkim w atmosferze serdeczności i przyjaźni koleżeńkiej. Prosimy zatem o śledzenie przyszłych naszych komunikatów, w których podamy bliższe szczegóły.

### W Sprawie Odszkodowań

Osoby, które wywiezione były do Niemiec, mając poniżej 17 lat i przebywały w obozach koncentracyjnych, karnych lub pracy i dotychczas nie dostały żadnego odszkodowania, nadal mogą się starać o takowe od Wysokiego Komisarza Narodów Zjednoczonych dla Spr. Uchodźców. Ponieważ Stowarzyszenie Samopomocy znów otrzymało pewną ilość potrzebnych do tych starań formularzy, zatem zainteresowane osoby mogą się zgłosić w najbliższą sobotę w godz. od 5 do 8 wieczorem do p. Jana Biezanowskiego w Stowarzyszeniu Samopomocy, 1514 Milwaukee ave. **Jeszcze o Polskiej Chóince**

Już od dwóch tygodni w Muzeum Wiedzy i Przemysłu wystawione są typowo udekorowane dla każdego narodu choinki dwudziestu kilku narodów. Wśród nich jako pierwsza przy wejściu umieszczona jest Polska Chóinka, której dekoracje reprezentują folklor z okolic Sochaczewa.

Tegoroczne dekoracje zrobione są na wydumkach czyli wydumczanych skorupkach jalek i dlatego niektóre z pośród nich może być nieco za drobne w stosunku do wielkości samej choinki. Tym niemniej są wykonane z wielkim artystycznym i finezją. Na drzewku polskim niema ani jednej ozdoby gotowej to znaczy kupionej w sklepie. Wszystkie i w najmniejszym szczególe są wykonane ręcznie według projektu i pod kierunkiem p. Marianny Widomskiej.

Wykonanie zajęło ponad 4 miesiące żmudnej i niezmiennie drobiazgowej pracy. Totem tą drogą wyrażamy naszą wdzięczność i serdecznie dziękujemy ideowemu gronu Pań i Panów za bezinteresowne poświęcenie wielu godzin swego cennego czasu, aby wykonać ponad 400 barwnych caczuszek, które obecnie zdobią polską choinkę.

A oto lista tego pracowitego i pełnego poświęcenia zespołu: pp. Stefania Gondek, wiceprez. Stow. Samopomocy, Stanisław Forc, Helena Kostorzewska, Ania Lebrak, Edward Link z rodziną, Halina Orzel-Orlicz, Stefania Ostrowska, Emilia Pinter, Hm. Danuta Skrzypczak, Hania Starkowska, Janusz Starkowski, Zdzisław Starkowski, Halina Wiechowiska, Janina Wnuk, Irena Zaleska, Renata Zenter i Marian Widomski. Poza tym serdecznie dziękujemy p. Edwardowi Mokwa za wykonanie gwiazdy i inż. Edwardowi Pivonka za pomoc przy wykonaniu matryc poszczególnych wzorów.

Prace wykonywane były w Stowarzyszeniu Samopomocy a związane z tym wydatki — jak co roku — pokryło Stowarzyszenie Samopomocy. Jeszcze raz serdecznie i gorąco dziękujemy.

### Z Cleveland

**EUGENIA I JERZY STOLARCZYK**  
**Polski Program Radiowy**  
Założony w 1927 roku  
**WXEN**  
106.5 FM—Cleveland, Ohio  
Środa i Piątek, 7:30 wiecz.  
Niedziela, 10:30—11:30 rano

## Gdzie Wyląduje Apollo-15?

Komunikat (NASA) określa miejsce przyszłego lądowania na Księżycu załogi statku "Apollo-15", którego start z Przylądka Kennedy'ego przewidziany jest na 25 lipca 1971 roku. Załogę statku mają stanowić astronauta David Scott, James Irwin i Alfred Worden.

Strefę lądowania nazwano Hadley Apennines. Znajduje się ona w odległości około 740 km na północ od równika księżycowego, na wschodnim wybrzeżu Morza Deszczów. Jest to najbardziej na północ wysunięta strefa księżycowa, która była brana nad uwagę w programach "Apollo".

Dokładny punkt lądowania pojazdu "Apollo-15" nie został jeszcze ustalony. Chodzi o to, by astronauta Scott i Irwin, którzy wylądują na Księżycu, mogli posłużyć się zabranym z Ziemi pojazdem księżycowym przy badaniu kanionu księżycowego Hadley Rille u podnóża pasa górskiego Apennin.

Krety kanion ma głębokości 100 m i 805 m szerokości. Przebiega on na przestrzeni 96 km i przypomina suche łożysko rzeki lub wyschnięty potok, jakie spotyka się w południowo-wschodnich stanach USA. Amerykanie spodziewają się, że badania przywie-

## Z Frontu Walki z Piratami Powietrza

Haga, (Z.W.) — Pod auspicjami Międzynarodowej Organizacji Lotnictwa Cywilnego otwarto tu konferencję na temat walki z porywaniem samolotów.

Konferencja stoi pod znakiem naglących apeli o jak najrychlejsze podpisanie i ratyfikowanie konwencji międzynarodowej w tej sprawie.

Mówił o tym m. in. po uroczystym otwarciu obrad holenderski minister sprawiedliwości dr C. Polak, który przypominał, że w ciągu tylko pierwszych dziewięciu miesięcy br. zanotowano 86 wypadków piractwa powietrznego. Dotyczyło to przeszło 8 tys. pasażerów różnych narodowości.

W konferencji uczestniczyło 230 delegatów z 67 państw. Już od początku występowano z wnioskami dotyczącymi definicyjnego tekstu konwencji. Malajza zaproponowała m.in., by przewidziane w dotychczasowym projekcie... "ciężkie kary" w stosunku do porywaczy ściśle sprecyzowano.

W tej kwestii istnieją różnice zdań między poszczególnymi delegacjami. Postulaty różnych krajów, dotyczące wymiaru kary dla porywaczy, obracają się w granicach od 8 lat więzienia do kary śmierci. Część delegacji uważa jednak za bardziej celowe pozostawienie wymiaru kary do uznania poszczególnych państw.

## Kara Śmierci Dla 2 Żołnierzy U.S. w Południowej Korei

Hanoi (ZW) — Trybunał w Seulu skazał na śmierć 2-ach amerykańskich żołnierzy oskarżonych o rabunek i mord.

Sierżant J. Blount i kapral J. Walter, mający obaj po 22 lata, oskarżeni byli o zamordowanie dwóch południowokoreańskich handlarzy narkotyków, którzy prowadzili ten proceder w wejścia do obozu wojskowego, w którym przebywali oskarżeni.

zionych odłamków skał ze zboczy kanionu wyjaśnia ostatecznie zagadnienie, w jaki sposób uformowały się księżycowe wąwozy.

## Z Dnia

(Ciąg dalszy ze str. 1-szej)

szem i marihuana niż Marksem (większość nie przeczytała jednego rozdziału "Kapi-tału"). Zastrzelenie kilku studentów w Kent i Jackson podziało również i otze-żwiająco. Domorośli rewolu-cjoniści zobaczyli, że podpa-lanie budynków lub obrzucanie policjantów i gwardzystów ka-mieniami nie jest piknikiem, lecz poważnym przestęp-stwem za które można zapła-cić życiem.

Prasa zmieniła ton. Rekto-rzy również. Wiosną br. rek-tor Uniw. Yale Brewster z "przerażeniem i w s t y d e m" odkrył, że członkowie Czarnej Pantery w tym kraju "nie mogą marzyć o bezstronnej rozprawie w sądzie". Ściany budynków Uniw. Yale były oblepione afiszami z wy-świechtanymi hasłami rewolu-cyjnymi. Z jednej strony pasowano bojówkarzy Czarnej Pantery na bohaterów, z dru-giej obrzucano wyzwiskami Stany Zjednoczone, które rze-komo są "najgorszym pań-stwem policyjnym na świe-cie". Urodzeni w przesyce i wychowani w swawoli — nie mają zielonego pojęcia co to jest państwo policyjne!

Obecnie organ lewicowych intelektualistów "Commenta-ry" pisze, że "mówienie o po-litycznych prześladowaniach w St. Zjedn. jest nonsensem... Czarne Pantery są groźbą dla kraju... a "Women's Libera-tion Front" jest głupotą... W czasopiśmie liberalnych inte-lektualistów "Harper" ukazał się artykuł Johna Corry, któ-ry rozprawia się ze wszystki-mi czerwonymi "frontami", a białych mamiśników bawią-cych się w rewolucjonistów nazywa "wyglupiającymi się nudziarzami".

Jak można było nawoływać byśmy "słuchali" co "naj-aktywniejsza część młodzie-ży ma do powiedzenia? W jednym z "podziemnych" cza-sopism tej "najaktywniejszej" młodzieży znajduje się takie "wyznanie": "Zamordowanie świni (policjanta) sprawia za-dowolenie. Zamordowanie człowieka — nie. Zamordowanie więcej świń sprawia większe zadowolenie. Wymordowanie wszystkich świń sprawi cał-kowicie zadowolenie". Chyba trudno o dowód więk-szego kretynstwa. Nie, nie chcemy słuchać zwyrodnia-lców i ciemnych, że część intelektualistów wreszcie za-częła przecierać oczy. Lepiej późno niż nigdy!

## Zippy Trio!

PRINTED PATTERN



4800  
SIZES  
8-18

ZIP FAR AHEAD of everybody in a mobile, marvelous princess dress with ribbon trim or tunic with contrast trim same color as pants.

Printed Pattern 4800: NEW: Misses' Sizes 8, 10, 12, 14, 16, 18, Size 12 (bust 34) takes 2 1/2 yards 60-inch fabric.

SEVENTY FIVE CENTS — for each pattern; add 25 cents for each Pattern for Air Mail and Special Handling.

Send to Anne Adams c/o POLISH DAILY ZGODA 10 Pattern Dept., 243 West 17th Street, New York, N. Y. 10011. Print NAME, ADDRESS, with ZIP, SIZE and STYLE NUMBER.

DYNAMIC fashion changes in new Fall-Winter Pattern Catalog. Free Pattern Coupon. 50c INSTANT SEWING BOOK — cut, fit, sew modern way. \$1.00 INSTANT FASHION BOOK — wardrobe planning secrets, flattery accessory tips. \$1.00.

## UWAGA

## Pp. KUPCY, TOWARZYSTWA i ORGANIZACJE

Niniejszym zawiadamiamy, że ogłoszenia z życzeniami do Wydanja Świątecznego, które ukaze się 19go grudnia b.r. przyjmować możemy tylko do soboty, 12go grudnia.

HANDLOWE OGŁOSZENIA, do czwartku, 17go grudnia, do godziny 4:30 po południu.

OGŁOSZENIA DROBNE i NEKROLOGI do sobotniego wydania świątecznego przyjmowane będą do godziny 4:30 po południu w piątek, 18go grudnia.

W sobotę, 19go grudnia, nekrologi przyjmowane nie będą.

Prosimy o łaskawe nadsyłanie ogłoszeń wcześniej lub podanie ich telefonicznie przed powyższymi wymienionymi terminami — BR 8-8700.

ADMINISTRACJA  
DZIENNIKA ZWĄZKOWEGO

## UWAGA CZYTELNICZY W CHICAGO

Szybko! Punktualność! Wygodą!  
eto trzy zasady, jakimi się kierujemy w stosunku do NASZYCH CZYTELNIKÓW

W myśl naszego hasła — czy chcecie

## By Chłopiec Przynosił Wam DZIENNIK ZWĄZKOWY DO DOMU?

Nie będziecie się już więcej kłopotać z kupowaniem gazety. Znajdziecie ją zawsze na Waszym gościnnym progu.

Jeżeli chcecie mieć to wygodę — wystarczy wypełnić Kupon zamieszczony poniżej i przesłać go na adres:

**DZIENNIK ZWĄZKOWY**  
1201 N. Milwaukee Ave. Chicago, Ill. 60622

**UWAGA!**  
Dziennik Związkowy przez chłopca dostarczymy OSOBOM, KTÓRE ZAMIESZKUJĄ DZIELNICE MIASTA OBSŁUGIWANE PRZEZ NASZE AGENCJE.

## KUPON

Zamawiam niniejszym Dziennik Związkowy, który proszę doręczać mi do domu sześć razy w tygodniu, a za który obowiązuję się płacić chłopcu regularnie.

Numer domu..... Nazwa ulicy..... Piętro.....

Numer Telefonu.....

Miasto..... Zone..... Stan.....

Podpis zamawiającego.....

## Tops For 1971

7020



by Alice Brooks

Crochet these smart shapes in one or two colors combined, to spark your 1971 outfits.

QUICK warmth, flattery! Crochet brimmer and jockey hat with large hook in easy single crochet. Pattern 7020: Small, Medium, Large incl.

FIFTY CENTS for each pattern — add 25 cents for each pattern for Air Mail and Special Handling. Send to Alice Brooks c/o Polish Daily Zgoda, Needlecraft Dept., Box 163, Old Chelsea Station, New York, N. Y. 10011. Print Name, Address, Zip, Pattern Number.

NEW 1971 Needlecraft Catalog — more instant fashions, knits, crochets, quilts, embroidery gifts. 3 free patterns. 50c

NEW Complete Instant Gift Book — over 100 gifts for all occasions, ages. Crochet, tie, dye, paint, decoupage knit, sew, quilt, weave — more. \$1.00.

Complete Afghan Book — fashions, pillows, gifts, more! \$1.00. "16 Jiffy Rugs" Book. 50c. "50 Instant Gifts" Book. 50c. Book of 12 Prize Afghans. 50c. Quilt Book 1—16 patterns. 50c. Museum Quilt Book 2 — patterns for 12 unique quilts. 50c. Book 3. "Quilts for Today's Living". 15 patterns. 50c.

A. DE LAMOTHE

## KOSYNIERZY

powieść z 1863 r.

Tłumaczył F. K.

(Ciąg dalszy)

—Cudnie! cudnie! mruzczał sobie pod nosem Liski: co za piękną operę możnaby z tego utworzyć: w pierwszym akcie chór więźniów, śpiewający De profundis; w drugim, wioska pokryta śniegiem i góry oświecone pożarem dworu; zanotuj sobie. Ach! coż to znowu takiego? wykrzyknął.

Na widok płomieni niszczących mieszkanie dziedzica, kilku wieśniaków zrobiło alarm; dzwon brzmiał żałośnie, i ci wszyscy, którzy jeszcze pozostali w wiosce, starcy, kobiety i dzieci, spieszyli gasić ogień nieznaną jego przyczyną.

Ksiądz proboszcz Raskowski z siekierą w jednej a z wiadrem w drugiej, prowadził ich na podwórze.

Niektórzy z nich byli uzbrojeni w siekiery, inni w bosaki, a prawie każdy niósł wiadro lub konewkę.

Na krzyżówce spotkały się obadwa oddziały. Była chwila panicznej trwogi tak z jednej jak z drugiej strony. Kozacy w przedniej straż, sądząc że są niespodzianie napadnięci, rozpięchli się, i ich towarzysze to samo byli-by uczynili, gdyby wieśniacy, przestraszeni widokiem wroga, nie uciekli pierwsi.

Sam tylko ksiądz Raskowski pozostał na drodze. Porwał go żołdactwo i zawlokło przed generała.

—Nędzniku! wykrzyknął Swinin, widząc przed sobą katolickiego kapłana, zasługujesz abym cię natychmiast kazał rozstrzelać razem z tymi psami buntownikami, których chcia-łeś z rak naszych uwolnić.

—Niech wasza excellencya we mnie uderza, odpowiedział kapłan, z ewangeliczną rezygnacją, lecz niech oszczędza moją owczarnię. Pożar niszczy dwór w Atradzie, więc biegliszy go ugasić.

—Ugasić go, psy; a kto wam dał prawo opierać się cesar-skiej sprawiedliwości? wszak to w imię naszego najjaśniejszego i ukochanego monarchy, znieważonego przez buntowni-ków, ten płomień został wzniecony.

—Mieszkańcy wioski nie znali przyczyny, odpowiedział kapłan, i nikt w tej wiosce nie wiedział, że osypane są tutaj.

—Dostyc tego, milcz i ruszaj z tymi nędznikami; swojem oszukaństwem podburzyłeś lud, bo wy wszyscy, księża katol-icy, jesteście buntownikami.

—Nigdy nie podburzałem nikogo, bo mój Bóg zabrania mi...

—Milcz, mówię ci i ruszaj. Niedługo dowiem się co mam sądzić o tobie z dawniejszego twego życia, i z twoich rozpo-rządzeń wydanych na przyszłość.

Przestraszeni wieśniacy znikli; nie więcej nie zatrzymało konwoju.

Pod drzwiami kościoła w którym nieszczęśliwa ludność Atrady szukała schronienia, powstały jęki i płacz, gdy spostrzegli prowadzonych więźniów a z nimi i ks. Raskowskiego.

Zacny kapłan uspokajał ich, i radził rozejść się do domów.

Na placu, uszykowali się kozacy w szyku bojowym, wprost sztafetu zatkniętego, na drugim jego końcu.

—Niech tu wójt przyjdzie, krzyknął Swinin.

Na to wezwanie, zbliżył się starzec z białym jak śnieg włosem, o szlachetnej i dumnej twarzy.

—Poślij czterech ludzi dla wykopania dołu pod tym przeklętym sztafetem, rozkazał generał.

—Excellencyo, rzekł wieśniak, masz żołnierzy, mogą dół wykopać; tutaj, nikt się nie zgodzi pomagać w wykonaniu wyroku śmierci na naszych panach i dobrodziejach.

—Nie chcesz być posłusznym rozkazom twojego cesarza? czy wiesz jak ja karzę nieposłuszeństwo?

—Jesteś pan silniejszym i możesz mnie zabić, lecz nie zdradzę mojego dobrodziejca.

Piłardow stojący obok wieśniaka, ściągnął go mahajką po twarzy, mówiąc:

—Będziesz ty posłusznym, psie?

—Nie, rzekł wieśniak, ocierając rękawem sukmany krew, zalewającą mu oczy.

Groźny szmer niezadowolonych podniósł się w tłumie mężczyzn uzbierał się w kije, niewiasty zbierały kamienie.

Kozaków było tylko pięćdziesięciu.

Przestraszył się Swinin; poskakał kozaka by zobaczyć czy nie widać kolumny.

Postaniewicz wrócił.

—Widziałem czarną masę, mówił, lecz śnieg przeszkadzał mi dobrze ocenić odległość; prawdopodobnie za pół go-dziny przybędzie.

Generał radził się Liskiego.

—Gdybym przemówił do tych ołów, pułkowniku, a tymczasem nadciągnie kolumna, i wtedy...; co pan myślisz, mój drogi?

—Jako, to doskonała myśl; a piękna wymowa waszej excellencyi...

—Ach! mój drogi, nie jestem wielkim mówcą, lecz w danym razie, potrafię przemówić.

Potem zwracając się do wójta:

—Słuchaj, rzekł, przybierając wyraz dobroćsuszności, wróc do swoich braci i powiedz im, że nie chcę z nimi surowo postępować, przeciwnie... Jeżeli są szlachetni, porozumiemy się łatwo. Idź i powiedz im, że chcę z nimi mówić.

Wójt oddalił się, wstrząsając z niedowierzaniem głową, i wkrótce wieśniacy zgromadzili się przed kościołem.

Generał konno, zbliżywszy się do nich, wznosił pałasz na znak milczenia i przemówił:

"Słuchajcie, dzieci, aresztowałem waszego dziedzica, tego złodzieja i innych z nim złodziei, przyprowadziłem go tutaj, abyście go sami, własnymi rękami ukarali, jak na to zasłużył. Słuchajcie! gdy wyłapiemy tych wszystkich złodziei i znisz-czymy ich dwory, lasy i ziemie zostaną wam na własność od-dane. Taką jest wola waszego ojca Aleksandra II, naszego cesarza. Starajcie się także, ojcać tych wszystkich złodziei i mnie ich oddać; za każdego więźnia otrzymacie dwa razy tyle ile jej posiadacie."

Głuche milczenie nastąpiło po tych słowach.

Po chwili znowu generał mówił:

"Są jeszcze inni nędznicy oprócz panów, są to powstańcy, którzy nic nie mają, psy, Francuzi, diabelskie dzieci; łapcie ich także, a otrzymacie nagrodę: Przeznaczam trzy ruble za każ-dego powstańca oddanego w ręce władz wojskowych. Sami widzicie, bracia, że dla waszego dobra prowadzimy wojnę, dla zbagacenia was. Trzymajcie więc z nami: Niech żyje cesarz, nasz ojciec!"

"W tak nikczemny sposób do wioślan przemawiał pułkownik Pomeranow.

"Proklamacya Murawiewa, ogłaszana we francuskim piśmie Moniteur.

(Ciąg Dalszy Nastąpi)



## Z Gwiazdki w Stowarzyszeniu Dobroczynności Przy ZNP

Zebrań Stow. Dobroczynności przy ZNP, połączone z opłatkami odbyło się we wtorek, 8 grudnia, w sali biblioteki Domu Związkowego pnr. 1520 W. Division ulica, przy licznych udziałach delegatów.

Zebrań zgłosiła przewodnicząca, wiceprezesa ZNP, prezeska Stow. Dobroczynności, Irena Wallace, witając obecnych, po czym sekretarka protokołowa, Wiktoria Kolman odczytała listę obecnych urzędników, jak następuje: prezeska, I. Wallace, wiceprezeski, dyrektorki ZNP — Katarzyna Dienes, Melania Winiecka, Florentyna Wiatrowska; sekretarka finansowa Maria Jozefiak, skarbniczka Bronia Walacha, sekr. protokołowa W. Kolman. Obecne były także komisarka Okr. 12 ZNP H. Orawiec i komisarka Okr. 13 ZNP Zofia Buczkowska. Następnie p. Kolman odczytała protokół z ostatniego zebrania, jakie odbyło się w dniu 10 listopada oraz nadesłaną korespondencję: list od Okr. I korpusu Pomoc. Pań SWAP, z zaproszeniem na opłatek w dniu 27 grudnia, oraz list nadesłany na ręce wiceprezeski ZNP I. Wallace od 35-letniej wdowy z dwojgiem nieletnich dzieci, która prosi o znalezienie dla niej pracy, lecz takiej by mogła dzieci zabierać z sobą. Na wniosek p. Tylickiej postanowiono jednogłośnie, posłać tej pani koszt gwiazdkowy oraz udzielić zapomogi pieniężnej.

### Sprawozdanie Przewodniczącej

W krótkim sprawozdaniu wiceprezesa ZNP I. Wallace powiadomiła iż Stowarzyszenie otrzymało dotychczas 217 prośb o koszty gwiazdkowe. Wiceprezesa zwróciła się z prośbą do delegatów aby zgłaszano telefonicznie zapotrzebowania, bo Stowarzyszenie już robi zakupy artykułów spożywczych.

### Zyczenia dla red. Heleny Moll

Również prosiła prezeska o podpisanie kartki z życzeniami dla redaktorki D. Związkowego p. Heleny Moll, która znajduje się jeszcze w szpitalu, po operacji. Pani Moll, która przed objęciem swego obecnego stanowiska w Redakcji, była przez wiele lat re-

dakto-ką Działu Kobiet w Dz. Związkowym, cieszy się wielkim sentymentem i uznaniem wszystkich pp. delegatów, które z całego serca życzą jej szybkiego powrotu do zdrowia.

### Przyjęcie Gwiazdkowe

W imieniu wiceprezesek Stowarzyszenia, dyrektorek ZC — Katarzyny Dienes, Melanii Winieckiej i Florentyny Wiatrowskiej życzenia składała obecnym p. Dienes. Po odczyceniu zebrań z marca 1971, przewodnicząca p. I. Wallace poprosiła p. Józefę Rzewską, przewodniczącą Komitetu Opłatki, o rozpoczęcie specjalnego programu, przygotowanego przez Komitet w osobach: J. Rzewską, przewodniczącą, Stefanię Michałowską, Joannę Soberską, Walentynę Antoszyk, Emilię Jasnowską, Marię Ogórek, Ludwikę Adamowską, Zofia Czernek.

### Przemówienie J. Rzewskiej

Pani Rzewską wygłosiła piękne przemówienie, mówiąc o znaczeniu Bożego Narodzenia — święta rodzinnego, dla wszystkich Polaków i dla Związku, naszej wielkiej organizacji, w której stanowimy jedną rodzinę. Dla dobra Polski, Związku Narodowego Polskiego i całej ludzkości powinniśmy żyć i pracować w zgodzie i spokoju. "Dziś, mówiła p. Rzewska, przyrzekamy sobie, gdy będziemy za chwilę dzielić się opłatkami". Nastrojowy wiersz deklamowała Stefania Michałowska.

Pani z Komitetu przygotowały wspaniałą wigilię, b. smaczną i obfitą. Piękne udekorowane stoły, przy każdym nakryciu wazonik z kwiatami dla każdej z pań — dar wiceprezeski ZNP I. Wallace — choinka ślicznie przybrana przez p. Rzewską — wszystko stwarzało uroczysty, wigilijny nastrój. Dzieleno się opłatkami, a po kolacji śpiewano koledy. Był to naprawdę rodzinny, pełen uroku wieczór wigilijny, a panie, które niechętnie zostawały się na długie dwa miesiące, do przyszłego marca, życzyły p. Wallace i sobie nawzajem przyjemnych, wesołych świąt i szczęśliwego Nowego Roku.

## Prof. Tymon Terlecki w Wieczorze Świątecznego i Nowotarskiej

Na wieczorze Marka Świątecznego i Róży Nowotarskiej, spółki autorskiej książki o Tadeuszu Machrowiczu pt. "Gentleman z Michigan", przewodniczyć będzie prof. dr Tymon Terlecki z University of Chicago.

Wybitny historyk literatury, teatrolog, eseista i krytyk, autor kilkunastu znakomitych pozycji wydawniczych, był szereg lat prezesem Związku Pisarzy Polskich na Obczyźnie z siedzibą w Londynie. Prof. Terlecki, który jest od kilku lat profesorem zwyczajnym literatury polskiej na jednej z czołowych uczelni amerykańskich — University of Chicago, współpracuje blisko z Polskim Związkiem Akademików, okręg Chicago, organizacją, zarządzającą w niedzielę, 13 grudnia, spotkanie z gośćmi z Washingtonu — Markiem Świątecznym i Różą Nowotarską. Impreza odbędzie się o godz. 6 wiecz. w salach Chicago Society Club, 2222 N. Kedzie. Po programie część towarzyska.

**NOWE OBUWIE DLA MEZCZYZN I CHŁOPCÓW**  
Najwyższej jakości — "Czechoslovakia Made" — po cenach hurtownych.  
Otwarte: Wtorek, środa, czwartek, sobota, niedziela.  
1819 W. MONTROSE AVE.  
(Naprz. stacji kolejki Ravenswood)

## Najmilsza Pamiątka! Najlepszy Podarek! KALENDARZ ZWIĄZKOWY

w Pięknej Szacie Na Rok 1971  
**JUŻ JEST DO NABYCIA!**  
Piękne Wydanie — Masa Ciekawych Nowe! Ilustracji, Moc Materiału o Warszawie i Sienkiewicz

**Cena \$1.75**

Wytnijcie poniższy Kupon załączając opłatę.

Dziennik Związkowy  
1201 N. Milwaukee Ave.  
Chicago, Ill. 60622

Zamawiam ..... egzemplarzy KALENDARZA

ZWIĄZKOWEGO NA 1971 rok, na co załączam sumę .....

(gotówką, czekiem, przelewem pocztowym).

Imię i Nazwisko .....

Adres .....

Miasto ..... Stan ..... Zona .....

Na C.O.D. nie wysyłamy.

**\$1.75**



**TRZEBA BYĆ OSTROŻNYM** zawsze, a już szczególnie w okresie przedświątecznym kiedy grasują liczni kieszonkowcy i sklepowi złodzieje, korzystający z ożywionego ruchu handlowego. Na zdjęciu: dwaj nowojorscy detektywi prezentują z jaką łatwością możemy paść ofiarą kradzieży. Po lewej — detektyw O'Connor prezentuje jak chwila nieuwagi może kosztować czyniący zakupy kobietę utratę portmonetki. Po prawej — policjant Campbell pokazuje jeden z tricków stosowanych przez sklepowych złodziei — niesiony pakunek posiada uchylającą się kłapę dzięki czemu można dobrze ukryć skradziony towar.

## Dalsze Szczegóły Dnia Polskiego w Muzeum Wiedzy 13 Grudnia

Dzień Polski w Muzeum Wiedzy i Przemysłu w tym roku przypada w niedzielę, 13-go grudnia. Polskie drzewko już jest na wystawie od 28-go listopada i będzie do 3-go stycznia. W tym roku jest około 700 zabawek na drzewku, sporządzonych przezważnie z wycinanek, zaplanowanych przez p. Mariana Widomskiego, a wykonanych

### Zebranie Polsko-Am. Klubu Społecznego

Polsko Amerykański Klub Społeczny na Town of Lake odbędzie swe przedroczne posiedzenie w czwartek, dnia 10 grudnia, w sali posiedzeń w Rainbow Gardens, pnr 1425 W. 51-sza ulica. Początek o godz. 7:30 wieczorem, punktualnie. Są ważne sprawy do załatwienia m.in. wybór nowej administracji na rok 1971. — Konstanty Gruchot, prezes; Apolonia Gruchot, korespondentka.

### Zebranie Stow. Pań Akademii Najw. Rodziny

Posiedzenie Stow. Pań Pomocy przy Akademii Najw. Rodziny odbędzie się w poniedziałek, 14 grudnia, o godz. 7:30 wieczorem, w audytorium szkolnym pnr. 1444 W. Division ul.

Zarząd prosi wszystkie członkinie o obecność, gdyż będą bardzo ważne sprawy do załatwienia. Po posiedzeniu odbędzie się interesujący program świąteczny. Zarząd jak zwykle przygotował wiele miłych niespodzianek, przy wydatnej współpracy Sióstr-nauczycielek.

Wszystkie panie proszone są o przyniesienie upominku w cenie dwóch dolarów, w celu wypełnienia "worka szczęścia" (grab bag). Członkinie obchodzące w grudniu swe urodziny zostaną specjalnie uhonorowane. — Prezeska jest p. Emilia Lisak; Moderatorką Sr. M. Loyola; Reklamę p. Anna Rydel-ska.

### KWIATOWY PODAREK GWIAZDKOWY ROZJAŚNI ŚWIĘTA KREWNYCH I PRZYJACIÓŁ WASZYCH ZA MORZEM.



Gdy na Gwiazdkę posyłacie kwiaty za morze za pośrednictwem jednej z 35,000 kwiatarni, należących do FTD Interflora, rozsiągnię po całym świecie, to jest tak, jak gdybyście sami oświadczyli te kwiaty przyniesli.

Wystarczy, że zatelefonujecie, lub zajrzycie do takiej FTD Interflora kwiatarni, a ona już załatwi doręczenie Waszego podarunku z Waszymi osobistymi życzeniami świątecznymi. Kwiaty od Was będą świeże w dniu, w którym pragniecie, aby były doręczone, tak, że tym samym stanicie się bliżsi tym, którzy są od Was tak daleko.



### Ze Stow. Matek Pol.-Am. Weteranów

Matki ze Stow. Matek Polsko Amerykańskich Weteranów, przychodzą z Gwiazdką do Schroniska Okręgu 1-go SWAP, w poniedziałek, dnia 14 grudnia, o godzinie 12-jej w południe.

Wszystkie członkinie są proszone o punktualne przybycie, abyśmy mogły spędzić kilka chwil w okresie przed-świątecznym z weteranami Armii Polskiej. Która może, jest proszona przynieść ciasto domowego wypieku.

Gwiazdorki będą miały paczkę dla każdego Weterana z dziennego użytku.

drobnymi rzeczami do czego członkinie chce zasięgnąć więcej informacji o tej Gwiazdce, jest proszona dzwonić do Prezeski Jadwigi Gackowskiej, HU 6-5812.

Jadwiga Gackowska, prezeska  
Helena M. Stermińska koresp.

### Zmiana Lokalu Posiedzeń Klubu Żołnía

Zarząd Klubu Gminy Żołnía, powiat Łancut zawiadamia Członków i Członkinie, o zmianie adresu sali na nasze miesięczne posiedzenia na rok 1971. Odtąd pierwsze roczne posiedzenie Klubu odbędzie się dnia 3-go stycznia, o godz. 2:30 po południu w lokalu pnr. 1101 N. Damen Ave. — Jan Leja, prezes; Józef Polit, sekr. prot.

### Zebranie Oddziału Sanitariuszek Nr. 3 L. M.

Posiedzenie miesięczne Oddziału Sanitariuszek Nr. 3 L. M. odbędzie się w czwartek 10-go grudnia w sali Leszczyński, o godz. 8-jej wieczorem. Są ważne sprawy, więc obecność Koleżanek jest wymagana. — Wiktoria Sidor — prezeska; Janina Kroll — sekr.

### Z Kensington

Tow. Postęp Grupa 500 ZNP odbędzie swe przedroczne posiedzenie w piątek, 11 grudnia, w sali Domu Polskiego, pnr. 11937 S. Michigan ave., w Kensington, Ill., o godz. 8 wiecz. Prosimy członków i członkinie o liczne przybycie, gdyż będą przeprowadzone wybory naszych urzędników na rok 1971, a także są inne ważne sprawy do załatwienia. — Franciszek Jendryaszek, prezes; Florentyna Flieger, sekr. prot.

## Z Walnego Zebrania Zrzeszenia Nauczycieli Polskich w Ameryce

Naczelnym zadaniem Zrzeszenia Nauczycieli Polskich w Ameryce jest troska o szerzenie znajomości języka polskiego, historii i kultury polskiej. Różnymi drogami zdążamy do celu a przede wszystkim przez pomoc w prowadzeniu nauki w polskich szkołach sobotnich, przez kontakty z innymi organizacjami, oraz z miejscowymi władzami szkolnymi.

Wyrazem tej współpracy była obecność na naszym zebraniu dwóch wybitnych działaczy polonijnych z Klubu Amerykańskich Nauczycieli pochodzenia polskiego: Waltera Cebelin i Waltera Pawul. Pan Cebelin prezes Klubu, wykladał w szkole C. Schurz, oraz jako prawnik prowadzi kancelarię adwokacką w śródmieściu. Pan W. Pawul jest profesorem w Morton College i w Lane Tech, prowadzi naukę języka polskiego w 5-ciu klasach. Jest organizatorem i duszą doskonale pracującego Polskiego Klubu Studentów w Lane Tech.

Utrzymanie nauki języka polskiego w szkołach publicznych natrafia na duże trudności. W oparciu o przepisy prawne, obaj ci nauczyciele starają się je pokonać. Nie tylko utrzymać obecny stan, lecz powiększyć ilość szkół z nauczaniem języka polskiego. By mogli tego zadania dokonać, muszą mieć poparcie całego społeczeństwa polonijnego.

Jak największa ilość młodzieży i dzieci Amerykanów polskiego pochodzenia powinna się zgłaszać na wykłady języka polskiego. Szczególnie ważnym jest, by rodzice tej młodzieży, upominali się o nauczanie naszego pięknego języka.

Licznie zebrani członkowie Zrzeszenia wyrazili Gościom wielkie uznanie za pracę i trud w prowadzeniu i utrzymaniu nauczania języka polskiego w publicznych szkołach amerykańskich.

Po sprawozdaniu ustępującego zarządu Zrzeszenia i kierowników szkół, wywazała się ożywiona dyskusja. Zebrani wyrazili wolę stałego podnoszenia poziomu nauczania w szkołach sobotnich, ujednolicenia programów nauczania i strony administracyjnej szkół, jak świadczenia dzienniki, oraz różnego rodzaju druki.

Szkola im. T. Kościuszki będzie w 1971 r. obchodzić chlubnie 20-to lecie swego istnienia. Gospodarzami i artystami tej uroczystości będą obecni i byli uczniowie szkoły przy pomocy Grona Nauczycielskiego i Rodziców.

Nauczyciele i młodzież naszych szkół odczuwają brak podręcznika do nauki historii Polski. Zrzeszenie przygotowuje komplety barwnych przeźroczki do historii i geografii Polski. Przeźroczka zwiększą zainteresowanie dzieci

tych przedmiotami, ożywia i urozmaica lekcje, a skutkiem będą lepsze wyniki nauczania i bliższy kraj ojców.

Ponieważ III-cie wydanie podręcznika "Mowa Polska" część I, zostało wyczerpane, Zrzeszenie przystępuje do czwartego nakładu. Wśród proponowanych prac znalazł się projekt organizowania kół nauczycielskich w terenie. Trudna jest to sprawa do przeprowadzenia, ale ożywiłaby i rozszerzyła naszą działalność. Celem zaprawiania naszej młodzieży do publicznych wystąpień chcemy zorganizować konkurs recytacyjny.

W programie życia towarzyskiego projektuje się urządzenie "Opłatki", zabawy karnawałowej i Świeconego. Ze względu na bardzo miłą atmosferę tych imprez, członkowie obiecali daleko idącą pomoc.

Po części oficjalnej miłego zebrania oglądaliśmy kolorowe przeźroczki z Polski gwiazę i popijając kawę, czy herbatę z ciastkami.

Na zakończenie apel do wszystkich niezrzeszonych Koleżanek i Kolegów — wstępując w szeregi naszej organizacji! Pomóżcie nam chętnych do pracy i do zabawy. Zofia Ziolo.

### Z Gminy 79 ZNP

Tow. Przyszłość, Gr. 1515 Z.N.P., odbędzie swoje wyborcze posiedzenie w piątek, 11-go grudnia, w sali Kurland pnr. 2954 West 25th Place, Początek o godz. 7:30 wieczorem.

Prosimy członków o punktualne przybycie, ponieważ są ważne sprawy do załatwienia oraz wybór nowej administracji.

Adam Kaczyński, prezes;  
Ignacy Bugajski, sekr. fin.

### TEN KRÓL WSZEŁKICH MIESZANEK NA KASZEL Pochodzi z Kanady

Król wszelkich mieszanek na kaszel Buckley's Mixture — znajduje od lat zastosowanie w 70% domów rodzinnych w Kanadzie. Szybko działająca o potrojmym skutku mieszanina Buckley's Mixture szybko rozpuszcza śluz, zalegający w przewodach oddechowych, dopuszcza do niego powietrze, łagodzi zagnieżdżone tkanki, jeden lub dwa łyki tej mieszaniny wystarczy, aby usunąć parokrotną kaszel. Skuteczny jest szybki. W MGNIEIU OKA nieledwie doznajecie skutków Buckley'a.

Spreparowana z rzadkich w Kanadzie ziół leczniczych sosów oraz z innych leczniczych składników, mieszanina Buckley's Mixture jest odmienną od wszystkich, czegoście dotąd próbowali. Kupcie dzisiaj jeszcze butelkę tego doskonałego, kanadyjskiego lekarstwa na kaszel z naszą stałą gwarancją. Najwyższa to ulewa w kaszlu, jakiej kiedykolwiek zaznaliście — gdyż tak nie było, to zwracamy pieniadze — 85c. Względnie \$1.39. Do nabycia we wszystkich składach aptecznych. Nie zawiera cukru — bezpieczne dla diabetyków.

## APEL i PROŚBA!

Do Wszystkich Organizacji Gmin, Grup, Klubów i Stowarzyszeń

Zwracamy się z apelem do wszystkich Organizacji Polonijnych, które mają zamiar przekazać swoje życzenia na BOŻE NARODZENIE i NOWY ROK w formie ogłoszeń w Dzienniku Związkowym, aby teksty tych ogłoszeń PISANE NA MASZYNE, a nie ręcznie, przesyłały nam WCZEŚNIEJ, a nie w ostatniej chwili.

Ułatwi to bardzo pracę działowi ogłoszeń i drukarni. Przez przysłanie wcześniej i czytelnie napisanych ogłoszeń z życzeniami rezerwujecie sobie lepsze miejsce w gazecie i unikacie ewtl. pomyłek spowodowanych pośpiechem.

Z Góry Dziękujemy

**Administracja Dziennika Związkowego**

### Polska Firma — Największa Hurtownia Miesa w Chicago

OBECNIE OTWARTA DLA NASZEJ PUBLICZNOŚCI — OGROMNY WYBÓR WSZEŁKIEGO RODZAJU MIESA  
Pragniemy Podziękować za Poparcie w Ostatnich Tygodniach! Przybadcie do Nas jak najliczniej! Nie musicie nie kupować! Podajemy jednak kilka okazji z naszych mięs, produktów mięsnych i spożywczych:

|                  |                     |             |
|------------------|---------------------|-------------|
| Najlepsza Polska | Polska Szynka       | funt \$1.20 |
| Kielbasa         | "Hamburger Patties" | funt 49c    |
| Wędzone Mięso    | Corned Beef         | funt 79c    |
| Krajany Bekon    | Margaryna           | funt 25c    |
| Jumbo Jajka      |                     |             |

Codziennie otwarta od godziny 2:00 po poł. do godziny 4:00 po południu, a w sobotę od godziny 7:00 rano do godziny 3:00 po poł.

Słuchajcie STANISŁAWA ŁOBODZIŃSKIEGO — Polski Koncert Niedzielny od godz. 11:00 do 12:00 w południe ze stacji radiowej WXYZ-FM, 93.1 mc. ROBERT LEWANDOWSKI — codziennie rano, od godziny 7-jej do 8-jej, ze stacji radiowej WSCB 1240 K.C.

Do zakupów zapraszamy również wszystkich naszych kierowników i zarządców sklepów mięsnych, restauracje, kluby, szkoły, kościoły, "catering" obsługi oraz wszystkie instytucje, które urządzają różnego rodzaju przyjęcia.

POLSCY SPRZEDAWCY OBSŁUŻA WAS GRZECZNIE WIELE MIEJSCA DO PARKOWANIA

**FULTON MEAT CO.**

"FULCO"

WŁADYSŁAW NIEMCZURA, Właściciel

921-923 W. Fulton Mkt.

róg Sangamon

Tel. MO 6-8115-6-7

Z całym personelem, jeżeli chcecie możecie rozmówić się po polsku



## Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Second-Class Postage Paid

At Chicago, Illinois

Published Daily except Sundays by



ALLIANCE PRINTERS  
AND PUBLISHERS, Inc.  
1201 Milwaukee Avenue  
Chicago, Illinois 60622

### WYSYŁANY PRZECZ POCZTĄ

W CHICAGO I W KANADZIE

| Codziennie i Sobotnie    | Tylko                   |
|--------------------------|-------------------------|
| Rocznice (1 yr.) \$25.00 | Sobotnie Wydanie        |
| Półrocz. (6 mos.) 13.50  | Rocznice (1 yr.) \$8.00 |
| Kwartal. (3 mos.) 8.50   | Półrocz. (6 mos.) 5.50  |
| Miesięcz. (1 mo.) 4.00   | Kwartal. (3 mos.) 3.25  |

### WYSYŁANY PRZECZ POCZTĄ

POZA GRANICE CHICAGO W U.S.

| Codziennie i Sobotnie    | Tylko                   |
|--------------------------|-------------------------|
| Rocznice (1 yr.) \$25.00 | Sobotnie Wydanie        |
| Półrocz. (6 mos.) 13.50  | Rocznice (1 yr.) \$8.00 |
| Kwartal. (3 mos.) 8.50   | Półrocz. (6 mos.) 5.50  |
| Miesięcz. (1 mo.) 4.00   | Kwartal. (3 mos.) 3.25  |

### CODZIENNE (bez soboty)

| Chicago - Kanada         | Poza Granice Chicago     |
|--------------------------|--------------------------|
| Rocznice (1 yr.) \$18.00 | Rocznice (1 yr.) \$17.00 |
| Półrocz. (6 mos.) 11.00  | Półrocz. (6 mos.) 10.00  |
| Kwartal. (3 mos.) 6.50   | Kwartal. (3 mos.) 6.00   |
| Miesięcz. (1 mo.) 3.00   | Miesięcz. (1 mo.) 2.50   |

### DO INNYCH KRAJÓW:

| Codziennie i Sobotnie    | Tylko                    |
|--------------------------|--------------------------|
| Rocznice (1 yr.) \$34.00 | Sobotnie Wydanie         |
| Półrocz. (6 mos.) 20.00  | Rocznice (1 yr.) \$10.50 |
| Kwartal. (3 mos.) 12.00  | Półrocz. (6 mos.) 7.50   |
|                          | Kwartal. (3 mos.) 4.50   |

W kioskach (News-Stands) — pojedynczy

Numer Codziennie (Single Daily Copy) 15c

W kioskach (News-Stands) — pojedynczy

Numer Sobotni (Single Saturday Copy) 20c

JAN F. KRAWIEC, Redaktor Naczelny  
JOZEF H. GAJDA, Zarządca

Telefon do Redakcji przed 7:30 rano

BRunswick 8-8707

Telefon wszystkich Biur BRunswick 8-8700

Rękopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

## Prezydent Ostrzega

Przemówienie prez. Nixona na sesji ogólnokrajowego Związku Producentów zostało trafnie określone przez większość prasy amerykańskiej jako drugie poważne ostrzeżenie antyinflacyjnej z Białego Domu.

Sumienny i z poczuciem odpowiedzialności Prezydent ma oczywiście obowiązek ostrzegania społeczeństwa przed możliwymi komplikacjami i trudnościami w najbliższej przyszłości, mimo iż jego uprawnienia do wydania odpowiednich zapobiegawczych zarządzeń są prawnie ograniczone.

Prez. Nixon świadomy swojej odpowiedzialności, takie właśnie ostrzeżenie sformułował i uzasadnił. Ale Prezydent nie ograniczył się tylko do zapalenia czerwonego światła antyinflacyjnego. Nixon poszedł krok dalej i to co powiedział wydaje się zapowiadać ostrożną rewizję obecnej polityki ekonomicznej rządu. Aczkolwiek Nixon nadal sądzi, że najlepszym hamulcem jest właściwa monetarna i fiskalna polityka umiaru i ograniczeń, to jednak zdaje on sobie z tego sprawę, że ta polityka nie dała, niestety, takich rezultatów i tak szybko, jak się tego spodziewano.

Nixon, niewątpliwie zdaje sobie również sprawę z tego, że dyscyplina i samokontrola przy ustalaniu podwyżek zarobków i cen jest konieczna na najbliższą przyszłość, jeżeli się chce, jak to zapowiada Nixon, powiększyć wydatkowanie budżetowe i zwiększyć ilość pieniędzy w obiegu, celem stymulowania życia gospodarczego i przywrócenia pełnego stanu zatrudnienia.

Dalszy wzrost bezrobocia, które osiągnęło w ubiegłym tygodniu 5.8 procent sił pracujących zmusza do przyspieszenia takiej zmiany polityki. Komentując przed kilku tygodniami, warunki układu z General Motors, podkreślaliśmy, jaka bardzo, naszym zdaniem, konieczne jest użycie bardziej zdecydowanej władzy Prezydenta celem wzmocnienia i efektywnego wprowadzania w życie dyktand dla przemysłu i świata pracy. Sądząc ze słów Prezydenta, szczególnie w odniesieniu do przemysłu naftowego i budowlanego, Nixon nie zamierza ograniczyć się tylko do t. zw. „jawboning”, które nie wydaje się być dostatecznym lekarstwem i zamierza uciec się do innych bardziej skutecznych środków zaradczych.

Za zdecydowanym wzmocnieniem dotychczasowych „guidelines” i rewizją istniejącego ustawodawstwa celem znacznego ograniczenia inflacyjnych koncesji przemysłu wystąpił również niedawno Komitet Gospodarczego Rozwoju (C.E.D.). „Wzajemne zarzuty i przetrzącanie winy na drugiego nie prowadzi do celu” stwierdził prez. Nixon. „O czego potrzebujemy, to stanowcze uznanie oczywistego faktu, iż zwalczanie inflacji jest sprawą wszystkich.”

Zgadamy się z tym stanowiskiem i ufamy, że poza periodycznymi ostrzeżeniami, Ameryka przesunie ciężar polityki cen i zarobków z przelotnego sukcesu doraźnych operacji na długofalowy proces gospodarczej rekonwalescencji.

## Niemcy w Polsce

W parafowanym ostatnio układzie Bonn-Warszawa znajduje się wzmianka o repawiac, że według powszechnej opinii w Polsce Niemców, wzmianka o tyle zastanawiająca, że według powszechnej opinii w Polsce już w ogóle Niemców nie ma. Tymczasem okazuje się, że jest jakiś niemiecki problem.

Według tygodnika „Newsweek” z dawnych wschodnich obszarów Niemiec 6 milionów Niemców uciekło na Zachód, lecz około 50-000 pozostało w Polsce. Byli oni „politycz-

nym cierniem w polityce wschodniej Brandta.”

Reporter tego tygodnika znalazł taką typową rodzinę niemiecką we wsi Jankowo, 180 mil na północ od Warszawy (ongis Ankendorf w Prusach Wschodnich). We wsi, położonej wśród bagien, żyją 32 rodziny, w tym dwie niemieckie.

Elwira Grimm Baranowska i jej mąż, Jan, (Polak), mają 50-akrowe gospodarstwo z dwoma końmi. Ojciec Elwiry był oficerem niemieckim. Gdy Niemcy opuścili ten teren, rodzina Grimmów pozostała, by czekać na powrót ojca z rosyjskiej niewoli, jednak w r. 1960 nadeszła wiadomość że w r. 1945 zmarł on. Wówczas rodzina wystosowała prośbę o zezwolenie na emigrację do Zachodnich Niemiec. Z podobną prośbą wystąpiła druga rodzina niemiecka Knopów, lecz władze polskie zezwolenia nie udzieliły.

W rozmowie z reporterem tygodnika „Newsweek” ów Knopf oświadczył, że nie ma nic przeciw swym polskim sąsiadom. Nie stosują oni żadnej dyskryminacji. Rodzina jednak czuje się bardziej niemiecką, niż polską. Dzieci mówią po niemiecku i po polsku.

Rząd niemiecki pragnąłby repatriować z Polski wszystkich Niemców, by uniknąć kłopotliwej sprawy przyznania im specjalnych przywilejów kulturalnych, czego domagają się organizacje niemieckich uchodźców w NRF, a na co nie godzi się rząd polski. Jeden z urzędników w Warszawie oświadczył, że tzw. problem mniejszości narodowych doprowadził do II wojny światowej. „Nie chcemy dać Niemcom żadnego pretekstu do eksploataowania go w przyszłości.”

## INNI PISZĄ:

### Dlaczego Kambodża Nie Padła?

GWIAZDA POLARNA — Kiedy przeszło pół roku temu zamach stanu pozbawił księcia Sihanouka władzy w Kambodży obserwatorzy byli zdania, że kraj ten nie potrafi się oprzeć naciskowi komunistycznemu i padnie w przeciągu dwóch do trzech tygodni. Jego marnie wyposażone siły licząc zaledwie 30,000 żołnierzy. Nie znaczą nic wobec zaprawionych w wieloletnich walkach oddziałów Północnego Wietnamu. Od tego czasu minęło przeszło 6 miesięcy. Ku zdumieniu wszystkich armia kambodżańska dalej walczy, a wróg odnosi raczej wątpliwe sukcesy. Co się stało? W czym tkwi powodzenie rządu generała Lon Nola?

Kambodża to nie Południowy Wietnam. Wśród chłopów kambodżańskich odłam budyzmu „Theravada” ma wiele do powiedzenia. Jego 60,000 mnichów mocno popiera rząd w Phnom Penh przeciwko „najeźdźcom.” Jest to siła polityczna o dużym znaczeniu. Inaczej zachowują się buddyści w Południowym Wietnamie. Należą oni do odłamu Mahayana, który różnie ustosunkowuje się do rządu w Sajgonie.

U Kambodżan jest tradycyjna niechęć do Wietnamczyków. Nie mogą oni zapomnieć, że kiedyś delta rzeki Mekong należała do nich. Kambodżanie uważają Wietnamczyków za naród agresywny o nastawieniu imperialistycznym. Stąd Hanoi nie może liczyć na poparcie.

Około 80 procent mieszkańców Kambodży stanowią wietnami. Są oni najlepiej odżywieni wśród chłopów wszystkich krajów południowo-wschodniej Azji. Rewolucja nie może im dać, a jedynie odebrać to co mają. Nic więc dziwnego, że odrzucają komunizm. Wietkongiści mogli znaleźć przyjaciół tylko między Wietnamczykami, którzy jako mniejszość narodowa zamieszkiwali nadgraniczną część Kambodży. Po inwazji wojsk alianckich na sanktuarium komunistyczne w czerwcu 1970 r. wpływy tej mniejszości mocno zmalały. Stąd, gdy wietkongom przyjdzie operować wewnątrz Kambodży, tracą grunt pod nogami. Muszą liczyć tylko na swoje siły. Miejscowa ludność przed jej zdradzi niż pomoże w ataku na siły rządowe.

Urbanizacja w Kambodży jest zjawiskiem nowym. Zaczęła się dopiero 20 lat temu. Po między wsią i miastem nie ma tak wielkich różnic jak w Południowym Wietnamie. Brak jest też wielkich posiadaczy ziemskich. Kambodża jest krajem spokojnym i chce nim dalej pozostać. Stąd rewolucyjne ruchy nie znajdują tam posłuchu.

## To i Owo

W Wielkiej Brytanii skonstruowano urządzenie, które wykonuje automatycznie wiele czynności związanych z dostarczaniem do sklepów jaj z farm hodowlanych. Jaja wprost z transporterów taśmowych, biegnących pod kłatkami dla kur, dostają się po 15 sztuk na transporter urządzenia. Dzięki wzbudzeniu znajdującym się na nim ustawiają się one w 3 rzędy i w takim szyku zostają przesunięte do selekcjonera, wyposażonego w silne źródło światła i lustra.

Selekcjoner ten wykrywa jajka niewłaściwej jakości. Sztuki bez zarzutu dostają się do przedziału sortującego, w którym zostają rozdzielone według ciężaru. W ostatnim przedziale jajka są stemplowane.

Następnie chwytają je delikatne palce z nylonu i składają do automatycznie podsuwanych kartonów.

Urządzenie to jest w stanie odebrać całodzienną produkcję jaj z wielotysięcznej farmy. Obsługują je zaledwie 4 osoby.



## Około Miliona Czeki Na Włoskie Rozwody. — O Litwinie Co Zawierzył Amerykanom i „My Story” Kapitana Statku Pueblo. — Do \$100,000 Kosztują Skrzypce Stradivarius. — Na Czym Polegały Tajemnice Dawnych Lutników

Już w najbliższych dniach włoska ustawa rozwodowa winna zamienić się w obowiązujące prawo. Jedyną nadzieją wrogów ustawy jest jeszcze przedłożenie jej do bezprecedensowej akceptacji w formie referendum ludowego.

Jak poważnym zagadnieniem ustawa ta jest dla narodu włoskiego dowodzi kilka informacji, zebranych z prasy i podanych poniżej.

\*\*\*

W końcu października na listach w kancelariach adwokatów zanotowano już nazwiska ponad 740 tysięcy osób pragnących wystąpić z pozwem rozwodowym, gdy tylko okaże się to możliwe. Liczba ta wskazuje, jak bardzo potrzebny był ten akt prawny, umożliwiający formalne przecięcie od dawna rozerwanych związków między dwójmiejscowymi i zalegalizowanymi nowymi faktycznymi małżeństwami. Deputowany socjalistyczny Loris Fortuna, jeden z najzagorzalszych obrońców nowego prawa rozwodowego, twierdzi, iż w rodzinach, których dotyczyć będzie nowa ustawa, żyje około pięciu milionów Włochów, dziesiąta część całego społeczeństwa. Te pięć milionów to mężatki i mężczyny żonaci, od lat mieszkający z innymi stałymi partnerami, to wszystkie „trójki” małżeńskie, to wreszcie dzieci z rozbitych i nielegalnych małżeństw.

### Prawda o włoskich rozwodach

Włoska ustawa o rozwodach, od dawna oczekiwana przez tak liczną grupę, będzie jednak jedną z najsurowszych ustaw tego typu na świecie. Podczas gdy np. polskie ustawodawstwo uzależnia udzielenie rozwodu od wystąpienia stałego i trwałego rozkładu pożycia małżeńskiego — nie podkreślając przy tym ściśle od jak dawna trwać ma ten rozkład — rozwód włoski zależeć będzie bezpośrednio od okresu oddzielającego zerwanie małżeństwa i rozprawę sądową. Tak więc rozwód otrzymać będą mogli małżonkowie żyjący od co najmniej pięciu lat w separacji uznanej przez sąd specjalnym orzeczeniem. Jeśli separacja nie jest uznana przez sąd — musi trwać co najmniej sześć lat, by dać małżonkom prawo do rozwodu. Wreszcie, gdy o rozwód występuje ten małżonek, który winien jest rozkładu małżeństwa, faktyczna separacja przed udzieleniem rozwodu musi trwać aż siedem lat. Nie bez znaczenia jest też fakt, że nowy rozwód włoski nie będzie tani, jego koszt wyniesie nieco ponad tysiąc dolarów.

„Od ręki” mają uzyskać rozwód jedynie ci Włosi i Włoszki, którzy weszli w związek małżeński z obywatelem czy obywatelką innego państwa, uzyskali rozwód za granicą, a po powrocie do kraju nie byli dotychczas traktowani jako osoby stanu wolnego i nie mogli zawierać nowego związku. Do tej grupy „żonatych kawalerów” należy podobno 700 tysięcy Włochów, jest też 400 tysięcy „zamełwionych pań”. Nowy rozwód po włosku będzie więc kosztowny, trudny do zdobycia.

### „Zle się dzieje w państwie duńskim”

Na tle ostatniego wypadku wydania władzom sowieckim Litwina błagającego o azyl polityczny, trudno nie wspomnieć sprawy Pueblo. Nie dawno ukazała się rynek książki kapitana Pueblo Loyd M. Buchera, pod tytułem „My story”.

„Pueblo” — twierdzi Bucher — miał początkowo zostać przeznaczony do roli radiowego szpiega u brzegów ZSRR. Jego załoga miała nasłuchiwać i nagrywać programy radiowych stacji radiowych, zwłaszcza wojskowych, a także prowadzić badania dotyczące radzieckiej sieci radarowej. Później zdecydowano, że „Pueblo” pełnić będzie jednak służbę u wbrzeży Północnej Korei, „Propagowałam wówczas — pisał Bucher — by statek wyposażony w urządzenia pozwalające na szybkie zniszczenie tajnych dokumentów na wypadek schwytania jego załogi, proponowałem też, by zmniejszyć ilość tajnych materiałów na pokładzie. Żadna z moich propozycji nie została wcielona w życie do chwili zajęcia „Pueblo” przez wroga”.

Autor wspomnień z za mostku kapitańskiego „Pueblo”, będący teraz jednym ze słuchaczy wyższej szkoły marynarki wojennej w Monterey w Kalifornii, ma jednak do rządu USA inną, istotniejszą pretensję. Uważa, że Stany Zjednoczone winny natychmiast po zajęciu jego statku przez marynarkę KRL-D zaatakować Północną Koreę. „Ja sam i moi ludzie wierzyliśmy wtedy, że rząd pomoże nam, gdy jesteśmy w kłopotach, i brak oczekiwanej reakcji ze strony Waszyngtonu był dla nas głębokim ciosem moralnym”.

Kapitan Bucher nie jest w swoich poglądach odosobniony. W dniu, w którym „My story” trafiła do księgarni w gmachu Pentagonu, zaproszono tam autora książki, by przez dwie godziny podpisywał sprzedawane egzemplarze. „Zawsze byłem z panem”. „To wstyd, że nie ruszyliśmy wam z pomocą”, „Ameryka jest z pana dumna” — oto fragmenty kilku rozmów z Bucherem w pentagonskiej księgarni, podsluchane przez korespondenta agencji UPI.

Na tle tych wypadków chciałoby się rzec słowami Szekspira: „Zle się dzieje w państwie duńskim”.

### „Stradivarius” Jehudi Menuhina

Sotheby, znane londyńskie przedsiębiorstwo organizujące licytacje dzieł sztuki i starych instrumentów, wystawiło niedawno na specjalnej aukcji kilkanaście skrzypiec — dzieła najwybitniejszych włoskich lutników. Odbióra licytacji były dwa Stradivariusy. Oba sprzedane zostały bardzo drogo — za 36 i 30.5 tys. dolarów — chociaż żaden nie uzyskał rekordowej ceny, jaką zapłacono w Londynie za podobny instrument przed dwoma laty — 52 tys. dol.

Londyńska aukcja stała się dla dziennikarzy okazją do przyjrzenia się losom starych skrzypiec. Posłuchajmy więc, co mówi o tej muzycznej arystokracji londyński ekspert Andrew Hill korespondentowi tygodnika „Newsweek”.

Stradivariusy, czyli skrzypce zrobione przez Antoniego Stradivarięgo (1644—1737), od lat osiągają najwyższe ceny, cieszą się niedoścignioną marką, z którą konkuruwać mogą jedynie skrzypce z pracowni lutniczej Giuseppe Guarnieriego del Gesu (1698—1744). Pierwszy z tych twórców wytwarzał skrzypce przez 72 lata, ale za „złoty okres” uważa się jego twórczość z lat 1710—1720. Ceny Stradivariusów z tego okresu sięgają mogą i 190 tys. dolarów.

Zdaniem specjalistów, liczba wszystkich autentycznych Stradivariusów nie przekracza dziś 500 instrumentów, a skrzypiec Guarnieriego del Gesu — 260. Skrzypce starych mistrzów włoskich, zwłaszcza Stradivarięgo, wyróżniają się niedoścignioną słodyczą i lekkością dźwięku, a te właściwości owych instrumentów potęgają się nawet z upływem czasu. Współcześni lutnicy — mówi Hill — dysponują znacznie większymi narzędziami, mogą sięgać do tych samych surowców, a jednak nie są w stanie osiągnąć takich samych efektów, jak te, które stały się udziałem Stradivarięgo. Zdaniem znawców, tajemnica włoskich lutników, której nie udaje się rozszyfrować, dotyczy składu specjalnego werniksu, którym powlekali swe instrumenty.

Wspaniałe instrumenty ukazują swą doskonałość w rękach najslawniejszych skrzypków. Izaak Stern ma dwoje skrzypiec Guarnieriego del Gesu, wyprodukowanych w 1737 i 1740 roku. Na instrumentach tego samego lutnika grał Paganini. Jego skrzypce, zgodnie z wolą wirtuozów, spoczywają w Genui i nikt już więcej nie dotyka ich smyczkiem. Jehudi Menuhina gra na Stradivariusie z 1727 roku. Wewnątrz instrumentu znajduje się kartka, na której sławny lutnik napisał własną ręką: „Skończyłem te skrzypce w dniu moich 90 urodzin”.

## Po Wizycie w Polsce Francuskiego Premiera

Komentarze w prasie francuskiej po powrocie prem. Chaban-Delmasa z Warszawy podkreślają przyjazny i serdeczny klimat wizyty, stwierdzając że polityczne wyniki wybiegają niewiele poza dotychczasowe ustalenia, choć formuły użyte są bardziej uroczyste i pisze się, że stosunki polsko-francuskie osiągnęły wyższy stopień.

W deklaracji podpisanej przez obu premierów w obecności Gomułki — pisze korespondent „Le Monde” — najciekawszy jest tytuł: „Deklaracja o przyjaźni i współpracy polsko-francuskiej”. W r. 1967, gdy gen. de Gaulle odwiedził Polskę, użyto skromniejszej formuły: „deklaracja polsko-francuska”.

Zawartość polityczna — za uważy korespondent — jest raczej niska. Nie ma w dokumencie zagadnień poaeuropejskich; nie wspomniano o konferencji w sprawie bezpieczeństwa w Europie; wzmianka o granicy Odry-Nysy jest krótka w stosunku do ustnych oświadczeń prem. Chaban-Delmasa.

Stwierdzenie zasady niezmieszania się w sprawy wewnętrzne można by uważać — zdaniem francuskiego sprawodawcy — za odżegnanie się od „doktryny Breżniewa” o „ograniczonej suwerenności krajów socjalistycznych”, ale formuła ta była także w deklaracji z r. 1967 a więc przed inwazją Czechosłowacji.

Choć — jak pisał korespondent „Le Figaro” z Warszawy — poświęcono bardzo wiele uwagi w rozmowach sprawie paneuropejskiej konferencji, premier Francji postawił na konferencji prasowej wyraźnie jako warunek jej zwołania załatwienie sprawy Berlina. Czy Polska wierna swoim sojuszom i zobowiązaniom — pyta ten sam korespondent — zamierza otworzyć okno na Zachód i stwierdza, że w obecnych warunkach nie można odpowiedzieć na to pytanie ani twierdząco, ani przecząco.

### Współpraca

Obie strony zobowiązują się do pełniejszej realizacji deklaracji wydanej z okazji pobytu w Polsce gen. de Gaulle. Nacisk położono na zintensyfikowanie wszechstronnej wymiany handlowej i współpracy zwłaszcza w dziedzinie przemysłowej.

Strona francuska zadeklarowała gotowość stworzenia korzystnych warunków dla rozwoju współdziałania między przedsiębiorstwami. Zdecydowano, że mieszana komisja współpracy gospodarczej będzie obradować w randze ministra. Współpraca naukowa i kulturalna będzie rozszerzana, zwłaszcza jeśli chodzi o nauczanie języka polskiego i francuskiego w obu krajach. Potwierdzono praktykę regularnych konsultacji politycznych, zwłaszcza w zakresie problemów europejskich, dla harmonizowania poglądów i ewentualnej kordynacji inicjatyw.

Strona polska wyraziła zgodę na oświadczenie premiera francuskiego z 26 listopada br. w sprawie zachodniej granicy Polski.

Obie strony nie będą szczędzić wysiłków dla dalszego odprężenia w Europie i zbliżenia między państwami europejskimi na zasadzie poszanowania integralności terytorialnej, nieingerowania w sprawy wewnętrzne, poszanowania suwerenności, równości i niezależności oraz na zasadzie wyłączenia się przemocy względnie groźbą nią. Wyrażono nadzieję rozwoju współpracy krajów europejskich, zmierzającego ku przełamaniu podziału Europy.

Chaban-Delmas, mimo nalegań ze strony polskich rozmówców, wypowiadając się wprawdzie za zwołaniem konferencji w sprawie bezpieczeństwa Europy, ale zastrzegł się, że Francja nie może uczestniczyć w przygotowaniu konferencji dopóki nie zostanie rozwiązany problem Berlina dyskutowany przez „wielką czwórkę”.

Komentatorzy polscy twierdzą, na podstawie nieoficjalnych informacji, że w czasie rozmów Chaban-Delmasa — Cyrankiewicz poglądy w tej sprawie były zbliżone czy nawet jednakowe.

Rozmowa premiera Francji z Gomułką skoncentrowała się na zagadnieniach współpracy gospodarczej, naukowej i technicznej. Rozwój tej współpracy — stwierdzono — wpłynie korzystnie na poczynania polityczne.

### „Nadzieja”

W przemówieniu Chaban-Delmasa znalazło się wyraż-

niejsze określenie stanowiska Francji w sprawie uznania granicy polsko-niemieckiej na Odrze i Nysie. Stwierdziwszy że traktat między Warszawą i Bonn będzie dobroczynny w skutkach dla całej Europy i wyraziwszy uznanie zarówno stronie polskiej jak i kancel. Brandtowi, premier przypomniał, że rząd francuski od dawna już zajął stanowisko w sprawie „linii Odry-Nysy”. „Dokonał on tego w r. 1959 wielkim głosem gen. de Gaulle, zobowiązując Francję na zawsze. Powtarzam to tutaj: uważamy, obecnie i na przyszłość, ustalenie według jej dzisiejszego biegu granicy zachodniej Polski na Odrze i Nysie za fakt niepodlegający dyskusji i nieodwracalny”.

Korespondenci „Le Monde” z Warszawy piszą, że stan obecny wymiany gospodarczej między Francją i Polską nie jest zadowalający, zwłaszcza dla strony polskiej. Obecność w delegacji francuskiej dyrektora gen. ministerstwa handlu zagranic. Chapelle i rozmowy między specjalistami obu stron świadczyły, że Francja nie będzie ignorować postulatów swego partnera. Wyrażenie przez Cyrankiewicza uznania dla Francji, że odrzuca ciasne koncepcje małej Europy, zostało zrozumiane jako wyraz niepokoju, żeby udział Francji w FWG nie ograniczył wymiany z Europą Wschodnią.

Postanowienie że uniwersytety polskie i francuskie będą nawiązywały współpracę, na wzór Krakowa i Bordeaux, dowodzi — zdaniem francuskich obserwatorów — chęci rozwoju stosunków kulturalnych.

We wszystkich pismach francuskich podkreślano braterstwo broni między Polską i Francją, szczególnie jeśli chodzi o „ruch oporu”. Chaban-Delmas stał się podkreślał, że jest b. kombatantem, kolegą polskich b. żołnierzy i bohaterów podziemia. Premier był mocno wzruszony po wizycie w Oświęcimiu i Brzezincu. Nigdy nie zapomnę tego co zobaczyłem — powiedział. W książce gości na Wawelu napisał: „Po nocy — świt, po śmierci — życie, po nienawiści — miłość; i oto — nadzieja!”

### Bonn

Paryskie dzienniki donoszą, że w NRF z dużym zadowoleniem i ulgą przyjęto oświadczenie prem. Chaban-Delmasa, który postawił sprawę Berlina jako warunek dalszego postępu w odprężeniu i normalizacji ze Wschodem, a w szczególności jako warunek paneuropejskiej konferencji o bezpieczeństwie. Tym bardziej — pisał korespondent „Le Monde” z Bonn, że Niemcy wyrzucali Francji, wprawdzie dyskretnie, iż pospieszyła się z uznaniem linii Odry-Nysy.

Niemniej — twierdzą francuscy korespondenci — nadal utrzymuje się pewna podejrliwość w NRF co do podróży premiera Francji, w której dopatrują się niekiedy pretekstu do konkurencji polityki francuskiej wobec „Ostpolitik” Brandta. Prasa zach. niemiecka poświęciła spotkanie polsko-francuskiemu bardzo niewiele uwagi.

Dz. Pol.—Londyn

## Bezpieczeństwo Prezydenta

Gwałtowne demonstracje uliczne przeciwko prez. Nixonowi w ostatnich dniach kampanii wyborczej poważnie zaniepokoiły Tajną Ochroń Prezydenta, odpowiedzi a na za jego bezpieczeństwo.

Mimo to Nixon ma zamiar w dalszym ciągu występować publicznie w całym kraju, uważając jak najczęstszy kontakt Prezydentury ze społeczeństwem, za ważny i potrzebny.

## Uzgardnianie Stanowiska

Rząd premiera Goldy Meir w Izraelu stara się wypracować ze Stanami Zjednoczonymi formułę zgodnego stanowiska przed ewentualnym powrotem do rozmów pokojowych ośrodkowego Wschodu w Narodach Zjednoczonych. Izrael obawia się, że bez uprzedniego uzyskania poparcia rządu amerykańskiego, strona izraelska może znaleźć się w niekorzystnej sytuacji przy stole konferencyjnym wobec uzgodnionych i jednolitych żądań egipskich i sowieckich.



## Wow! 33 Straight Loses For Comfort Lounge No. 1 MCL Loop

### Ed (Tileman) Zajac Taps 662

| TEAM STANDINGS       |     | W.  | L. |
|----------------------|-----|-----|----|
| Eastgate Engr.       | 30  | 12  |    |
| American Trk Leasing | 28  | 14  |    |
| Hilton Shirts        | 26½ | 15½ |    |
| Mariani Printers     | 26  | 16  |    |
| Maple Lanes          | 25  | 17  |    |
| Roy & Larry's        | 25  | 17  |    |
| Reliable Sheet Metal | 24  | 18  |    |
| The Luck Outs        | 23  | 19  |    |
| As Time Goes By      | 23  | 19  |    |
| Chicago Staple Co.   | 22½ | 19½ |    |
| Worzn's Plungers     | 22  | 20  |    |
| Sam-Anthony's        | 21  | 21  |    |
| Joe & Vi's Tap       | 20  | 22  |    |
| Postillion Lounge    | 20  | 22  |    |
| Rueffer Stamp Works  | 20  | 22  |    |
| Casper's Ghost's     | 19  | 23  |    |
| Welco Ga s & Oil     | 18  | 24  |    |
| Spring Inn           | 17  | 25  |    |
| Comfort Lounge No. 2 | 9   | 33  |    |
| Comfort Lounge No. 1 | 1   | 41  |    |

When will Comfort Lounge No. 1 win another game in the Maple Lanes Classic League? The comfort boys won only 1 game and that was on Sept. 17 against Reliable Sheet Metal, winning by 2 pins. Despite the worst record in Maple Lanes Classic history Comfort's morale is not down, they are getting good experience and one of these nites they are going to put 5 good games together for a win or two. Last Thursday nite Postillion Lounge showed no mercy in handling Comfort their 33rd straight loss with a nifty 662 series.

Maple Lanes swept 3 games from Reliable Sheet Metal for their 14th win in their last 15 games. The Maple boys won the 2nd game by 10 pins and the finale by 15 pins. Top scoring honors went to Frank Mullaney of Maple Lanes.

Eastgate Engr. kept their two came back to win the 2nd game from Mariani Printers. After dropping the 1st game Eastgate Luck Outs dropped 2 games to by 2 pins and the finale by 9 pins Keith Orman of Mariani took scoring honors with a 589 total. Despite Frank Caliendo's and John Chonar's 604 series, The Luck Outs dropped 2 games to

## First Stadium Twin Bill Today

The collegiate doubleheaders count up to five this winter at the Stadium, and the first of them Thursday brings in two of the better visitors.

It is Notre Dame and Austin Carr against Northwestern for the opener, then Minnesota and Jim Brewer against Loyola for the finale.

The week's in-town schedule also shows Loyola with a Monday date against Illinois Wesleyan, Northwestern at home Tuesday against Butler, and then the Wildcats at home Sat. against DePaul in one of those local matchups that the customers like and the coaches dodge while protesting that they are truly trying to sell collegiate basketball.

## Billikens Top UCLA 1-0 For 8th Soccer Title

Edwardsville, Ill. (UPI)—A third-period goal by freshman forward Dennis Hadican gave St. Louis University a 1-0 win over the Bruins of UCLA and the Billikens' eighth National Collegiate Athletic Assn. soccer championship in 12 years recently.

Mike Seerey set up the goal with a long pass to Hadican. Seerey brought the ball down the sideline, fired the high pass, and Hadican, all alone at the mouth of the goal, headed it past UCLA goalie Steve Burnside at 11:36 of the third period.

The win extended the Billikens' unbeaten streak to 30 games over the last two seasons. St. Louis University, the No. 1-ranked team in the nation, finished with a 15-1 record for the season.

## Arsenal Wins 2-0, Nears Soccer Lead

London (UPI)—George Armstrong and John Radford scored in the second half in Arsenal's 2-0 victory over Manchester City Saturday and kept pressure on Leeds United in the race for the English Soccer League Championship.

Leeds United was held to a 1-1 tie at Liverpool and sets the pace in the First Division with 34 points from 21 matches.

## Blues Buy Arbour From Vancouver

St. Louis (UPI)—The St. Louis Blues today purchased defenseman John Arbour from the Vancouver Canucks. He is no relation to Blues' coach Al Arbour. St. Louis defenseman Bob Plager was injured in the Blues' 4 to 2 loss in the New York Rangers last night.

## Japan Names Team Captain

Tokyo, Nov. 26 (UPI)—Kenji Kimihara, a marathon runner, was named today as captain of Japan's team in the Asian Games at Bangkok, Dec. 9 to 20.

## Z Bocznej Trybuny Sportowej

SYGMUNT P. BOBIN

W OSTATNIAJ niedziele, przed południem przy mroźnej pogodzie, zespół młodzieżowy juniorów Eagles spotkał się na boisku Hanson Park Stadium w decydującym meczu piłkarskim o mistrzostwo stanu Illinois i Ligi Juniorów z dobrym zespołem juniorów "Atlas", bijąc swych rówieśników 1:0. Decydująca bramka o zwycięstwo została uzyskana już w pierwszej połowie gry, a szczęśliwym jej zdobywcą był Alfred Vanek, który posłał ją silnym strzałem na bramkę przeciwnika, ta jednak trafiła w słupki i wróciła z powrotem do niego, który następnie bardzo przytomnie umieścił ją w siatce bramkarza Atlasu.

JUNIORZY Eagles mieli trzy kapitalne okazje do zdobycia bramek, jednak nie mogli jakoś znaleźć drogi do zaczarowanej siatki bramkarza Atlasu. Młodzież zespołu Eagles w tym meczu zagrała nieco poniżej swych możliwości, i jakoś nie kleiła się im gra zespołowa. Czy to z powodu wielkiej stawki meczu grali bardziej nerwowo i dlatego nie rozegrali tego spotkania na poziomie mistrzowskim na jaki jest ich stać.

GDYBY zagrali na takim poziomie jak w innych spotkaniach ligowych, to na pewno wynik byłby wyższy conajmniej o trzy bramki. Ale zwycięstwo chociaż jedną bramką, liczone jest jako zwycięstwo i tego, czego dokonali juniorzy w tym sezonie nie dokonali żaden inny zespół juniorów chicagowskich, gdyż o takich sukcesach marzy się tylko w klubach spotbowych i w umysłach kierownictwa jak i kibiców.

JUNIORZY Eagles w ryzykownych ligowych rozegrali 18 spotkań, wygrywając 16 i remisując 2. W tym to czasie rozegrali dziewięć meczów towarzyskich, — wygrywając wszystkie, a w ostatnią niedzielę dołożyli do swego sukcesu jedno z największych zwycięstw sezonu, które dało im tytuł mistrza stanu Illinois. W całym sezonie ligowym, mieli bardzo dodatni stosunek bramkowy 82:15, nie wliczając w to mecze towarzyskich. Za taki sukces i godne reprezentowanie barw polskich w szeregach Eagles należy się podziękować Tadka Skotarka i Tadka Mocnego największe uznanie, nie tylko od kierownictwa klubu sportowego Eagles ale i od nas wszystkich za wysiłek sportowy na zielonej murawie.

Z OKAZJĄ zdobycia mistrzowskiego tytułu przez juniorów Eagles, zostanie urządzony dla nich wieczorek połączony z zabawą taneczną, już w tę sobotę, o godz. 7ej w lokalu własnym 1340 N. Ashland Ave. Na wieczorek ten proszeni są wszyscy juniorzy mistrzowskiego zespołu jak i mile będą widziani dawniejsi juniorzy Eagles, którzy może tymczasowo stracili kontakt. Na miłym tym wieczorku, mile widziani będą również kibice jak i członkowie klubu sportowego — Eagles, by zawiązać się w miłym towarzystwie mistrzów stanu Illinois w piłce nożnej. Niech nikogo nie zabraknie ze starszych w klubie sportowym Eagles na tym wieczorku, — gdyż tym samym potwierdzimy że są nam bliscy.

OSTATNIEJ niedzieli rozegrano również kilka meczów piłkarskich w ramach National Soccer League w którym zespół Croations pokonał drużynę niemiecką Hansa-Fortuna United 2:1. Natomiast C. D.A., przegrało na własnym boisku z drużyną Schwaben 1:4. Mecz Wisła — Blyskawica nie został rozegrany, na razie nie wiadomo z jakich powodów. W meczu pucharowym Sparta wygrała 2:0 z zespołem Green-White.

TRZECI występ Górnika Zabrze w Szkocii miał nie-

## Christmas Dance

A Christmas dance on Dec. 11 will be sponsored by the St. Joachim Chapter of ACTS, a social club for Catholic widows, widowers, and single people over 30, for the south Calumet region. It will start at 9:30 p.m. at the San Salvador Knights of Columbus Hall, 344 W. 119th Street.

codzienny przebieg. W ub. środę, zdobywcy Pucharu Polski zmierzli się w fatalnych warunkach atmosferycznych. — Kiedy ulewa rozpętała się na dobre, sędzia prowadzący spotkanie postanowił przerwać grę w 35 min. W momencie przerwania gry wynik był bezbramkowy. Wieczorem tego samego dnia zabranie powróciło do Londynu, skąd udali się do Polski.

W TYM tygodniu rozegrane zostanie w Lizbonie spotkanie piłkarskie Europa — Benfica Lizbona. Całkowity dochód z tego meczu przeznaczony zostanie na fundusz pomocy dla piłkarza Benficy — Coluny, który zakończył swą karierę. Reprezentacja zagra w składzie: Jaszyn, Moore, B. Charlton, Johnstone, Gemmel, Law, Best, Dżajic, Amancio, Suarez, Iribar i Djorkaeff.

PREZYDIUM zarządu PZPN, uchwałą z dnia 30 listopada, br., postanowiło podziękować trenerowi kadry narodowej i kierownikowi wydziału szkolenia Polskiego Związku Piłki Nożnej, Ryszardowi Konciewiczowi — za jego dotychczasową pracę i zwolnić go z dniem 1 grudnia, br. z pełnienia tych funkcji. — Równocześnie przez zarząd PZPN, uchwałą z dnia 30 listopada postanowiło powierzyć pełnienie obowiązków trenera reprezentacji narodowej i selekcjonera trenerowi PZPN p. Kazimierzowi Górskiemu.

NA 70-METROWEJ skoczni w miejscowości Muelbach w Austrii odbył się konkurs skoków z udziałem pierwszych reprezentacji Austrii, Jugosławii, Francji, Węgier i Polski. Trzy pierwsze miejsca w konkursie zajęli reprezentanci Polski: Adam Krzysztowiak, Józef Przybyła i Jan Kawulok. Faworyt konkurencji Tadeusz Pawlusiak na zbyt dużym — jak na niego, rozbiegu — "przeskoczył" skocznię i miał niegroźny upadek. Stanisław Daniel-Gasienica, nie brał udziału w zawodach, gdyż doznał kontuzji na treningu.

MIEDZYKAROWA Federacja Narciarska (FIS) ustaliła nowe zasady i terminarz pucharu świata w narciarstwie alpejskim na r. 1970/71.

ZAWODY pucharowe dla mężczyzn i kobiet rozpoczynają się w Sestrie (Włochy) 12 i 13 grudnia br., a kończą w dniach 13 i 14 marca 1971 r., w Aeere (Szwajcaria) Zawody o puchar świata przeprowadzane będą w 19 miejscowościach w programie po 7 zjazdów, 8 slalomów gigantów i 9 slalomów specjalnych.

W ODRÓŻNIENIU od poprzedniego pucharu, będzie on w tym sezonie rozgrywany wyłącznie na zawodach najwyższej rangi, w tak zwanej grupie "A". W każdej pucharowej konkurencji obowiązującej będzie punktacja tylko 10 pierwszych miejsc na zasadzie: 25, 20, 15, 11, 8, 6, 4, 3, 2, 1 pkt.

PUCHAR świata będzie również przyznany w konkurencji drużynowej. Otrzyma go zespół, który zdobędzie najwięcej punktów z wszystkich konkurencji kobiet i mężczyzn łącznie.

W UBIEGŁYM sezonie puchar świata w konkurencji mężczyzn wywalczył Karl Schranz (Austria) — przed Francuzem Patrikiem Russel i Włochem Gustawem Thoeni. W konkurencji kobiet na trzech pierwszych miejscach uplasowały się: Michele Jacot; Francoise Mecchi i Florence Steurer — (wszystkie Francja).

POLSKI zjazdowiec Andrzej Bachleda został sklasyfikowany za wszystkie konkurencje łącznie na 13 miejscu. Wyparowało go 6 Francuzów, 4 Austriaków, 1 Włoch i 1-den Szwajcar. Dzięki temu Bachleda został najlepszym zawodnikiem spoza krajów alpejskich. Był to sukces ogromny, w historii polskiego narciarstwa bez precedensu. Przypomina o tym prasa sportowa państw alpejskich z okazji zwycięstwa Andrzeja Bachledy na zawodach w austriackiej miejscowości Kaarun, — gdzie w slalomie gigancie pokonał on 140 w o d n i k ó w w wszystkich państwach alpejskich Skandynawii, Czechosłowacji i Kanady.



TORT NA POWITANIE — Na pokładzie samolotów pasażerskich Pan Am rozpoczęto podawać powitalny tort powracającym żołnierzom z Wietnamu. Pierwszymi, którzy skorzystali z nowego przywileju są sierżant J. A. Packett (po lewej) oraz szeregowy W. L. Gibson.

## Co Słychać Wśród Podhalan

Pisze Władysław Tokarz

### Wybory Zarządów Na Rok 1971 Oraz Instalacje w Kołach. — Posiedzenia i Zabawy

Jak już informowaliśmy naszych czytelników, Koła Związku Podhalan przeżywają gorący okres swej pracy, ponieważ w tym miesiącu dokonuje się wyborów nowych urzędników na rok następujący a co za tym idzie także odbywają się tak zwane Instalacje zarządów to znaczy zaprzysiężenie nowych urzędników. I tak wybory odbyły się już w kilku Kołach a między innymi w Kole nr. 1 Stow. na Wojciechowie i w Kole Czarny Dunajec.

W Stowarzyszeniu na Wojciechowie odbyło się posiedzenie przedroczne w dniu 1-szego grudnia, w sali Weteranów przy 17-iej ulicy. Na to posiedzenie przybyło sporo członków i członków, a zarząd główny Związku Podhalan reprezentowali: Prezes A. Wróbel, kasjerka W. Fiolek i reporter W. Tokarz. Wybory odbyły się bardzo sprawnie pod kierownictwem Prezesa A. Wróbla, a zarząd został w całości wybrany ten sam co dotychczas, — przez aklamację. Po wyborach odbyło się zaprzysiężenie urzędników a przysięgę odebrał Władysław Tokarz.

Po przysiędze podano smaczny obiad staraniem pań należących do Koła. Okolicznościowe przemówienia wygłosili: Prezes A. Wróbel, reporter W. Tokarz, kasjerka W. Fiolek, Dyr. Zofia Wróbel oraz inni. Za całokształt udanego programu podziękował prezes Koła, p. Pasieka.

W dniu 6 grudnia w Domu Podhalan odbyły się wybory w Kole Jana Sabaly oraz w Kole Czarny Dunajec. W obydwóch tych kołach pozostali prawie ci sami urzędnicy za wyjątkiem prezesów, których wybrano nowych. I tak w Kole Czarny Dunajec prezes zastąpił się z pracą z wiceprezesem. Po wyborach nastąpiła tak zwana instalacja, podczas której zaprzysiężono nowych urzędników a po tem podano smaczny obiad na modę staropolską.

Na Instalację przybyło szereg gości a to: Prezes zarządu głównego A. Wróbel, wiceprezeska K. Kasprzak, Ks. Harędziński, Ks. Wincenciak, Dyrektorka Zofia Wróbel, Reporter W. Tokarz, Dyr. Jan Łuszczek prezes koła nr. 8-smy M. Mrozek, pani Bukowska, członkowie Koła nr. 5-ty M. Lat-

ka, Jan Zajac, J. Ostrowski, J. Łabuz, Dyr. Jan Kowalski i inni. Okazyjne mowy powiedzieli: A. Wróbel, W. Tokarz, Ks. Harędziński i Wincenciak, Z. Wróbel, K. Kasprzak, Dr. A. Ciszek, J. Łuszczek, M. Mrozek, W. Fiolek, R. Tlapa, J. Kalembe oraz pani Bukowska. W końcu za wszystkich podziękował dotychczasowy prezes koła, Jan Trojanek a następnie nowoobрани prezes, Józef Chlebek.

Zaprzysiężenia zarządu dokonał Ks. Harędziński a następnie odśpiewano "Boże Coś Polskie", "God Bless America" i tradycyjnie "Góralu czy Ci Nie Żal". Na tym uroczystość zakończono.

## Obchody 500-lecia Kopernika w U.S.

Warszawa (ZW). — Na zaproszenie władz uniwersytetu w Buffalo przebywał w USA rektor Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu — prof. dr W. Łukasiewicz. Zapoznał się on z przygotowaniami do obchodów kopernikowskich w Stanach Zjednoczonych.

Z ramienia Akademii Nauk USA powstał w tym roku ogólnoamerykański komitet obchodów kopernikowskich, na czele którego stanął wybitny matematyk polskiego pochodzenia — prof. dr A. Zygmund z uniwersytetu w Chicago. Działają już komitety polonijni pochodów — pod przewodnictwem znanego działacza Polonii Amerykańskiej Mikołaja Zembrzuskiego.

W lutym 1973 r. odbyć się ma centralna akademia w sali kongresu USA z udziałem władz tego kraju, przedstawicieli świata naukowego oraz czołowego aktywu Polonii Amerykańskiej. Akademii odbędą się również w największych skupiskach polonijnych w Stanach Zjednoczonych.

Pamiętaj, że wobec zmuszenia narodu polskiego, do milczenia, "Dz. Zwazkowy" jest jedynym jego wolnym głosem.

## Women Who Made America Great

By CLARK KINNAIRD

FROM being the most ridiculed and mercilessly persecuted woman, Miss Anthony has become the most honored and respected in the nation," it was written by the woman, Elizabeth Cady Stanton, who had been hailed as originator of the woman suffrage revolution. She referred to praises of Miss Anthony in periodicals that earlier ridiculed her as "Susan Sharptongue", and public ovals being given Miss Anthony.

Mrs. Stanton remarked, "As the custom has been observed among married women of celebrating their wedding anniversaries, quite properly initiation has been taken in doing honor to great events in lives of single women. From a feeling of the sacredness of her life-work, admirers of Susan Anthony have been moved to mark her rapidly flowing years."

On Feb. 15, 1870, a distinguished gathering at New York observed Miss Anthony's 50th birthday, and the 33rd year of militancy for entire equality of women with men in law, free education, abolition of slavery, labor reform. She had edited a newspaper, The Revolutionist, with the demand, "Men, their rights and nothing more; women, their rights and nothing less," and been co-founder of the initial national suffrage association and woman's party. In 1870, the New York Legislature had been induced to grant all women control of their earnings — a revolutionary step then.



Earliest accepted symbol of U.S. was a woman [left], Columbia, but Miss Anthony was lampooned [?] as supplanter of Uncle Sam. Next in series: Belva Ann Lockwood.

## QUALITY PRINTING SERVICE



FOR A JOB THAT'S RIGHT THE FIRST TIME

We'll design a letterhead for you to fit all required specifications or follow your design. Whatever your printing need — you get the best here...

Alliance Printers & Publishers, Inc.

1201 MILWAUKEE AVE.

BR 8-8700



## Kalendarzyk Posiedzeń

### Czwartek, 10 Grudnia

**Tow. Orzeł Polski Grupa 523 ZNP** odbędzie swe przedroczne posiedzenie dziś, w czwartek, dn. 10 grudnia, w sali Lo Rayne Chateau, pnr. 5925 W. Diversey ave. Obecność wszystkich członków i członków jest pożądana, gdyż na tym posiedzeniu odbędą się wybory nowej administracji. Kto zalega z podatkami winien to wyrównać na tym posiedzeniu, by można było zamknąć książki rachunkowe. — H. Zieliński — prezes; Al. Moll, sekr. fin.

### Piątek, 11 Grudnia

**Tow. Strzelców Obrony Białego Orła Gr. 2185 Oddział 101 LWP**, odbędzie swe przedroczne posiedzenie w piątek, 11 grudnia w sali p. E. Moskale pnr. 831 N. Ashland Ave., o godz. 7:30 wieczorem. — Członkowie proszeni są o przybycie, gdyż jest to posiedzenie wyborcze.

Tow. rok, rocznie urządzi również instalację połączoną z zabawą i kolacją, — prosimy członków o zapamiętanie daty instalacji, — 9 stycznia. Klub prosi o zapisywanie nowych członków. Maria Klinger, prezeska, Josephine Przywara, sekr. prot.

**Tow. Kadetów Białego Orła Gr. 1377 Z.N.P.**, odbędzie swe przedroczne posiedzenie w piątek, dnia 11 grudnia, — w sali Dubarek, 3859 W. 47-ma ulica, o godz. 8-jej wieczorem punktualnie. — Będą przeprowadzone wybory nowej administracji na 1971 rok. Upraszam się wszystkich członków o liczenie przybycia.

Józef Okresik, prezes; Michał Sobczyk, sekr. prot.

**Tow. Tyśiąc Walecznych Grupa 877 ZNP** odbędzie swe przedroczne posiedzenie w piątek, 11 grudnia, w sali Lo Rayne Chateau, 5925 W. Diversey Ave., o godz. 7:30 wieczorem. Uprzejmie prosimy członków o przybycie ponieważ odbędą się wybory urzędniczych Grup na rok 1971. — Antoni Krukar, prezes; Stanisława Krukar, sekr. prot.

**Klub Wolnych Przyjaciół** swe posiedzenie roczne i wyborcze odbędzie w drugi piątek miesiąca t.j. 11 grudnia. W czasie zebrania odbędą się wybory urzędniczych. Wszyscy członkowie są proszeni o przybycie, o godz. 8-jej wieczorem, do sali Lucky Stop, 1805 W. Division ul. — Józef Matuga, prezes; Maria Filip, sekr. prot.

**Zebranie wyborcze Tow. im. Agatona Gillera-Tomasza Zana Grupa 170 ZNP** odbędzie się w piątek, 11 grudnia, w sali posiedzeń KPA na Stan Illinois, pnr. 1838 W. Division ul., o godz. 8-jej wieczorem. Zarząd prosi wszystkie członkinie i członków o nieawodne i punktualne przybycie. Dr Edward Różański, prezes; Wilhelm S. Zaleski, sekretarz.

**Tow. Nadwiślańskie Grupa 759 Z.N.P.**, zaprasza członków na wyborcze posiedzenie Tow., które odbędzie się w piątek, dnia 11-go grudnia, w lokalu pnr. 2258 N. Mango ul., — o godzinie 7:30 wieczorem. Upraszamy wszystkich członków o liczenie przybycia. Jan Gurek, prezes; Stan. Wodca, sekr. prot.

**Klub Augustowsko - Suwalski** odbędzie swe wyborcze posiedzenie w piątek, 11 grudnia, o godz. 7:30 wieczorem, w sali Weteranów A.P., pnr. 1239 N. Wood ul. Prezes prosi o liczne przybycie wszystkich członków i członkinie. Są ważne sprawy.

Antoni Karwowski, prezes; — Etti Kaddaz, wiceprezeska; — Bronisława Uniewska, sekr.

### Niedziela, 13 Grudnia

**Tow. Quo Vadis Grupa 2938 Z.** N. P. odbędzie swe posiedzenie i przeprowadzi wybory nowego Zarządu w niedzielę, dnia 13 grudnia, w sali Wydz. Kongresu P.A. pnr. 1839 W. Division ulica, o godz. 2:30 po południu. Prosimy wszystkich członków o przybycie. Sekr. finansowy T. Jasiorkowski będzie przyjmował podatki przed posiedzeniem.

Prez. — Wanda Rozmarek, Sekr. — Janina Kulibaba, Sekr. Fin. — T. Jasiorkowski.

**Tow. Pobudka, rupa 723 Zw.** Polek w Ameryce odbędzie krótkie swe posiedzenie a potem przyjęcie instalacyjne w niedzielę, 13 grudnia, o godz. 2-jej po poł. w sali Zw. Polek, pnr. 1309 N. Ashland ave. Przysięgę od nowego zarządu odbierze prezeska Obwodu 1-go p. Amelia Szlak.

Komitet instalacji zaprasza do licznego przybycia wraz z rodzinami i przyjaciółmi. — Helena Kubicka — prezeska; Helena Fijałkowska — sekr.

**Klub Parafii Zassów** zawiadamia wszystkich członków i członkinie, że posiedzenie odbędzie się w niedzielę, 13 grudnia, w sali Głęb pnr. 2256 S. Albany ave. Początek o godz. 2:30 po południu. Wiele spraw jest do załatwienia jak też odbędą się wybory nowej administracji na rok 1971. Prezeska z całym zarządem zaprasza wszystkich członków na wyborcze posiedzenie. — Zofia Piękoś, prezeska; Aniela A. Bartkiewicz, sekr.

**Klub Iwonicki Zdrój** odbędzie swe przedroczne posiedzenie w niedzielę 13 grudnia, o godz. 3:30 po poł., w lokalu pnr. 5431 N. Nagle ave. Ponieważ jest to ostatnie w tym roku zebranie i odbędzie się wybory zarządu na rok 1971-y, prosimy wszystkich Klubowców o liczne przybycie, by wszyscy byli zadowoleni. Nowi członkowie będą mile widziani, prosimy do naszych szeregów. — Aleksander Kielar, prezes; Julianna Kandefer, sekr. prot.

**Klub Wola Przemysłowa** odbędzie swoje wyborcze posiedzenie w niedzielę, 13 grudnia w zwykłej sali posiedzeń, o godz. 2:30 po poł., pnr. 1401 W. Superior ulica. Ponieważ będzie wybór nowego zarządu na rok 1971, obecność wszystkich członków obowiązkowa. — Józef Sowa, prezes; W. Latuszek, sekr. prot.

**Klub Dobroczynności par. Medynia** zaprasza wszystkich członków i członkinie na zebranie, jakie odbędzie się w niedzielę, 13 grudnia, o godz. 2-jej po poł., w sali pnr. 1245 N. Washtenaw ave. Prezes i zarząd proszą wszystkich członków oraz znajomych gdyż będzie wspólne złożenie sobie życzeń świątecznych ze skromnym przyjęciem. — Prezes S. Kempa; Sekr. B. Szubleria.

**Klub Wjow. Białostocki** odbędzie swe przedroczne posiedzenie w niedzielę 13 grudnia, w sali Am. Vets. Post 74 Victory, pnr. 3174 N. Milwaukee ave. Początek o godz. 2:30 po poł. Będą ważne sprawy m. in. wybór nowej administracji i prosimy wszystkich członków i członkinie o przybycie. Nowi kandydaci na członków będą mile przyjęci do naszego klubu. — Tytus Kochański, prezes; Helena Lasota, sekr. prot.

**Klub Parafii Niwiska** odbędzie posiedzenie wyborcze w tę niedzielę, 13 grudnia, w sali "C" Franks Lounge, 4135 W. 47-ma ul. Początek o godz. 2-jej po poł. Upraszam się wszystkich członków i członkinie o obecność. — Za zarząd: Michał Dziak, prezes; Henryk Ziomek, sekr.

**Tow. Matki Boskiej Nieustającej Pomocy Grupa 1333 ZNP** odbędzie swoje przedroczne posiedzenie w niedzielę, 13 grudnia, w sali zwykłych posiedzeń, o zwykłej porze. Prosimy o przybycie. — A. Madej, prezes; S. Rączka, sekr. fin.; M. Stegowska, sekr. prot.



**WYJĄTKOWO SILNE WIATRY**, wiejące z prędkością 50-ju mil na godzinę przewróciły ustawioną już przed Białym Domem Narodową Choinkę 1970. W czasie transportu choinki-giganta (78 stóp wysokości!) z lasu w Black Hills w Płd. Dakocie pociąg wyskoczył z szyn. W obu jednak wypadkach "drzewko" nie uległo uszkodzeniu i tradycyjne zapalenie na nim świątecznych lampek odbędzie się w Washingtonie 16-go grudnia.

## Królewskie Przywileje Handlowe Są Jeszcze Stosowane w Anglii

Przybyszów z zagranicy zastanawia fakt, iż na wielu sklepach i firmach handlowych w Anglii, obok zwykłych szyldów nad wejściami, znajduje się również herb królewski i krótkie umieszczone pod nim zdanie: "By appointment to Her Majesty The Queen" (lub H.R.H. The Duke Of Edinburgh, lub the Queen Mother) ... i tu następuje wyszczególnienie czym dana firma się zajmuje lub jakie wyroby sprzedaje.

Jeden z rodaków w czasie pobytu w Londynie, zapytał mnie: co właściwie znaczą te słowa? Czy świadczą one, że w tym sklepie kupuje królowa, czy też, że dana firma wyrabia towary specjalnie dla dworu królewskiego? Odpowiedź na to pytanie jest: i tak i nie. Pozwolenie JKMości na wywieszenie herbu królewskiego jest dowodem, że jego posiadacz był dostawcą

swoich produktów co najmniej przez trzy lata dla królowej, dworu lub któregoś z członków rodziny panującej. Oczywiście można z tego wyciągnąć wniosek, że towary lub usługi, które dostarczał musiał być w dobrym gatunku i podobały się odbiorcy. Zwykły nabywca ma więc podstawy do przypuszczenia, że ma do czynienia z firmą solidną i odpowiedzialną. Zgoda królewska na wywieszenie herbu może być w każdej chwili cofnięta, o ile firma lub kupiec obniży gatunek swoich wyrobów lub pogwałci przepisy dotyczące "warrantu", jak np. bankructwo lub używanie herbu królewskiego w celach reklamowych. Nad przestrzeganiem regulaminu czuwa Stowarzyszenie Posiadaczy Królewskich Przywilejów, do którego wchodzi około tysiąca firm, posiadających to upoważnienie. Są to zarówno wielkie domy towarowe jak Harrods, wytwórnie żywności (Walls), rozlewnie win, firmy dostarczające odzież i galanterii (Simpson) oraz małe sklepy jubilerskie, szewskie czy też bieliźniarskie.

Wśród nich najstarszym członkiem jest Glover, Webb & Liverside Ltd., firma zajmująca się fabrykacją pojazdów od 250 lat. Kiedyś budowała powozy konne, bryczki i dorożki. Dziś konstruuje opancerzone samochody przeznaczone do przewożenia piekarni, złota oraz specjalne zmechanizowane ciężarówki, używane przez Miejskie Zakłady Oczyszczania do zbierania śmieci i odpadków. Nadal jednak zajmuje się nadzorem królewskich powozów, które używane są w czasie uroczystych ślubów królewskich lub też ceremonii państwowych, jak otwarcie parlamentu czy też przewożenia głów obcych państw, odwiedzających W. Brytanie. Pracownik tej firmy dokonuje każdego tygodnia przeglądu karoc i dokonuje koniecznych poprawek i konserwacji.

Nie wiadomo kiedy dokładnie rozpoczął się zwyczaj nadawania przywilejów handlowych. Jedni twierdzą, że już w XII wieku królowie angielscy żądali od niektórych bogatszych kupców bezpłatnych dostaw towarów w zamian za łaski i oparcie monarchy.

Nie ulega wątpliwości, iż królewskie wyróżnienie ma dużą wagę o ile chodzi o obroty firmy. Jest ono magnesem przyciągającym kupujących, gdyż daje gwarancję dobrego gatunku i wysokiej klasy wyrobów. Sklepy z herbem królewskim znane są z tego, że ceny są tam wyższe niż gdzie indziej. Niemalą rolę gra tu też ludzki snobizm. Celują w tym Amerykanie, którzy cierpliwie chodzą po wszystkich ulicach Londynu szukając firm z herbem królewskim.

Oczywiście trudno jest dokładnie określić jaką część dochodów zawiązcza sklep przywilejowi królewskiemu, który przyciąga kupujących, a ile własnej przedsiębiorczości. Presz herb na pewno pomaga firmie ale jest trudny do określenia w gotówce.

Nasi rodacy przybywający z kraju kierują się, jak zauważyłem, jednym i drugim. Wiedzą gdzie można dostać dobre towary po niskich cenach, ale lubią też znane firmy. Chętnie kupują u Marksa i Spencera ale jeszcze chętniej idą do Harrodsa i Simpsona, szczególnie gdy mają tu w Anglii zamożnych, lub wyglądających na zamożnych, krewnych.

Dziennik Polski — Londyn

## Karty Do Gry z XVI Wieku

Wydawnictwo Leipzig-Verlag fur Kunst und Wissenschaft w Lipsku — Niemcy Wschodnie, wydało ostatnio po raz pierwszy na świecie w postaci faksimile, talie kart do gry, jakimi posługiwano się w XVI wieku. Rysunki, figury i ozdóbki na tych kartach są dziełem wybitnego artysty malarza owych czasów Josta Ammana (1539—1591). Stąd karty te znane są jako "Talia Josta Ammana".

"Talie Ammana" wydano w bardzo małym nakładzie przeznaczonym dla historyków sztuki i kolekcjonerów. Reprodukcie dokonano z oryginałów, znajdujących się w Muzeum w Dreźnie i Bawarskiej Bibliotece w Monachium. Dreźnie posiada tylko 50 kart z 52-kartowej talii. Pozostałe dwa oryginały znajdują się w bawarskiej bibliotece, która dostarczyła wydawcy z Lipska czarno-białe kopie z 2 brakujących kart. Stąd wydawnictwo zawiera 50 kolorowych i 2 czarno-białe faksimilowe karty.

Rysunki figur na kartach — walety, damy, królowie i asy utrzymane są w stylu późnego gotyku i wczesnego baroku. Rysunki ozdabiające kar-

## Odczyt w P.U.L.

W najbliższą niedzielę, 13 grudnia, odczyt w Polskim Uniwersytecie Ludowym pt.: "Uznanie Granicy na Odrze i Nysie Łużyckiej w prasie niemieckiej", wygłosi inż. Kazimierz Deptuch.

W ostatnich miesiącach zaistniały dwa fakty o olbrzymim znaczeniu dla Polski, mianowicie umowy podpisane przez Rosję i Niemcy Zachodnie oraz Polskę i Niemcy Zachodnie. W obydwóch umowach Niemcy Zachodnie uznały zachodnie granice Polski za stałe i ostateczne.

Naród polski nie może jednak wyżyć się doświadczeń ostatnich dwóch wieków, w których obydwa sąsiedzi zawierali umowy, w wyniku których Polska traciła wolność, bądź umowy nie były dotrzymywane.

Dlatego nader istotnym zagadnieniem jest kształtowanie się opinii publicznej wyrażanej w prasie.

Sprawy te zostaną omówione w P.U.L., przez prelegenta, którego zainteresowania idą w kierunku śledzenia owinienia Europy zachodniej odnośnie uznania ostatecznego zachodnich granic Polski.

Odczyty P.U.L., odbywają się w sali Wydziału K.P.A., 1838 W. Division ul. Początek o godz. 2:30 po południu. — Przed odczytem zostanie wyświetlony film o Polsce. Wstęp wolny.

## Delegacja Ostrowca Kiel. We Francji

Paryż — Już od 7 lat wieży miast bliźniaczych łączą prawie 100-tysięczne miasto Gennevilliers pod Paryżem z Ostrowcem Świętokrzyskim. By wieży te jeszcze bardziej zacieśnić przybyła do Francji, na zaproszenie mera Gennevilliers i deputowanego — Waldecka L. Huilliera, delegacja Prezydium Miejskiej Rady Narodowej Ostrowca. W skład delegacji wchodzi: zastępca przewodniczącego Prezydium MRN Zdzisław Jurys, przewodniczący komisji oświaty — Józef Pazderski, dyr. technikum — Leon Chrzanowski i dyrektorka szkoły — Zofia Dąbrowska.

ty "liczbowe", t. zn. dwójki, trójki itd. przedstawiają różne rzemiosła, scenki obyczajowe, zwierzęta, kwiaty, a także kuglarzy, aniołków itd.

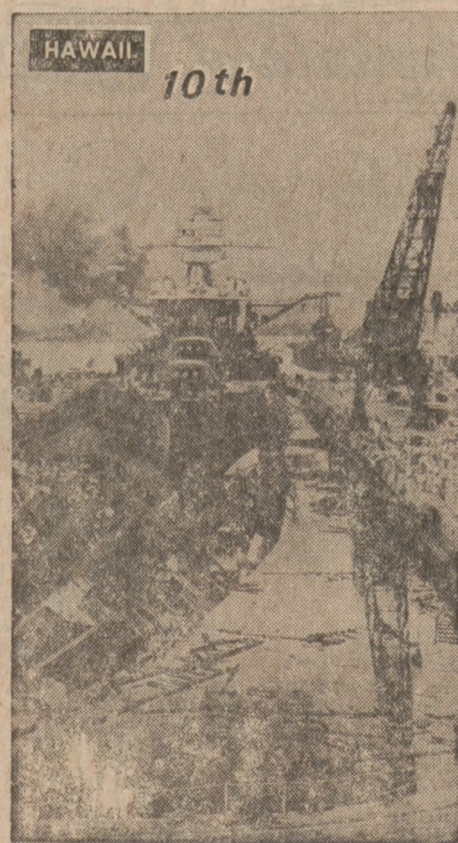
## Gub. Ogilvie Proklamuje Tydzień Konstytucji

Gub. Ogilvie ogłosił w środę o naznaczeniu następnego tygodnia na Tydzień Konstytucji stanu Illinois. Gub. Ogilvie ogłosił również o utworzeniu przez niego medala na zasługi stanu Illinois i pierwszym takim medalem Illinois Distinguished Service udekorował Samuela W. Witwera z Kenilworth, za zasługi jakie ten położył w wieloletniej służbie dla spraw reform konstytucyjnych w stanie Illinois.

Witwer był przewodniczącym Konwencji Konstytucyjnej, która opracowała nowy ten akt. Akt ten poddany zostanie we wtorek do wypożyczenia się wyborców. Jak oświadczył, ma on niepokorną nadzieję, iż nowa konstytucja zostanie uchwalona przez wyborców i przyjęta przez nich. Określił również, iż w głosowaniu we wtorek weźmie udział około 35-40 procent

stanu wyborców, chociaż Gub. Ogilvie liczy, iż tylko 30 procent wyborców.

Proklamacja Gub. Ogilvie ma pobudzić mieszkańców Illinois do zapoznania się z nową konstytucją i do wykonania przez nich obowiązku brania udziału w głosowaniu. Podniósł on w środę zasługi byłego dyrektora Better Government Assn., Richarda E. Friedmana, określając go jako dobrze kwalifikującego się kandydata republikańskiego na urząd mayora miasta Chicago. Zapytany w wywiadzie dla prasy, czy weźmie sam udział w kampanii na rzecz wyboru Friedmana, Ogilvie odpowiedział iż ludność wypowie się w czasie wyborów, co myśli na temat osoby kandydata. Podkreślił również, iż w kampanii na jego wybór gubernatorem nie przemawiał żaden mówca z poza stanu Illinois.



PORT PEARL HARBOR jako baza wojskowa praktycznie przestał się liczyć. Zniszczenia spowodowały również olbrzymie ubytki amerykańskiej floty. Uszkodzony okręt wojenny U.S.S. Pennsylvania (na drugim planie) został wyremontowany w suchym doku i wszedł do akcji dopiero w styczniu 1943. Niszczyciel Cassin (na zdjęciu z przodu) został powtórnie wodowany po remoncie w lutym 1944 roku.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój mój, brat, siostrzeniec i zwiast nasz ś.p.

## Tomasz Pawlaczek

po długiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 8-go grudnia, 1970 roku, o godzinie 7-jej rano, w średnim wieku.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 12-go grudnia, o godzinie 9:30 rano z zakładu pogrzebowego pnr. 834-38 N. Ashland Ave., do kościoła Św. Trójcy, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni.

Katarzyna (z domu Jaremkiewicz) żona; (Wojciech Skowron, ojczym; Jan Skowron, brat; Ks. Prałat Antoni Reczuch; Kazimierz Kostek (zwanego) w Polsce, wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Zakład Pogrzebowy B. F. Malczak i Synowie. Telefon 421-5800.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, że najukochańszy ojciec, test, dziadek i pradziadek nasz, ś.p.

## Józef J. Wojnarowski

(mąż śp. Anny)

Członek Tow. Bolesława Chrobrego Gr. 1971 ZNP, po długiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 8-go grudnia 1970 roku, o godzinie 8-jej wieczorem, w starszym wieku.

Zamieszkiwał pnr. 4750 S. Laporte.

Pogrzeb odbędzie się w piątek, 11-go grudnia, o godzinie 8:45 rano, z Ridge Funeral Home, pnr. 6620-28 W. Archer Ave., do kościoła Our Lady of the Snows, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni.

Franciszek, Edward (Helena) i Bruno, synowie i synowa; Józefina (Walter) Mucha, córka i zięć; 4 wnucząt i 8 prawnu-cząt; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Ridge Funeral Home. Telefon: 586-7900.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój mój, ojciec, brat i dziadek nasz, ś.p.

## Jakub Wankowski

Członek Ligi Morskiej Oddz. 43 i Gr. 587 ZNP, po długiej i ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 8-go grudnia 1970 r., o godzinie 5:30 rano, w starszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w piątek, dnia 11-go grudnia, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 8356 Marquette ul., do kościoła Św. Marii Magdaleny, a stamtąd na cmentarz Św. Krzyża w Calumet City na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni.

Maria, żona; Cecylia Dudek i Zofia August, córki; Ryszard Wankowski, Władysław, Edward i Czesław Wozniak, synowie; Jerry Dudek i Stanisław August, zięciowie; Estera Wankowska, Wanda, Klara i Ruby Belle Wozniak, synowie; Weronika Bartczak i Waleria Nowakowska, siostry; 13 wnucząt, wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: E. J. Kortas. Telefon SO 8-1609.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, że najukochańsza żona moja, matka i babcia nasza, ś.p.

## Aniela Baranowska

(z domu Janik)

Członkini Tow. Biała Róża Grupa 42 Zw. Polek w Am., po długiej i ciężkiej chorobie, pożegnała się z tym światem, opatrzona Św. Sakramentami, dnia 8-go grudnia 1970 roku, o godzinie 2:30 popołudniu, w starszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w piątek, 11-go grudnia, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 5247-53 W. Fullerton ul. (blisko Lockwood), do kościoła Św. Władysława, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni.

Między mąż: Zenon Ted, Edwin i Arthur, synowie; Dorota, Beata i Leona, synowie; oraz wnuczki; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem: Polark. Telefon: BE 7-6400. (9, 10)

SPRZEDAJCIE  
SWÓJ DOM

Szybko Przez  
Ogłoszenie w  
DZIENNIKU  
ZWIĄZKOWYM

Telefonujcie  
BRUNSWICK  
8-8700  
DZIAŁ DROBNYCH  
OGŁOSZENI





## Gwiazdka Adwokatów Dla Dzieci

Stow. Adwokatów w Chicago urządza przy współpracy z Paniami doroczną Gwiazdkę dla dzieci i wnuków członków stowarzyszenia, w sali gmachu Związku Polek, pnr. 1309 N. Ashland Ave., w niedzielę, 13-go grudnia, w godzinach od 1:30 do 5-ej po południu.

Wszystkie członkowie stow. są serdecznie proszeni. Program zawiera różne niespodzianki i rozrywki, liczne nagrody, smakołyki i napoje chłodzące. Na salę przybędzie również Gwiazdor, który rozdaje dzieciom prezenty świąteczne. Każda osoba dorosła płaci \$5 na pokrycie kosztów gwiazdki, dzieci natomiast mają wstęp bezpłatny. — Walter Cudzik, Lawrence R. Pank — przewodniczący komitetu imprez rodzinnych.

## Młodzi Piszą:

# Amerykanizacja Na Sposób Polski

Gdyby spróbowano odzwierciedlić w liczbach przynależność socjalną przybyszów do USA Polaków, zapewne by się okazało, że ilość osób zaliczających się do inteligencji można by wyrazić (nieco przesadzając) w promilach. I przedtem i obecnie! Zagubiony inteligent nieswoją się czuje w licznych towarzystwach ludzi reprezentujących warstwy robotniczo-chłopskie. Po co nawet o nim wspominać, i tak gdzieś się on zagubił po drodze. Nie on także zapracowałby na emigrację, ale na emigrację, która nie ma na celu uczytniła ogromną przysługę dla większości ludzi mówiących gwarą lub żargonem, ludzi z Polski C i D — czyli chyba więcej niż połowa najnowszych przybyszów.

Na taką opinię, jaką posiadamy skutecznie zapracowała emigracja przedwojenna i wojenna. Jeszcze skuteczniej ugruntowała ją emigracja najnowsza. Polak w Ameryce to cała historia. Tak samo bujna i niesforna jak nasze dzieje. I tak samo poplątana i w gruncie rzeczy smutna.

Pozostawmy na uboczu dwie pierwsze emigracje. Nic już bowiem nie jest w stanie zmienić tego, czego dokonali. I w tym jest całe nieszczęście. Emigracja obecna z zapałem pogłębia istniejący stan rzeczy, znajdując upodobanie w kulturowaniu swoistego bagażu, który w mniemaniu pewnego rodzaju "znawców" stanowi rodzaj rodzimego folkloru. I na tym więc polu dopisuje nam fantazja!

Spróbujmy pomówić TYLKO WYŁĄCZNIE o tej emigracyjnej masie zasilającej żywiołowo najgorzej płatne miejsca pracy. Pomówmy o ludziach, którzy z zawodowych rolników przekształcają się w sprzątaczy czy betoniarzy, wpadając jednocześnie w inny świat, mówiący innym językiem i kierujący się innymi prawami. Przede wszystkim bogatszy! Budzący przez to bałwochwalczy szacunek. Bo jakże, w Starym Kraju dreptało się za piugiem czy klepiąc spokojną biedę, trudno było jakimś niewymyślnym rzemiosłem, tu wpada się w szybki odmet życia wypelniony powszechną mechanizacją i nadmiarem wszystkiego, co w Starym Kraju było niedostępne. I każda praca pozwoli i zarobić pieniądze na najbardziej potrzebne wydatki i jeszcze zaoszczędzić.

Kilka razy w roku przybysz z Montrealu specjalne pociągi wiozące przybyszów na ten kontynent (na polskim flagowym statku), rodaków. Przybysza żer dla biur podróży. Dworzec wypełnia się tłumem ludzi. Sceny jakie tam mają miejsce godne byłoby pióra Gombrowicza. Wystarczy jednak tylko napomknąć, iż pracownicy stacji mają przedstawienie za darmo, w czym obojętne uczestniczą nie krepując się pokazywać palcami "żywych tradycji polskiej wsi" lub wybuchając śmiechem na widok przybyszów, którzy w świetle i przez to zahukanego przybysza z jakiejś góralskiej wioski atasczącego odrapanie archaiczne walizy. Po krzykliwym powitaniu następuje ciąg dalszy.

I oto na odkrytym przez Kolumba kontynencie ląduje Polak wyposażony w spirytus, suszone grzyby, pierze, porcelanę i kiełbasę. Jeszcze zżęcony, nie wiedzący w którą stronę się poruszyć, ale już z niezłomną wiarą za pażuchą, że po "leżeniu na drodze dolary" skwapliwie i z samozaparciem będzie wyciągał rękę.

I co go to może zresztą lepszego czekać, skoro najbliżsi przeważnie znają drogę do pracy, do kościoła, do najbliższego sklepu i do tawerny. Aha, znają jeszcze jedno, co bardzo szybko przybyszowi przekazała, że to dolar to jest dolar i trzeba oszczędzać. Kosztem własnego zewnętrznego wyglądu, wydatku na edukację i nawet jedzenia.

Styka się przybysz z Ameryką. Przed dworcem jest zazwyczaj zaparkowany samochód. I oto rodzina pakuje go do prawdziwej amerykańskiej "kary", szerokiej i wygodnej. Tu następuje pierwszy właściwy krok emigranta na dalszej wyboistej drodze wiodącej w tutejsze życie. Przybysz styka się z czymś, co można nazwać amerykańską. Samochód na codzienny użytek — jeszcze nie dla niego, własny dom — też jeszcze nie dla niego, konto w banku — trzeba na nie

począć, i... No właśnie, co jeszcze? Nie jest to bogaty repertuar.

Smutne? Ponure? Po prostu zwyczajne. Bo Polak, ten właśnie, nie przyjechał tu realizować wielkich ideałów, lecz aby polepszyć swój materialny byt. I nie ma w tym na pewno nic złego. Nie można wymagać przecież od wrobla by był orłem. Ale wyłania się problem dodatkowy, mogący mieć fatalne skutki. Problem dorastającej młodzieży. Niedobrze jest, gdy zajęci pracą i raz jeszcze pracą sięgającą nieraz dwunastu godzin dziennie rodzice nie mają, zbyt wiele czasu, aby poświęcić go własnym latoroślom. Związka prezentującym ten niebezpieczny wiek, w granicach 15 — 20 lat. W Polsce inna atmosfera życia powodowała inne wrażenia. Tu, stojący otworem świat z mnóstwem samochodów budziła szybko właściwą Polakom bojowość. Jeśli gdzieś potem ktoś zddziwi się, że w aresztach przesiadują tak liczna grupa młodych ludzi o polskich nazwiskach, niech wie, że zawił tu brak opieki ze strony starszych i przede wszystkim ze strony polonijnych organizacji. Bo tu się nikt nikim nie interesuje, przynajmniej na tej płaszczyźnie.

Emigranci, o których jest tu mowa, zbyt raptownie dokonują ogromnego skoku na przód. I dzięki temu nie ze wszystkim mogą się szybko pogodzić. Często nawet nie chcą, nawykli przez lata do czegoś innego. Osiedlony w Ameryce automatycznie podają się atmosfery życia, której większość spośród dwóch poprzednich emigracji ulegała. Która właściwie ukształtowała. Oddają się polowanu na dolara. To wszystko! I tego żądają od swoich najbliższych mając w podświadomości usankcjonowaną zasadę, że "robotnik w fabryce często ma płacone więcej, niż osoba po studiach".

Nie można od takich ludzi żądać społecznej działalności. Nie mają na to czasu, tego właśnie, który przecież jest tu pieniądzem. Muszą jednak w jakiś sposób zademonstrować swoją żywotność. Istnieje więc po to cała masa rozmaitych związków i stowarzyszeń z obowiązkowym prześenem na czele, które uprawiają działalność typową. Z małym ryzykiem, a za to dochodową — organizują zabawy i pikniki. Panuje tam atmosfera żywym przeniesiona ze świetlicy lub remizy strażackiej rodzinnej wioski. Kiełbasa z kapustą, alkohol, orkiestra torturująca swojskie melodie, te same twarze i ten sam "folklor" z tą tylko różnicą, że doła zamiast furmankę z kółkami czekają zaparkowane samochody.

Cóż więc można nazwać amerykańską w odniesieniu do rodaków? Przede wszystkim, zwłaszcza w tym mieście, Polak nie musi się amerykańszować, bo "Chicago to polskie miasto". Chcąc czy nie chcąc czyni to jednak. I oczywiście czyni to na swoisty sposób, czerpiąc pełnymi garściami z materialnych dobrodziejstw bogatej Ameryki. Jego amerykańska zasada się na zmateralizowaniu, wierze w pieniądź, w konto bankowe, w urządzone dom i samochód. I w przynależność do pieniądza pracy, zasobnej w nadgodziny.

Wypracowany został model przeciętnego Polaka już po kilkunastu latach temu. I niewiele się zmienił. Rodzina rodzinie, znajomi znajomym przekazują te same prawa i prawdy. Namacalne, ale krótkowzroczne. Bo nie ma nikogo, który ta polonijna masa potrafiłby właściwie pokierować. Są przywódcy, którzy na swoje stanowiska wybili się między innymi wykorzystując własne zdolności i doświadczenie. Nie oddziaływali w żaden jednak sposób na emigracyjną masę. Dlaczego? Bo sami nie mają żadnego KONKRETNEGO celu do zrealizowania na tym kontynencie poza donośnym brzmieniem słowami. Jaki jest właściwie ich program dotyczący zmocnienia siły Polonii i jej dźwignięcia w przyszłość? W jaki sposób należałoby oddziaływać i ukierunkować działania tych przeciętnych przybyszów? Trzeba byłoby ukazać im perspektywę, inne możliwości, oczywiście lepsze. Ale do tego potrzebna jest wyobraźnia, prężność i wiara. Od kogo można tego oczekiwać?...

Polak więc pozostawiony sobie i wraść w amerykański grunt na zasadzie inercji, bezwolnego ciążenia. Bo innego wyjścia nie ma. Podobnie było z jego krewnymi kilkadziesiąt czy kilkanaście lat temu. Im się udało, to po co szukać nowych dróg.



7-GO GRUDNIA 1941 o godzinie 2:40 czasu lokalnego w Washingtonie opublikowano pierwsze oficjalne komunikaty dla prasy i radia o japońskim ataku na Stany Zjednoczone. W tym samym czasie już druga fala wrogich myśliwców bombardowała koszarę Hickam Field na Hawajach.

## Z Parafii Św. Konstancji

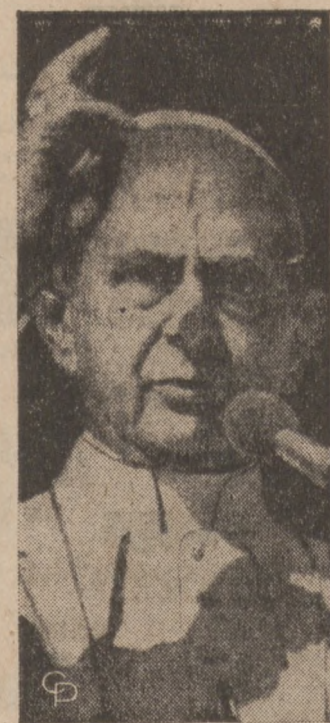
**Opiatek na Boże Narodzenie.** Wielebny ks. Proboszcz M. Borowczyk sprowadził z Polski i poświęcił "Opłatki świąteczne" dla naszego użytku w domach naszych w wieczór wigilijny, poprzedzając Pasterkę. To jest uroczysta każda rodzina w Parafii św. Konstancji. Po każdej mszy św. 12, 13, 19, i 20 grudnia 1970 nasze niewiasty rozdają wszystkim wychodzącym z kościoła opiatek z Polski, dając zarazem sposobność złożenia ofiary na upiększenie kościoła w czasie świąt Bożego Narodzenia.

## Największa Ugoda w Historii Morskiej

Cleveland, Ohio. (UPI) — Ugoda, nazwana największą w historii morskiej, została zawarta wczoraj między korporacją Bethlehem Steel Corp. a rodzinami ofiar zatopionego frachtowca na jeziorze Huron w 1966 roku.

Krajowa Rada Bezpieczeństwa wydała opinię, że frachtowiec, który był własnością Bethlehem Steel zatonął dlatego, bo miał "wady konstrukcyjne".

Korporacja Bethlehem Steel zgodziła się zapłacić dla 28 rodzin ofiar zatopionego frachtowca łączną sumę \$2,750,000.



**PAPIEŻ PAWEŁ VI** po powrocie ze swego azjatyckiego tournée i wizyty w Australii oświadczył wiernym, zgromadzonym na placu Św. Piotra, iż jest rozczarowany nowym prawem rozwodowym, który parlament włoski zatwierdził podczas jego nieobecności.

sobie i wraść w amerykański grunt na zasadzie inercji, bezwolnego ciążenia. Bo innego wyjścia nie ma. Podobnie było z jego krewnymi kilkadziesiąt czy kilkanaście lat temu. Im się udało, to po co szukać nowych dróg.

A przez to ogromny procent przybyszów stanowi margines amerykańskiego społeczeństwa. Niechętnie i z oporami nabywający znajomość języka angielskiego, jeszcze oporniej przyswajający sobie zdobycze amerykańskiej kultury, skwapliwie za to realizujący te wszystkie udogodnienia, które jeszcze w Polsce wydawały się szczytem dobrodziejstw. To jest właśnie ta polska amerykańszacja. Przyjemna ale popołta. Tak powszechna, jak liczna jest w rodzaju grupa emigrantów. Pokażna więc i dzięki temu groźna. I długo jeszcze straszyć będzie swoim widmem.

Ci, którzy chcą wśród naszej narodowości dostrzegać wyłącznie rzeczy śmieszne i ponure, nie potrzebują się zbytnio wysilać. Widmo amerykańszującego się "po polsku" Polaka jest jeszcze aż zbyt powszechne.

Leszek Mirski

**Zabawa Gwiazdkowa.** Klub Emerytów dnia 14 grudnia 1970 r. o godz. 1-ej po południu urządził w nowej sali parafialnej "Zabawę Gwiazdkową". Klub zaprasza wszystkich Emerytów i niepracujących Parafian oraz przyjaciół z sąsiedni parafii.

**Komitet Uchwał Liturgicznych.** Dnia 8 grudnia odbyło się posiedzenie dotyczące się układu "Liturgii na okres Bożego Narodzenia".

**Zapowiedzie.** Rob. Homa, kaw. z p-ną Cheryl Huebner, zap. 3 z par. św. Eugeniusza. Ronald Kosek, z par. św. Józefa z Anną Marią Szczep, par. św. Konstancji zap. 3.

**Stuzebnice do Ołtarza na 10-go grudnia:** Ludwika Schaeffer, Zofia Metz, Józefina Moll, Honorata Ropska, Jadwiga Konieczka i Teresa Wozny.

**Nabożeństwo.** Dnia 19 grudnia o 3:00 po południu specjalne nabożeństwo "Przygotowanie do Sakramentu Pokuty w Czasie Adwentu". Zapraszamy wszystkich parafian oraz przyjaciół do wzięcia udziału w tym nabożeństwie, aby godnie przyjąć Chrystusa w Dzień Bożego Narodzenia, powitać Go w Stajence Betlejemskiej.

**Uczta dla pracowników** "Festiwali Listopadowego". Dnia 5 grudnia nasz ksiądz Proboszcz oraz księża wikaryj zrozumieli miłą niespodziankę urządzając wspólnie przyjęcie ze smaczną kolacją i doborową muzyką, tak że szkoda było opuszczać miłą zabawę. Pan Jan Piergalski dziękował wszystkim za współprace.

Polacy są dumni że mają taką osobę jak prezesa Zabawy — p. Piergalskiego. Ks. Proboszcz M. Borowczyk jako drugi "Skarga" założył podziękowanie dla pracujących oraz dla wszystkich parafian, których poparli "Festiwali". Tow. Im. Jezus, Klub Polonia — byli filarami tej pięknej fiesty i uradowali wszystkich swoją obecnością.

**Z listy żałobnej.** Ostatnio odeszli od nas do wieczności: śp. Jan Dender i śp. Waleria Grzeszczak. Rodzinom Zmarłych pociechy Bożej.

**Zawiadomienie** 23 stycznia 1971 r. ks. M. Borowczyk pod egidą par. Św. Konstancji zaprasza wszystkich komentatorów, lektorów, dyrektorów szkoły parafialnej, panie które pomagają każdej rodzinie, śpiewaków i śpiewaczki, ażeby te datę zachowali na miłą zabawę i ucztę. Dalsze informacje w następnej kronice.

**Polska Msza.** Coraz więcej mamy uczestników na naszej mszy św. Pamiętajmy, że to jest ostatnia stacja — gdzie polskie tradycje, śpiewy, piękne kazania są naprawdę cenne.

Planujemy piękny program na uroczystość Bożego Narodzenia i wiemy że zabraknie miejsc w kościele. Nasza Polonia pięknie dopisuje na mszy, która się odprawia o 7:15 rano w każdą niedzielę. — Jan Wierce.

**Popierajcie Tych, Którzy Ogłaszają Sie w Dzien. Związkowym**

**MILWAUKEE, WIS.**

**PRACA MESKA**

**ESTIMATOR**

For automatic screw machine jobbing plant. Must be thoroughly familiar with speeds and feeds, etc. on Multiple Spindle Automatic Screw Machines and related secondary equipment. Must be qualified to accurately estimate production.

Steady work, day shift and usual fringe benefits.

**Milwaukee Machine Products Co.**

6535 W. Donges Bay Rd. Milwaukee, Wis. 53002

414-242-2650

## PRACA

Immediate Opening for **BACTERIOLOGIST** With Laboratory Experience Liberal salary and fringe benefits. Contact J. William McBride, M.D. Director Dept. of Pathology **PORTER MEMORIAL HOSPITAL** Valparaiso, Indiana 46383

## S&H PACKAGING

Potrzeba kobiet i mężczyzn do pracy w fabryce plastyku. **Mówimy po polsku.** 2555 United Lane Elk Grove Village, Ill. 766-6880

## PRACA ŻENSKA

# WOMEN

For General Factory Help! Will train. Company benefits.

## Acme Coil and Transformer Co.

1400 Wrightwood Ave.

## BOOKKEEPER

Mature person with accounting background for General Bookkeeping and related job costing. Salary open.

**NATIONAL-HAMILTON DIVISION** 1515 W. 35th Street 523-8400, Ext. 234

**WIGS VENTILATORS EXPERIENCED.** TO TIE HAIR AND WORK ON MEN'S HAIR PIECES. GOOD SALARY. Call 545-2800

**PART TIME ACCOUNTING — BOOKKEEPING** Retired Job cost accounting for small mfg. plant. Flexible hours. Must speak English. Mr. Gulliford 737-3316

**SEAMSTRESS PART TIME** Apply in person. **LAMBERT TAILOR & CLEANER** 13761 Leyden Ave., Riverdale

**Sales Person** FABRIC RETAIL SALES Experience preferred. Full time. Evanston location.

**MARY ANN SILKS & WOOLENS** Call Mr. Shapiro or Mr. Seglin 273-2015

**Pomoc Domowa** FOR WORKING MOTHER

**DEPENDABLE WOMAN** 5 day week, steady, care of two school age boys, 8:30 a.m. 'til 5:30 p.m., good salary for right person, references, excellent transportation near.

642-2273

**RUMMAGE SALE** RUMMAGE sale, 6200 N. Kimball, narożnik Granville, w sobotę wieczorem, 12 grudnia, od 6:30 popoł. W niedzielę cały dzień (13 grudnia) od 9:30 rano. Odzież i przyrządy domowe.

**DYWANY** PORTAGE PARK BY OWNER

Modern 1½ story brick, in-law 5 & 3, 2 baths, gas forced air heat, central air condition. Basement, 2 car garage. 282-1283

**Za Sowieckim Kordonem** W Szawlach na Litwie wystąpił Żydowski Zespół Pieśni i Tańca z Wilna. Jest to dość duża gromada ludzi, co wskazuje, że w Wilnie mieszka nadal kilka tysięcy Żydów.

Aż do wsi Szuszenskoje na Syberii jeżdżą teraz niektóre "pociągi przyjaźni" z "Polski Ludowej", bo tam nad olbrzymią Leną żył przez jakiś czas "wielki" Lenin. Naturalnie trochę czasu poświęca się też na zwiedzanie Leningradu i Moskwy.

**MILWAUKEE, WIS.**

**PRACA MESKA**

**ESTIMATOR**

For automatic screw machine jobbing plant. Must be thoroughly familiar with speeds and feeds, etc. on Multiple Spindle Automatic Screw Machines and related secondary equipment. Must be qualified to accurately estimate production.

Steady work, day shift and usual fringe benefits.

**Milwaukee Machine Products Co.**

6535 W. Donges Bay Rd. Milwaukee, Wis. 53002

414-242-2650

## PRACA MĘSKA

**Shoe Repairman** EXPERIENCED MAN WTD. Steady Job. Good wages. 299-2444

## DRAFTSMEN

TO WORK WITH BLUEPRINTS AND PIPING ISOMETRICS. Only qualified men with experience considered.

Send Resume in Confidence To: Engineering Dept.

**QUAD CITY NUCLEAR PLANT** P. O. Box 36, Cordova, Ill. 61242

## Animal Caretaker

Full time, permanent position. For person 35-65 yrs. of age. Will feed and care for research animals.

Call MR. JANDURA 337-6500 Ext. 565

**CHICAGO WESLEY MEMORIAL HOSPITAL** 222 E. Superior

**Land Surveyor** Reg. Preferred LCA

**Draftsman** To draw plans of land — Surveys. Freehand in ink on Linen. These are full or part time openings. Apply, Write or Call

**Associated Surveyors** 5653 W. North Chgo., Ill. 60639

**TAILOR FULL TIME** For men's clothes. Exp. Good salary. South side location. Call LI 8-1222

**MATRESSES TAPE EDGE MAN WTD** Only Qualified Man Considered. STEADY. Send letter with full particulars. W. D. SHIRLEY 10803 Tucker St. Beltsville, Md.

**Machine Operator** Day shift. **DEMCO PRODUCTS** 4644 West 92nd St. Oak Lawn, Ill.

**JANITORS** Permanent Year round work

✓ 40 hour week plus ✓ Time and half overtime ✓ Good starting salary ✓ Excellent benefits ✓ Paid vacations and holidays ✓ Sick-leave ✓ Hospital plan ✓ Excellent working conditions — Apply to Fairview School District 7040 Laramie Skokie OR 4-3434

**AUTA** 1968 PONTIAC - - 772-1750

**DOMY** HOUSE FOR SALE

Vicinity of 66th and Knox Avenue Retiring — Out of State. 6 rooms, 3 bedrooms. Brick bungalow. Enclosed heated porch. 1½ bath. Full basement. 2 car garage. Many extras. Low 20's.

CALL PR 6-7676 or PO 7-8911

**DO WYNAJĘCIA** 2-PIĘTROWY, drewniany dom, 6 pokoi — 4 sypialnie na 1-szym piętrze, 5 pokoi — 3 sypialnie na 2-im piętrze. Przestępnie. 55-cia i Paulina. — RE 7-4166.

**KONTRAKTORZY** Czyszczenie Bojlerów i Palenisko (Furnace) za \$7.50

Także naprawy urządzeń do ogrzewania. Robota gwarantowana. 24 godzinna obsługa. Metropolitan Heating Co. MA 6-0634 lub 889-4448

DZWOŃCIE 489-5000. Kompletnie przerobić, naprawić, wewnątrz, zewnątrz, od kominów do basenu! Zręczymy Wesołych Świąt!

JIMS Heating Service, 1910 W. Superior 666-5309 nowe i używane "controls" sprzedaż, obsługa oraz instalacje. 24-godzinna obsługa.

**PARCELE** NA POŁONCYNYM ZACHODZIE Dobra inwestycja. 5 bieżących aków farmerskiej ziemi ze strumykiem. Blisko sklepów i szkół. — \$9,500. Mogą być dłuższe spłaty. 231-1053

**Posiadłości w Polsce** DOM piętrowy do sprzedania w Polsce w Zatorze, pow. Krakowski. Po informacje dzwonić. 973-1427.

**MEBLE** MEBLE na sprzedaż — 384-7054.



## Strajk Kolejowy Sparalizuje Komunikację w Chicago

Większa część z 137,000 osób przyjeżdżających stale do Chicago do pracy może się dziś, po ogłoszeniu strajku kolejowego, spotkać z jedynym pociągiem rannym, jedna bowiem tylko kompania kolejowa Chicago and North Western Ry zamierza dziś próbować kontynuować komunikację podmiejską, używając personelu kierownictwa, do obsługi pociągów.

Z kolei C-NW Ry korzysta ponad połowa pracowników przyjeżdżających do pracy w Chicago. Przedstawiciel tej kompanii oświadczył: — "Będziemy próbować — nie wiemy, czy uda się nam utrzymać wszystkie pociągi i czy będą one na czas".

W międzyczasie członkowie czterech unii rozpoczęli wystawianie pikiet na stacjach kolejowych i przed budynkami kierownictwa kompanii kolejowych na czas strajku, który w dużej mierze sparalizuje komunikację i w Chicago i na terenie całego kraju. Niektóre z pikiet wystawione były już 1 minuta po 12-iej w nocy.

CTA i podmiejskie kompanie autobusowe ogłosiły o planach rozciągnięcia usług i sprostania wzmocnieniu o 30 procent ruchowi na autostradach. Po większej części, pomoc ta będzie z ich strony mało wydajna, gdyż kompanie transportowe nie posiadają wystarczającej nadwyżki sprzętu i ponieważ wszystkie prawie kolejki L czy autobusy zostaną puszczane na trasę, dla rozładowania wzmoczonego ruchu w godzinach rannych i wieczorem.

Mayor Daley wydał zarządzenie Chic. Dystryktowi Parków udzielenia wszelkich możliwych placów w śródmieściu i dookoła śródmieścia, jak np. korzystania z placów koło Soldiers Field i Adler Planetarium. W dodatku do tego,

departament ulic oświadczył, iż otworzy linie dla przeciwnego ruchu na Kennedy autostradzie i Lake Shore drive dziś rano.

Mimo, iż przewóz towarów autami ciężarowymi do Chicago jest większy niż w innych miastach w kraju, najdotkliwiej strajk odczuwa zostanie przez pracowników jadących do pracy. 9 z 20-tu dużych linii kolejowych przewozi zwykle pasażerów z przedmieść codziennie rano. W dodatku do tego, 12 linii kolejowych obsługuje 102 pociągi pasażerskie codziennie, 5 razy w ciągu dnia.

Strajk rozpoczął się w Chicago w środę, o godzinie 11:10 w nocy. Wkrótce potem pojawiły się pikiety na liniach Santa Fe Ry i Illinois Central Ry. Niektóre linie dalekobieżnych pociągów zatrzymywały pociągi w Chicago na kilka nocy przed strajkiem — inne odjeżdżały z Chicago i zatrzymywały się na stacjach na trasie. Linia Soo Line Ry, która jest wyłącznie przewoźnicą do Minneapolis, zatrzymała pociągi już o godz. 8-iej wieczorem.

W Chicago — spodziewany jest dziś wzmocniony ruch samochodowy do śródmieścia z normalnego około 40,000 aut, na 60,000 aut. South Suburban Safeway Line ogłosiła o dodaniu usług o 25 procent z Chicago Heights, Harvey, Homewood, So. Holland, Dolton i z kilku punktów na południowej stronie miasta.

United Motor Coach Co. wzmocni swe usługi o 10 procent między Des Plaines a stacjami autobusów CTA i kolejek L w rejonie Jefferson Park. Kompania autobusowa Evanston Bus Co. puszcza na linie dodatkowo 20 autobusów wzdłuż trasy kolei Green Bay — która jest równoległa do C-N Western Ry. — między Winnetka a stacjami kolejki L. Howard.

## Sen. Percy Wzywa Rosjan Do Wycofania Się z Egiptu

Senator Charles Percy (R-Ill.) wzywał Związek Sowiecki do wycofania swoich wojskowych "doradców" z Egiptu jako pierwszego kroku, zmierzającego do zmniejszenia napięcia na Bliskim Wschodzie. "Sowieci zawiedli się w swoich oczekiwaniach osiągnięcia wpływu na politykę naftową Bliskiego Wschodu, otwarcia Kanału Sueskiego i z dozwolenia międzynarodowej supremacji" oświadczył Senator.

"Większość narodów arabskich jest w dalszym ciągu niezależna od sowieckich manipulacji i jest zdecydowana pozostać."

Percy przyznał, iż jego odezwa do Rosjan jest pozbawiona przekonania, i prawdopodobnie, przynajmniej na jakiś czas. "Wierzę jednak, że dyskusje na temat korzyści jakie mogą wynikać dla światowego odprężenia po wycofaniu się Rosjan... mogą zwiększyć prawdopodobieństwo tego wycofania" dodał Senator.

Charles H. Percy przemawiał w bankiecie w Conrad Hilton Hotel, który został wy-

dany na jego cześć jako członka roku akcji pomocy dla Izraela. Ponad 2,000 osób wzięło udział w bankiecie.

Obecnie w Egipcie znajduje się 10,000 sowieckich żołnierzy. Zachwiał to układ sił na Bliskim Wschodzie co w głównej mierze gwarantowało ostateczne rozwiązanie konfliktu na drodze pokojowych rokowań i oddało niebezpieczeństwo eskalacji tego konfliktu na inne kraje świata. Na arenie polityki międzynarodowej zaistniała groźba bezpośredniej konfrontacji wielkich mocarstw z chwilą zaangażowania się Sowieców w Egipcie.

"Jeżeli Związek Sowiecki naprawdę pragnie pomóc Arabom powinien pomóc im w pierwszym rzędzie rozwiązać ich gospodarkę i poprawić byt mieszkanców krajów arabskich," oświadczył Percy. "To nie jest żadna pomoc zachęca Arabów do zwrócenia całej swej uwagi na działania wojenne kiedy pierwszoplanową potrzebą ludzi jest poprawa ich warunków życia w pokoju."

## Przed 550-Leciem Miasta Łodzi

Łódź — Łódź, drugie co do wielkości miasto w Polsce, nie może pozyczyć się wielu zabytkami historycznymi. Zachowały się jednak przekazy wskazujące, że już w 1423 roku Władysław Jagiełło nadał przywilej erekcyjny podnoszący istniejącą już od stu lat osadę Łódź do rangi miasta. Jednocześnie nowo kreowanemu miastu nadano prawo magdeburskie. Tak więc już w 1773 r. Łódź będzie obchodziła 550 rocznicę nadania jej praw miejskich. O przygotowaniu do tej rocznicy mówi się już obecnie. W najbliższych miesiącach opracowany zostanie bardziej szczegółowy plan obchodów 550 rocznicy istnienia Łodzi jako miasta.

## Polak Przewodniczy Kom. Energii Elektrycznej N. Z.

Genewa — W Genewie rozpoczęło się 29 posiedzenie Komitetu Energii Elektrycznej Europejskiej Komisji Gospodarczej ONZ. Przewodniczącym Komitetu na bieżącą kadencję wybrany został przedstawiciel Polski — Wacław Fiszer, dyrektor departamentu w Ministerstwie Górnictwa i Energetyki.

## Zarzuty Republikanów, Iż Demokraci Hamują Przeliczenie Głosów

### Na Urząd Szeryfa i Superintendenta Powiatowego Szkół

Dwaj kandydaci republikańscy, którzy w ostatnich wyborach 3 listopada przegrali małą różnicą głosów, postawili w środę zarzuty, iż demokraci próbują wstrzymać przeliczenie głosów na pełną skalę, na dwa urzędy, szeryfa i superintendenta powiatowego szkół.

Na konferencji prasowej, pobity kandydat republikański Bernard Carey i pobity republikanin na urząd superintendenta powiatowego szkół — Robert Hanrahan zarzucili Chicagowskiej Radzie Komisarzy Wyborczych, iż próbują unicestwić wstępne procedury przeliczenia głosów oddanych przez wyborców na te dwa urzędy.

Adwokat Carey'a i Hanrahan, Elroy Sandquist Jr. wysunął zarzuty, iż kontrolowana przez demokratów rada komisarzy planuje przeciągnąć przeliczanie głosów poza datę 23 grudnia, która to data jest ostatecznym terminem na wniesienie sprawy do sądu o pełne przeliczenie głosów.

Wstępne przeliczenia czyli tak zw. "discovery recount" rozpoczęło się w środę w magazynie Stump's, pnr. 10708

## Nowe Polskie Pluco-Serce

Warszawa — Szczeciński lekarz, dr Czesław Michniewicz, adiunkt oddziału torakochirurgii kliniki chirurgicznej Pomorskiej Akademii Medycznej, opracował nowy sposób utleniania krwi poza ustrojem żywym oraz odpowiednią aparaturę w postaci sztucznego pluco-serca, opartą na nowych, oryginalnych rozwiązaniach technicznych. Aparat ten składa się z pompy ssąco-tłoczącej i utleniacza, w którym następuje bieżąca wymiana gazowa, krew zasilana będzie w tlen i butli przy jednoczesnym pozabawieniu dwutlenku węgla. Proste i stosunkowo niedrogi szczecińskie "pluco-serce" wymagać będzie 1-osobowej obsługi.

głosów, chce sprawdzić wyniki z 298 precyntyków.

Jeśliby to wstępne przeliczenie głosów, mające upoważnić do podjęcia decyzji o wyborze, było niewłaściwe, może być zażądane pełne obliczenie głosów z wszystkich precyntyków powiatu Cook.

## Trzęsienie Ziemi

Berkeley, Calif. (UPI) — Aparaty sejsmograficzne na Uniwersytecie w Berkeley, w Kalifornii, zarejestrowały wczoraj wieczór trzęsienie ziemi w odległości 4,000 mil na południe, to jest gdzieś na granicy Peru-Ekwador.

## Na Święta Polecamy Wódkę

**Polmos**

MADE IN POLAND

4/5 QUART 100 PROOF

**KRAKUS Vodka**

ORAZ

**JARZEBIAK**

Importowane przez

**STANLEY STAWSKI DISTRIBUTING CO.**

**NATIONAL FOODS**

**DISCOUNT PRICES Plus**

**plus VALUABLE CASH COUPONS**

Limit quantities. Prices effective Nov. Dec. 12

**GRADE A WHOLE Frying Chickens** Lb. **29** (SAVE 14¢)

**Boneless Rump Roast** Lb. **98** (SAVE 20¢)

**Sirloin Steak** Lb. **108** (SAVE 20¢)

**Round Steak** Lb. **98** (SAVE 30¢)

**Spare Ribs** Lb. **69** (SAVE 10¢)

**Center Cut Pork Chops** Lb. **69** (SAVE 20¢)

**Ground Beef** Lb. **59** (SAVE 4¢)

**Cream Cheese** 8-oz. Pkg. **29** (SAVE 6¢)

**Ice Milk** 1/2-Gal. Can. **49** (SAVE 29¢)

**Grade "A" Eggs** Doz. **39** (SAVE 10¢)

**Hellmann's Mayonnaise** 12-oz. Jar **64** (SAVE 8¢)

**Red Potatoes** 10-Lb. Bag **69** (SAVE 10¢)

**Libby's Corn** 16-oz. Can **19** (SAVE 6¢)

**Crisco Shortening** 3-Lb. Can **88** (SAVE 21¢)

**Green Cabbage** Lb. **10** (SAVE 10¢)

**Acorn Squash** Lb. **8** (SAVE 10¢)

**Orange Juice** 1/2-Gal. **79** (SAVE 10¢)

**Strawberries** Pint **3** (SAVE 10¢)

**Tangerines** Doz. **3** (SAVE 10¢)

**Yellow Onions** 3-Lb. Bag **29** (SAVE 10¢)

**Vegetables** 10¢ OFF (SAVE 10¢)

**Wagner's Punch** 12-oz. Can **10** (SAVE 10¢)

**Pillsbury Flour** 12-oz. Can **12** (SAVE 10¢)

**Cool 'n Creamy** 10-oz. Can **10** (SAVE 10¢)

**John's Pizza** 10-oz. Can **10** (SAVE 10¢)

**Manor House Instant** 10-oz. Can **10** (SAVE 10¢)

**Manor House Coffee** 10-oz. Can **10** (SAVE 10¢)

**Royal Pudding** 10-oz. Can **10** (SAVE 10¢)

**Fleischmann's** 10-oz. Can **10** (SAVE 10¢)

**Pantyl Hose** 10-oz. Can **10** (SAVE 10¢)

**Prince Sauce** 10-oz. Can **10** (SAVE 10¢)

## PRZYJACIELSKI NATIONAL SKŁAD ZNAJDUJE SIĘ W WASZEJ DZIELNICY

- 5140 W. Diversey
- 2140 N. Western Ave.
- 5719 W. Diversey
- 10815 S. Halsted
- 6301 W. 55th St.
- 5346 S. Ashland Ave.
- 2301 W. Division
- 2321 S. Kedzie Ave.
- 5135 S. Damen
- 2127 W. Lawrence
- 1600 W. Superior St.
- 2274 N. Milwaukee
- 2010 N. Damen
- 1521 W. Belmont Ave.
- 2650 W. Division
- 4242 N. Chicago
- 1520 W. Fullerton
- 3104 W. Armitage
- 11525 S. State St.
- 6201 S. Pulaski
- 4242 N. Central
- 761 N. Laramie
- 3121 N. Thatcher
- River Grove
- 4905 W. Madison
- 3301 W. Lawrence
- 4445 N. Sheridan Rd.
- 3235 Springfield
- 7162 Exchange
- 2101-15 W. Cermak Rd.
- 2722 Milwaukee Ave.
- 8325 S. Ashland Ave.
- 3635 W. Chicago Ave.
- 801 W. 119th St.
- 3937 N. Ashland
- 2623 S. Pulaski Rd.

SAVE CASH—SAVE \$X STAMPS

## BLACK STEER

FINER FOODS 3140 N. CALIFORNIA

Blisko Belmont i Elston

Wielka, Nowoczesna Grosernia — Delikatesy — Świeże Mięso — Własnego Wyrobu Smaczne Wędliny na sposób europejski. Wszystkie Nasze Produkty w 100% Gwarantowane. W Wypadku Niezadowolenia — Zwracamy Pieniądze. Zaczynajcie Raz u Nas Kupować a Pozostaniecie Stałymi Klientami.

Od Czwartku, 10 Grudnia do Wtorku, 15 Grudnia. TE ZMIENIONE CENY PORÓWNAJ CENY I ZOBACZCIE, ILE ZAOSZCZĘDZICIE.

Najlepszej jakości "Chuck Roast"

**WOŁOWINA NA PIECZEN** . . . funt **49c**

z młodych wołów

**WATROBA WOŁOWA** . . . . . funt **49c**

Swift Premium Sliced Bacon

**WĘDZONY BOCZEK KRAJANY** funt **69c**

IMPORTOWANA POLSKA

**SZYŃKA KRAKUS (krajana)** . . . pol funta **85c**

Własnego wyrobu, doskonała

**ŚWIEŻA POLSKA KIELBASA** . . funt **75c**

Oscar Mayer Wieners

**PARÓWKI** . . . . . funt **69c**

Country Delight

**ŚWIEŻE MLEKO** galon w kartonie . . . **89c**

Wielki Wybór Domowych Sałatek i Innych Przekąsk.

Godziny: Pon., wtorki i soboty — 9-6; środy, czw., piątki — 9-8

W NIEDZIELE OTWARTE od 9 rano do 1 po poł.

Bezpłatne parkowanie przy sklepie. MÓWIĄ PO POLSKU.

Tel. 539-4510

PROSIMY POWOŁYWAĆ SIĘ NA TO OGŁOSZENIE



# MILWAUKEE ZGODA

M. E. PANKIEWICZ, reprezentant, 1577 W. Mitchell St. Tel. OR 1-0960

## Większe Zainteresowanie Prasy Amerykańskiej Sprawami Polonii

Od pewnego czasu tutejsza prasa amerykańska wykazuje żywsze zainteresowanie przejawami życia Polonii i coraz częściej ukazują się artykuły bądź to o większych wydarzeniach z naszego życia, bądź opisy poszczególnych działaczy. Dotychczas prasa ta nie bardzo była dla nas przychylna i raczej czekała na jakieś sensacyjne wydarzenia. Byliśmy ignorowani mimo, iż stanowimy w Milwaukee ponad 35 proc. ludności.

Początek tej zmiany dał artykuł opisujący działalność 20-letnią nowych przybyszów, oraz ich osiągnięcia. Następnie zarząd Milwaukee Journal urządził dla wybitnych polskich działaczy spotkanie, gdzie przedyskutowano potrzebę większego zainteresowania się Polonią.

Od tego czasu ukazały się opisy koncertów, przebieg uroczystości odsłonięcia popiersia Chopina i zapowiedzi przybycia do Milwaukee „Mazowsza”. Niezależnie od tego ukazały się trzy wywiady ze znanymi działaczami na Polonii, a mianowicie z red. M. E. Pankiewiczem, Romanem Witkowiakiem, i honorowym komendantem stanowym SWAP, B. Spottem.

## Zebranie Instalacyjne Gminy 8 Odbędzie Się 10-go Stycznia, 1971

Na ostatnim zebraniu Gminy 8 ZNP, które odbyło się 1 grudnia, zatwierdzono cały szereg bardzo ważnych spraw bieżących.

Po przyjęciu protokołu i korespondencji — omawiano sprawę urzędzenia Gwiazdki dla dzieci, która odbędzie się w niedzielę, 20 grudnia, w Domu Związkowym, o godz. 2-jej popołudniu. Na salę przybędzie św. Mikołaj, który obdaruje dziesiątę podarkami, a następnie odbędzie się program okolicznościowy i przyjęcie dla rodziny i rodziców.

Następnie postanowiono uiścić opłatę do Wydziału Stanowego Kongresu Polonii Amer., oraz dać życzenia świąteczne do Dziennika Związkowego. Drugą ważną sprawą, która zajęła wiele czasu była sprawa rezygnacji komisarki Okr. 14go p. Jadwigi Sochaczek i wypelnienie powstałego wakanu na tym stanowisku. Po dyskusji postanowiono indorsować na to stanowisko była komisarkę Władysławę Podkomorską, która tę indorsację przyjęła.

Wybór nowej komisarki odbędzie się na specjalnym zebraniu Posłów Okręgu 14go na Sejm 35 ZNP. Zebranie to zwolewie Cenzor ZNP, mec. Władysław Dworakowski, który przybędzie do Milwaukee po raz pierwszy. W związku z tym postanowiono przygotować dla niego przyjęcie ze związkowcami i dla gości.

Zebranie to odbędzie się 12go grudnia, o godz. 3-jej popołudniu, w Domu Placówki nr. 3 SWAP, pnr. 1629 S. 10th street

Dalej postanowiono, że zebranie instalacyjne w Gminie nr. 8 ZNP odbędzie się w niedzielę, 10 stycznia, o godz. 5-jej popołudniu, w Domu Związkowym. Przy tej okazji prezes Gminy przypomni delegatom, że wybory w Grupach zarówno zarządów jak i delegatów do Gminy powinny odbyć się w miesiącu grudniu. Upoważnieni delegaci do Gminy winni przy-

W ubiegłą niedzielę znów ukazał się wywiad z prezesem Centralim. Pułaskiego, Adamem Brzostowiczem, który po powrocie z Polski opowiedział o życiu w naszej zamorskiej Ojczyźnie.

Adam Brzostowicz, lat 68, zamieszkały pnr 1103 W. Morgan ul. prowadzi biuro podróży i odwiedził Polskę już 20 razy a więc zna doskonale zarówno osiągnięcia jak i bolączki w starym kraju.

Według jego oświadczenia największą obecnie bolączką jest brak mięsa w Polsce. Mimo, że Polska hoduje dość bydła i ma pod dostatkiem wyrobów mięsa, brak jego na rynku daje się dotkliwie odczuć. Spowodowane jest to wielką wysyską po Póln. Wietnamu, krajów arabskich i Rosji.

Najlepsze mięso idzie na eksport i dlatego brak jest na konsumpcję miejscową. Jedynie w hotelach, oraz dla turystów można nabyć bez większych trudności wyroby mięsne.

Brzostowicz, który urodził się w Polsce a do Milwaukee przybył na stałe w roku 1925, zakończył swój wywiad stwierdzeniem, że naród polski odnosi się z wielkim entuzjazmem do wszystkiego, co amerykańskie.

### Na Ślubnym Kobiercu

Dwoje studentów Uniw. Marquette stanęło na ślubnym kobiercu w ubiegłą sobotę. Ślub ich odbył się w kościele Najsw. Sakramentu, a po ślubie odbyło się przyjęcie dla gości w Tyrolean Towne House. Karen Luanne Wabiszewska stanęła na ślubnym kobiercu z panem Ryszardem Stang. Jest ona córką pp. Eugene Wabiszewskich zamieszkałych pn. 2835 South 43rd Str. Pan młody jest synem pp. Frank Stang z pn. 2109 E. Olive Str. Shorewood. Po przyjęciu, pana młoda udała się w podróż poślubną do Kanady a po powrocie zamieszkała ona pn. 1904 E. Olive Str. Shorewood.

## Z Milwaukee

Na rocznym zebraniu organizacji demokratów w 12-iej wardzie ponownie został prezesem Alderman Robert Sulkowski, z pnr. 214 W. Maple ul. Równocześnie wybrani zostali do zarządu. Ryszard Palczyński, sekretarzem; Bernadette Skibińska, skarbniczką; a Frank Knoll, odzwierciem.

W wardzie 5-iej został prezesem Philip Atinsky, 3802 North 53rd Street; a w wardzie 6-iej prezesem wybrano Owano Peregrino, z pnr. 234 E. Meinecke.

Tom Kacmarek został mianowany wiceprezesem — Production Stamping Corp.

Kenneth Stróżyk został dyrektorem znanej firmy Pohlman Film Production. Firma ta istnieje od 50 lat i w ostatnim roku wyprodukowała filmów na sumę \$1 miliona.

Alverno College — otrzymało ostatnio od władz federalnych sumę \$516,000 na doszkolenie personelu pomocniczego w szkolnictwie. Umożliwi to wyszkolenie 60 nauczycieli, bez opłat szkolnych. Po ukończeniu kursu obejmą oni pracę w administracji i w biurach. Zainteresowani kandydaci powinni się porozumieć z Siostrą Elizabeth Ann Glysh; Alverno College, 3401 South 39th Str. Milwaukee, Wis. 53215.

Milwaukee Florentine Opera Company urządził specjalny koncert koled oraz konkurs na choinki z różnych krajów. Chór z Alverno College odśpiewa koledy ze wszystkich stron świata, a poszczególne narodowości udekorują choinki według tradycji własnych krajów. Polska choinkę udekoruje Sylvia Hojnacka, 3707 South 13th Str., członkini klubu stow. Pań Polanki.

## Apel Kongresu Polonii Amerykańskiej

Drodzy Rodacy, — ostatnia Konferencja Kongresu Polonii Amerykańskiej, odbyła w sierpniu tego roku, w Chicago, zaoprobowała dotychczasowy kierunek prac naszej organizacji i wytknęła nowy program na okres najbliższych dwóch lat. Program ten w szczególności nakazuje Zarządowi Wykonawczemu: kontynuowanie starań o zapewnienie Polonii należnego jej miejsca we wszystkich dziedzinach życia naszego kraju; propagowanie wkładu Amerykanów polskiego pochodzenia w rozwój potęgi Ameryki; propagowanie polskiego dorobku kulturalnego i obronę interesów Narodu Polskiego.

W wykonaniu tych zadań, Zarząd Wykonawczy postarał się o dwukrotną audyencję u Prezydenta, w czasie w których reprezentanci Kongresu Polonii i najwięksi naszych organizacji mieli możliwość przedstawić prezydentowi

### Zaręczeniu

Państwo Erwinstwo Czerniak zamieszkał pnr. 1830 W. Hampton Ave. ogłosił tu zereczynny swej córki Suzanny Czerniak z panem Alan Wendorf. Przyszły pan młody jest synem pp. Harold Wendorf z pn. 68825 North 115th. Jest on studentem Illinois Institute of Technology.

Ślub ich jest przewidziany na 5 czerwca przyszłego roku.

ARE YOU READY FOR ICE FISHING? Check This List  
✓ Beaver Dam Tip-up \$12.95 pr  
✓ All Types of Ice Fishings Rods from \$1.10  
✓ All Types of Ice bait  
✓ Ice Augers from \$9.95  
✓ Ice Fishing Lures  
✓ Genuine Canadian Sorel Boots  
✓ Snowmobile Suits

COUPON  
AUGER SHARPEN FREE WITH THIS COUPON ON 6" KNOB Swedish auger only expires 11-71  
Stop in and register for prizes in Our Ice Fishing Contest  
MARTELLO BROS.  
Bait and Sport Shop  
Open 6 a.m. to 9 p.m. 7 days a week. Corner of Grandview & Silverdale Rd. (TS), Pewaukee, Wis. — 547-1340

OPEN AGAIN! THE OLD BLUE CANARY  
Dance to the Old Polka Music Music Every Weekend  
Friday Fish Fry — Only \$1.25 (Don't forget to ask for FREE Turtle soup with each order.)  
Charcoal Brats — Fresh Polish Chicken and Steak, all ways.  
BLUE CANARY  
546 W. College Ave. Milwaukee, Wis. 764-5440

LIME THE LITE LOUNGE  
6135 W. Greenfield Ave. West Allis, Wis.  
Featuring  
LIVE "OLD TIME" MUSIC & DANCING  
Every Friday Night  
NO PRICE INCREASE!

TRIANGLE PRO SHOP  
OWNER — JIM REX  
Complete line of AMF, Bowling Balls, Bags & Shoes.  
Hilton & King Louie Bowling Apparel Billiard & Golf Equip.  
Complete Line of Trophies.  
3327 W. National Ave. 384-3065  
Open Daily 10 A.M. — 9 P.M.  
Friday — til 6 P.M.

WITKOWIAK FUNERAL HOME  
Nowe, śliczne, duże, kompletne air conditioned, 4 kaplice, 2 oświetlone loty do parkowania. Pierwszorzędna dzienna i nocna obsługa.  
529 W. Mitchell Ulica Naprzeciw Kosciota Św. Stanisława

### PRENUMERUJCIE DIENNIK ZWIĄZKOWY

W wydaniu sobotnim jest specjalna stronica "Kronika z Milwaukee" dająca najważniejsze wiadomości ze stanu Wisconsin, a specjalnie z Milwaukee.

Czytając Dziennik Związkowy macie wiadomości z pierwszej ręki i możecie się dowiedzieć także co się dzieje z Dziennik Związkowy przynosi wiadomości ze świata i z Polski, oraz ze wszystkich stron Stanów Zjednoczonych. w waszym otoczeniu.

Prenumerując Dziennik popieracie prasę polską, która walczy nie tylko o dobro naszego kraju, ale również o dobro Polonii i Polski.

Dziennik nigdy nie odstąpił od swej linii ideowej i nie zna kompromisu z komunizmem.

Odróżnia on wyraźnie Naród Polski od narzuconego mu siłą reżymu komunistycznego i dlatego robi wszystko co w ludzkiej mocy, ażeby temu Narodowi pomóc jak najwydatniej.

Dziennik możecie dostać pocztą codziennie, lub tylko sobotnie wydanie.

#### WARUNKI PRENUMERATY

Codziennie i w soboty, rocznie \$17.75; półrocznie \$10.50; kwartalnie \$6.25.

Tylko sobotnie wydanie, rocznie \$8.00; półrocznie \$5.25; kwartalnie \$3.25.

Prenumeraty można zamawiać telefonicznie lub osobiście u naszego przedstawiciela, M. E. Pankiewicz, 1577 W. Mitchell; telefon: 671-0960.

## Echa z Wieczornicy Żołnierskiej S.P.K.

Doroczna tradycyjna Wieczornica Żołnierska Stow. Polskich Kombatanów podobala się ogólnie, dzięki nowemu podejściu jej przewodniczącego wiceprezesa SPK Adama Kleczewskiego. Wprowadził on nie tylko urozmaicony program artystyczny, który wykonywały miejscowe siły artystyczne, ale również dał ponysł witań gości tradycyjnie tak jak wita gospodarz swoich krewnych w gościnnym domu rodzinnym.

Otóż goście byli częstowani przez prezesa SPK Jerzego Brzezińskiego w asyście członków zarządu doskonałym polskim krupnikiem własnego wyrobu. Miód ofiarował bezinteresownie jeden z członków SPK, K. Józwiak a krupnik przyrządził z wielką znajomością konesera H. Heinrich.

Drugą nowością jaka była na Wieczornicy to kiosk sprzedający polskich wyborów artystycznych, który miał wielkie powodzenie. Harcerki miały "pełne ręce" roboty, ażeby obsłużyć wszystkich obiegających ich kiosk. Z jednej strony

przez kupowanie polskich wyborników artystycznych jako darów szerzy się przywiązanie do polskiej kultury, a podarki dla Amerykanów z folkloru są zawsze mile widziane. Z drugiej, ułatwiło to wielu panom dokonania zakupów świątecznych na miejscu.

Adam Kleczewski, przewodniczący komitetu urządzającego składają tą drogą serdeczne podziękowanie wszystkim, którzy przyczynili się do nadzwyczajnego powodzenia tej dorocznej imprezy Kombatanckiej.

Specjalne podziękowanie należy się naszym paniom, które pod egidą p. H. Kamińskiej przygotowały doskonałą kolację a mianowicie: pp; Stanisławska, Kordasiewicz, Markuszewicz, Epler, Sawicka, Zemlakowa, Sklenarzowa, Kołaczkowa, Szpinalska i Rogozińska. Również należy podkreślić fakt, że orkiestra Polsko-Węgierska wywiała się doskonale z swego zadania i stała się bardzo popularną wśród naszej publiczności mają bardzo bogaty repertual.

## Nowy Kontest Werbunkowy Do Związku Narodowego Polskiego

LISTOPAD I GRUDZIEŃ, 1970, przeznaczone są dla uczczenia pracy Sekretarzy Finansowych Grup ZNP.

Przy współpracy członków i organizatorów Wasz Sekretarz Finansowy będzie zakwalifikowany do następującej nagrody:

1. — Za zapisanie 5 członków: Sekretarz Finansowy otrzyma Złotą spinkę z godłem ZNP i wyrytym napisem „Financjalny Sekretary”.

2. — Za zapisanie 10 członków: nazwisko Sekretarza Finansowego będzie umieszczone na honorowej liście w Głównym Biurze ZNP i ogłoszone w ZGODZIE.

3. — Za zapisanie 15 członków lub więcej otrzyma również komplet "PARKER 51" — pióro i ołówek.

## Rewia "7 Śmiechów Głównych" Podbiła Tutejszą Publiczność

Rewia "7 Grzechów Głównych" wystawiona tu w ubiegły piątek, podobala się ogólnie, zwłaszcza, że miała w swoim zespole takie stawy jak — Marian Załuski i Hanka Bielicka.

Niewątpliwie największy sukces wśród artystów występujących w tej rewii odniósł Załuski. Nowe monologi, które przywiózł z sobą i specjalnie napisane na Amerykę wywołały salwy śmiechu. Osobisty urok tego utalentowanego autora jak i jego charakterystyczne zachowanie się podczas wypowiedziania monologów zyskały mu już poprzednio sławę. Wnikliwe podtrzymywanie słabostek ludzkich i zbiorowych zespółów, oraz jego cięty a bardzo subtelny dowcip ma już swoją renomę. "Wszystko Wiedźmy", oraz "Moje zwierciadło" jak również fraszki na polonijne tematy, to doskonała satyra, z której każdy może się śmiać i nienawidzić, chociażby ktoś widział w krzywym zwierciadle samego siebie.

Obok niego największe powodzenie miała Hanka Bielicka, która najbardziej podobala się w numerze wodewilistki. O tej utalentowanej artystce, która dała się poznać Polonii Amerykańskiej ze swych występów estradowych, pisaliśmy już poprzednio. Możemy dziś tylko dodać, że była ona na najwyższym poziomie i odnosiła jeszcze jeden więcej zasługowny sukces.

Duet Framerów wprowadził na scenę młodość i żywioł, które cechują każdy ich występ na estradzie. W swoich współczesnych piosenkach oraz wianach góralskiej były wzmianki i zmuszono ich do bisowania. Po raz pierwszy wystąpili na tutejszej scenie Regina Pisarek, Jerzy Michatek i Mieczysław Gajda, którzy stanęli na wysokości zadania i dostojnie wali się do wysokiego poziomu innych artystów.

Reżyserem był Jerzy Michatek, który z miejsca nawiązał kontakt z widownią. Jego też zasługą jest doskonałe opracowanie prologu, półfinału i finału. Zespół muzyczny pod kierownictwem Andrzeja Pińskiego na poziomie. Całość wypadła doskonale i można powiedzieć, że była to jedna z lepszych rewii, które mieliśmy okazję oglądać w tym sezonie jesiennym zespółów z Polski

### MOJE CREDO

By, gdy opuszczę placzu padół,  
Nie spytał Bóg Dobry: "Kto to jest?"  
Ilekróć mijam wiejski kościół.  
Wstępuję doń oddać Stwórcy cześć;

## "Copernicus" — Nowa Kompozycja Prof. Jerzego Bojanowskiego

W niedzielę 29-go listopada została wykonana na znanym Riverside Carillon w New Yorku doskonała kompozycja "Copernicus". Kompozytorem jej jest nasz sławny rodak, Jerzy Bojanowski.

Kompozycja ta jest oparta na motywach "Hejnału Toruńskiego". Hejnał Toruński jest dziełem również Jerzego Bojanowskiego. Kiedy był on kierownikiem Opery toruńskiej, władze miasta zwróciły się do niego z prośbą o odтворzenie zaginionego tekstu hejnału tego miasta. Ponieważ nie było można znaleźć tekstu, prof. Bojanowski skomponował nowy hejnał dla miasta Torunia.

Od tego czasu z wiezy ratusza był grany hejnał kompozycji prof. Bojanowskiego. Podczas drugiej wojny światowej zaprzestano tego pięknego tradycyjnego zwyczaju, by znów powrócić do niego po wojnie. Tak więc codziennie, w Toruniu, miejscu urodzenia Kopernika jest grany ten hejnał.

"Copernicus", osnuty na tym hejnalie został specjalnie skomponowany przez prof. Bojanowskiego w związku z przypadającą w roku 1973 500-letnią rocznicą urodzin Kopernika. Z tej okazji odbędzie się na całym świecie uroczystości a Polonia Amerykańska na czele z Kongresem Polonii przygotowuje specjalne programy.

"Copernicus" był grany po raz pierwszy podczas programu wreczenia sekretarzowi ONZ, U'Thant, portretu Kopernika. Był to dar

miasta Torunia dla organizacji Zjednoczonych Narodów.

Niewątpliwie ta doskonała kompozycja stanie się jedną z najbardziej popularnych i będzie włączona do licznych programów Kopernikowskich na całym świecie.

### Wypowiedzi Sen. Proxmire

Senator William Proxmire Demokrat z Wisconsin na wywiadzie telewizyjnym wyraził zdanie, że Prezydent Nixon zwycięży w wyborach 1972 bardzo łatwo, jeśli potrafi opanować sytuację ekonomiczną, oraz doprowadzić do zakończenia wojny w Wietnamie.

"Prezydent Nixon będzie do niepokonania w wyborach 1972, jeśli mu się uda uniknąć inflacji, poprawić warunki na rynku pracy przez opanowanie bezrobocia, oraz zakończyć wojnę w Wietnamie" powiedział Proxmire.

Dalej zgodził się on z przypowiadniami dziennikarzy że najważniejszym kandydatem na prezydenta z partii demokratycznej jest Senator Edmund Muskie z Maine, ale równocześnie powiedział, że do roku 1972 jest jeszcze dużo czasu i mogą wysunąć się na pierwsze miejsce inni kandydaci. Wymienił on senatorów George McGovern z South Dakota, Edwarda Kennedygo z Massachusetts, oraz Huberta Humphreya z Minnesota.

## W Wyniku Spisu Ludności, Wisconsin Straci Jednego Kongresmana

Po oficjalnym ogłoszeniu wyników spisu ludności okazuje się, że stan Wisconsin liczy — 4,417,933 mieszkańców. Od roku 1960 czyli od ostatniego spisu ilość osób zamieszkujących Wisconsin zwiększyła się zaledwie o 466,156, czyli o 11.8 proc., podczas gdy ogólnie w Stanach Zjednoczonych przyrost ludności w ostatnim 10-leciu wzrósł o 13.3 procent.

W całych Stanach Zjednoczonych przyrost ludności w 10-ciu latach wyniósł 25,442,595 i ogółem ludność w naszym Kraju wyraża się cyfrą 204, 785, 770 mieszkańców.

W stanach West Virginia, North Dakota i District of Columbia ludność zmniejszyła się na korzyść stanów południowych.

W związku z tym, że niektóre stany zwiększyły swoją ludność a niektóre utraciły, musi nastąpić podział 435 dystryktów kongresyjnych na 50 stanów. Stany takie jak New York i Pennsylvania — tracąc po dwa miejsca do Kongresu, zaś Alabama, Iowa, North Dakota, Ohio Tennessee, West Virginia i Wisconsin po jednym. Wobec tego w wyborach 1972 roku będziemy w Wisconsin zamiast 10

wybierać tylko 9 kongresmanów. Na szczęście kongresman 10-go dystryktu, długoletni ustawodawca Alvin O'Konski, który liczy obecnie 66 lat i zapada na zdrowiu oświadczył, iż jest to jego ostatnia kadencja i że w roku 1972 nie będzie się więcej ubiegał o wybór. Jego olbrzymi 10 dystrykt zostanie podzielony i ludność zostanie dołączona do innych dystryktów.

Sa natomiast stany, które zyskały ilość kongresmanów i tak Kalifornia będzie miała o 5-ciu więcej kongresmanów; Floryda o 3-ch, a Arizona, Colorado i Texas — po jednym więcej.

Ogólnie biorąc, w ostatnich 10 latach dał się zauważyć spadek liczby mieszkańców dużych miast oraz ucieczka z farm do ośrodków przemysłowych.

Jedna trzecia mieszkańców farm opuściła swoje siedziby i gry w roku 1960 liczba ich wynosiła 15 milionów, to w roku 1970 spadła ona do 10 milionów. Stan Wisconsin spadł z 15-go miejsca na 16-te, a Milwaukee z 11-go miejsca wśród wielkich miast spadło na 12-te miejsce.

## Uwaga Posłowie 35-go Sejmu ZNP

### Cenzor ZNP Zwołuje Specjalne Zebranie 12-go Grudnia Celem Wyboru Komisarki Okręgu 14

Cenzor ZNP mec. Władysław Dworakowski przysłał do Gminy nr. 8 ZNP zawiadomienie, że zwołuje specjalne zebranie wszystkich posłów ostatniego 35-go Sejmu, który odbył się w Detroit.

Zebranie to jest zwołane w ki Sejmu 35go mają się stanowiska komisarki Okręgu 14 ZNP p. Jadwigi Sochaczek i powstałym wakanie na tym urzędzie. Według obowiązujących przepisów konstytucji ZNP, w wypadku powstania wakanu nowego urzędnika na niedokończony termin, wybierają posłowie poprzedniego

## Apel Do Polonii

Zbliżają się Święta Bożego Narodzenia i tradycyjnie wysyłamy sobie nawzajem życzenia świąteczne i noworoczne. Również rok rocznie w tym okresie nasi Czytelnicy, organizacje i byzniesiści składają życzenia przez łamy naszego Dziennika swoim członkom i klientom. Jest to uświęcony zwyczajem sposób podziękowania za poparcie.

Dziennik Związkowy służy wszystkim bez wyjątku cały rok i dlatego też w okresie świąt nadarza się okazja okazania swej wdzięczności za reklamę i wiadomości dla czytelników. Przez danie życzeń świątecznych popieramy również tak potrzebną nam prasę

polską, bez której znaczenie nasze zmalałoby do zera.

Dlatego też prosimy wszystkie organizacje o przeczytanie tego apelu na swoich zebraniach i zachęcenie innych do złożenia życzeń świątecznych w Dzienniku Związkowym.

Każdy, kto docenia znaczenie prasy polonijnej napewno odpowie przychylnie przez danie życzeń świątecznych w formie płatnych ogłoszeń.

Ogłoszenia można zgłaszać telefonicznie lub listownie na adres naszego przedstawiciela: M. E. Pankiewicz 1577 W. Mitchell St., Milwaukee, Wisconsin 53204, telefon 671-0960.



# Wiadomości Ze Stanu Indiana

## KRONIKA z GARY, LA PORTE, EAST CHICAGO – MICHIGAN CITY, HAMMOND, WHITING i OKOLICY

Pisze Aleksander Wachel, 6516 Kentucky Ave., Hammond, Indiana.

Telefon: Tilden 4-2997

## “Kazimierzaki” z Indiana Harbor Mają Nowy Zarząd Na Rok 1971

Tow. św. Kazimierza, Grupa 922 ZNP, w Indiana Harbor, miała swe roczne wyborcze posiedzenie ubiegłej niedzieli, dnia 6 grudnia b.r. w sali, pod szkołą parafialną św. Jana Kantego. Wyborcy przeprowadził komisarz Okręgu XV ZNP, p. Tadeusz Wachel, Zarząd zaś, wola większości na rok 1971 przedstawia się następująco: prezes Aleksander Czajkowski; wiceprezes Henryk Seidl; sekretarz Damazy Rudziński; sekretarz finansowy i kasjer Franciszek Tamborski; marszałek Józef Sepl, trustys: Józef Arent, Henryk Seidl i Wincenty Kucharski.

Długoletni urzędnik Grupy, delegat wieloletni do Gminy 83 ZNP, kasjer Grupy przez ostatnie 60 lat, p. Wacław Czapała, w skromny sposób zrezygnował z dalszego ubiegania się na jakikolwiek urząd, wierząc w to, że “gdy już nadchodzi czas, aby spocząć, trzeba urzędy w Grupie oddać w młodsze ręce,” dla dobra i rozwoju Grupy — tu trzeba dodać, że p. Czapała był bardzo porządnym i wzorowym urzędnikiem, dbającym jedynie o interes Grupy i “Kazimierzaków.” Zainstalowanie nowego Zarządu odbędzie się w niedzielę, dnia 3 stycznia 1971 roku, a szczegóły zostaną podane później.

W tym miejscu należy też podać, że p. Andrzej Pazdur, który

## Wozniak Prezesem Grupy 3095 ZNP

W ubiegłą niedzielę, dnia 6-go grudnia, r.b. przy licznych udziałach członkostwa w sali Weteranów, 241 Gostlin ul., w North Hammond odbyło się posiedzenie Tow. Gen. Sikorskiego, Gr. 3095 ZNP.

Prezesem po raz dziesiąty z rzędu wybranym został doświadczony organizacyjnie Feliks Woźniak.

W skład zarządu na rok 1971 weszli: prezes Feliks Woźniak, wiceprezesa Lucy Krupa, wiceprezes Stanisław Kasprzycki, sekret. prot. Młodzie Rytel, sekret. fin. Kazimierz Modrzejewski, kasjer Bolesław Bronowicki, radni kasy — K. Zawitaj, T. Pawinski i S. Madeka.

Instalacja nowobranego zarządu na rok 1971, łącznie z programem gwiazdkowym, nastąpi w sobotę, dnia 9-go stycznia, 1971 r., w czasie Wieczorku Instalacyjnego — Tradycyjnego “Opłata” w sali Weteranów, 241 Gostlin ul., w North Hammond. Po programie zabawa taneczna.

Komitet serdecznie zaprasza cały ogół polonijny. Wstęp wolny.

## Wybory w Klubie Białego Orła

W sobotę, dnia 19-go grudnia b.r. od godziny 1-ej po poł. do 5-ej wieczorem we własnym lokalu, przy 3736 Alder ulicy, w Indiana Harbor, odbywać się będą wybory nowych urzędników Klubu Białego Orła na rok 1971. Komisja Wyborcza będzie przy pracy już od godziny 12:30 po poł., sprawdzając głosujących i rozdając uprawnionych do losowania baloty. Wszystkie głosowniki proszeni są o udział w głosowaniu na nowy Zarząd Klubowy.

## “Jasełka” Grupy 252 ZNP

Od szeregu już lat w okresie Świąt Bożego Narodzenia Grupa 252 ZNP z Calumet City sponorsuje przedstawienie “Jasełka”, — pod kierownictwem instruktorki Weroniki Tyl przy asyście sekret. prot. Antoniego Porwita.

“Jasełka” tegoroczne łączy się z programem gwiazdkowym i Instalacyjnym Grupy 252 ZNP w sobotę, dnia 19-go grudnia, b.r. w sali Weteranów, 241 Gostlin ul., w North Hammond.

Po programie i kolacji zabawa taneczna. Wszyscy mile proszeni. — Za zarząd: Władysława Rojkowska, prezeska.

## “Gwiazdka” Grupy 114 ZNP

Przewodnicząca komitetu młodzieży Grupy 114 ZNP Jean Tomietczak zawiadamia tą drogą całe członkostwo, iż tegoroczny Wieczorek Gwiazdkowy odbędzie się we wtorek, dnia 22 grudnia. Program rozpocznie się o godz. 6-ej wieczorem w sali Weteranów, 241 Gostlin ul., w North Hammond.

Tradycyjnym zwyczajem — “Gwiazdor” wręczy dzieciom miłe upominki gwiazdkowe. Komitet zaprasza rodziców do udziału z dziećmi.

przez wiele, wiele lat działał na terenie Grupy 922 ZNP i Gminy 83 ZNP, do której jest już delegatem przez przeszło 30 lat, który naprawdę dołożył wiele cennego czasu dla dobra ideałów ZNP, tak samo, jak p. Czapała, podał się do dymisji, pragnąc “odpocząć i baczyc spokojnie, z daleka, na interes Grupy 922 i całego ZNP.”

Pionierów tej miary, co p. Czapała i p. Pazdur, jest mało i im należały się czesć i uznanie za pracę dotychczasową dla dobra ZNP. Życie Nam jaknajdłużej panowie Czapała i Pazdur, służcie Nam radą i pomocną ręką, w przyszłości.

## Uwaga, Tow. Św. Kunegundy w Indiana Harbor

Jak doniosła piszącemu prezeska Tow. św. Kunegundy, Grupy 1761 ZNP, pani Cecylia Banasiak, bardzo ważne, roczne posiedzenie Grupy odbędzie się w niedzielę, dnia 20-go grudnia b.r. o godzinie 1:30 po południu, w salce posiedzeń pod szkołą parafialną św. Jana Kantego, przy 139-ej i Pulaski ul., w Indiana Harbor. Zaraz po posiedzeniu odbędzie się skromne przyjęcie dla wszystkich Pań-Związkowców, połączone z zainstalowaniem nowego Zarządu na rok 1971. Honorowym gościem będzie komisarz Okręgu XV ZNP, p. Tadeusz Wachel. W imieniu Zarządu sekretarka Jean Harney prosi wszystkie członkini do udziału w posiedzeniu i instalacji.

## Ważne Dla Gminy 83 ZNP

W nadchodzącą sobotę, dnia 12 grudnia 1970 roku, o godzinie 6ej wieczorem w lokalu “Syreny,” przy 151-ej ulicy, w East Chicago, odbędzie się posiedzenie Delegatów oraz Delegatów do Gminy 83 ZNP. Jest to, jak zaznaczyła sekretarka Waleria Maćkowiak, ostatnie w tym roku posiedzenie, to też Delegatura powinna wziąć jaknajliczniejszy udział. Po załatwieniu rutynowych spraw Gminnych, nastąpią wzajemne życzenia obecnych z okazji nadchodzących Świąt Bożego Narodzenia i Nowego Roku 1971.

Bądźmy wszyscy na sobotnim posiedzeniu Gminy 83 ZNP, o to Was wszystkich bardzo proszą prezes Tadeusz Wachel wraz z całym Zarządem.

**W Związku z Wycieczką Związkową Do Polski**

Jak już było podawany dzięki uprzejmości “Global Travel Agency,” gdzie właścicielami są stu procentowy Związkowcy, doktorostwo Lush, Brac Związkowa ze stanu Indiana urządziła jednocześnie wycieczkę do Polski, w miesiącu maju 1971 roku, wyjazd dnia 15 maja, a powrót 15 czerwca 1971 roku. Co jest fenomenalnym, to fakt, że kosztą przejazdu tam i z powrotem, to znaczy z Chicago do Warszawy i z powrotem tylko \$250.00 od osoby. Zainteresowani powinni zgłaszać się do biura Global Travel w Hammond lub też do kogokolwiek z Zarządu Okręgu XV ZNP. D. Lush udzieli każdej i każdemu potrzebnych w sprawie tej wycieczki informacji. (Tel. 845-1840, a adres: 7133 Indianapolis Blvd., w Hammond, Indiana).

## Gmina 49 ZNP Zaprasza...

W sobotę, dnia 6-go lutego, Gmina 49 ZNP urządzi swój doroczny Wieczorek Instalacyjny, w sali Weteranów, 241 Gostlin ul., w North Hammond. Program rozpocznie się o godz. 5:30 po poł. Atrakcją programu będzie występ dżiatwy, uczeszczającej do szkoły języka polskiego przy parafii św. Kazimierza, gdzie proboszczem jest gorliwy zwolennik szkolki ksiądz Antoni Balczun.

Po sutej kolacji i programie — zabawa taneczna przy dźwiękach popularnej orkiestry Władzia Drewno.

Całkowity dochód z imprezy przeznaczony jest na pokrycie wydatków szkolki, koszt utrzymania której przekracza siedemset dolarów rocznie. A więc “połączmy przyjemne z pożytecznym”, podkreśla w swym apelu prezes Gminy 49 ZNP, Władysław Zygmun. Za Zarząd: Ludwik Wrona, sekret.

## Posiedzenia Grup Tow. Polonijnych

Niedziela, 13 Grudnia

11:00 przed poł. — “Dyrekcja Plac. 40 SWAP, w górnej sali posiedzeń Weteranów, pnr. 241 Gostlin ul., w North Hammond. — Feliks Woźniak, komendant.

1:00 po poł. — Grupa 1810 ZNP, w sali posiedzeń Syreny, pnr. 602 W 51-sza ul., w East Chicago. — Kazimierz Marianiski, prezes.

1:00 po poł. — Plac. 15 SWAP, w sali posiedzeń Polish-American Center, pnr. 3956 Georgia ul., w Gary. — Stefan Kruszyński, komendant.

1:30 po poł. — Korpus Pomocniczy Pań Placówki 40 SWAP, w sali Weteranów, pnr. 241 Gostlin ul., w North Hammond. — Teresa Modrzejewska, prezeska.

1:30 po poł. — Grupa 330 Unii Polskiej, w sali par. Św. Marii, przy Tapper i Morris ul., w North Hammond. — Zofia Jurczak, prezeska.

1:30 po poł. — Tow. Dobroczynności przy parafii Św. Jadwigi, w sali parafialnej przy 17-ej i Conn. ul., w Gary. — K. Dolata, prezes.

2:00 po poł. — Grupa 925 ZNP, w sali związkowej Św. Trójcy, przy Ames i Howard ul., w East Hammond. — Jan Kosik, prezes.

2:00 po poł. — Polski Klub Obywatelski “Harbor Citizens,” w siedzibie Klubowej, pnr. 3902 Alder ul., w Indiana Harbor. — E. Tamborski, sekretarz.

3:00 — po poł. — Korpus Pomocniczy Pań Plac. 15 SWAP, w sali posiedzeń Polish-American Center, pnr. 3956 Georgia ul., w Gary. — Phyllis V. Ausenbaugh, sekret. prot.

Poniedziałek, 14 Grudnia

6:30 wiecz. — Grupa 362 ZNP, w sali posiedzeń K. S. Syrena, pnr. 6602 W. 151-sza ul., w East Chicago. Sekretarz finansowy Józef Nowak będzie przyjmował asesmenty od godziny 6-ej wiecz. — Tadeusz Bogusz, prezes.

## Instalacja-Zabawa Okręgu 5-go L. M.

Wśród organizacji, pracujących dla dobra Polonii, na niwie społeczno-narodowej produuje od wielu lat Okręg 5 Ligi. Morskiej pod kierownictwem wybitnego prezesa kolegi Stefana Robaka. Obchody “Świąta Morza”, sponsorowane przez Okręg 5-ty są zawsze patriotyczną manifestacją Polonii, świadomej swej roli w życiu społeczeństwa amerykańskiego. Wszelkie dochody z imprez Okręgu przeznaczane są zawsze na cele humanitarne-społeczne.

“Łącząc przyjemne z pożytecznym” Okręg 5 Ligi Morskiej urządzi doroczny Wieczorek Instalacyjny w sobotę, dnia 23-go stycznia, 1971 roku, w sali Vicky’s Melody Hall pnr. 347 154th Place w Calumet City. Początek programu o godz. 5:30 pod wieczór.

W jednogodzinny program instalacyjny będzie: złożenie przysięgi przez nowoobраниch urzędników Okręgu 5go, suta kolacja i krótkie przemówienia wybitnych gości.

Udział w programie instalacyjnym i wesolej zabawie tanecznej zapowiedzieli już przedstawiciele Okręgów 2-go i 7-go z Chicago, sąsiednich Oddziałów z South Chicago, oraz organizacji polonijnych w Indiana.

Komitet imprez Okręgu 5go Ligi Morskiej uprzejmie zaprasza wszystkie organizacje polonijne, przyjaciół z Gary, Whiting, Hammond i East Chicago, oraz wszystkich miłośników polskiej muzyki i zabawy.

Bilety w przystępnej cenie będą do nabycia przy kasie w dniu imprezy: 23go stycznia, 1971 roku, w Calumet City.

## Zebranie Wyborcze Grupy 912 ZNP

Zarząd Grupy 912 ZNP z Gary zawiadamia tą drogą całe członkostwo o nadchodzącym nadzwyczajnym posiedzeniu wyborczym Grupy w niedzielę, dnia 20 grudnia b.r. Obrady rozpoczyna się o godz. 1:30 po poł. w sali obywatelskiej Polonijnego Ośrodka Młodzieżowego (3 mile na południe od US 30 i Highway 51).

Bezwzględnie po zakończeniu obrad wyborczych będzie zaprzysiężenie zarządu na rok 1971 i przyjęcie instalacyjne. Udział wszystkich członków i członkin w obradach wyborczych obowiązkowy. — Za zarząd: Phyllis V. Ausenbaugh, sekret. prot.

## Nadchodzące Imprezy i Obchody

19 grudnia, o godz. 5 po poł. — Wieczorek Instalacyjny Grupy 252, ZNP, w sali Weteranów, 251 Gostlin ulica, w North Hammond. W programie: “Jasełka”, kolacja i zabawa taneczna.

20 grudnia, o godz. 1 po poł. — Przyjęcie instalacyjne Tow. św. Kunegundy, Gr. 1761 ZNP, w salce szkoły par. św. Jana aKntego, 193-cia i Pulaski ul., w Indiana Harbor. Program obejmuje obiad i gwiazdkę dla dżiatwy.

ROK 1971

9 Stycznia, o godz. 5:30 wieczorem — “Opłatek”, łącznie z instalacją i gwiazdką Grupy 3095 ZNP, w sali Weteranów, 241 Gostlin ulica, w North Hammond. Po programie i kolacji zabawa taneczna.

17 Stycznia, o godz. 5:30 wiecz. — Wieczorek Instalacyjny Placówki 40 CWAIP i Korpusu Pań, w sali Wet. 241 Gostlin ulica, w North Hammond. Po programie i kolacji zabawa taneczna.

23 Stycznia, o godz. 5:30 wiecz. — Wieczorek Instalacyjny Okręgu 5 Ligi Morskiej, w sali Vicky’s Melody Hall, 347 154th Place, w Calumet City. Po programie i kolacji zabawa taneczna.

24 Stycznia, o godz. 5:30 po poł. — Wieczorek Instalacyjny Grupy 1810 ZNP, w sali Weteranów, 241 Gostlin ul., w North Hammond. Po programie i kolacji zabawa taneczna. Orkiestra “Melody”.

30 Stycznia, o godz. 6 wiecz. — Wieczorek instalacyjny K.S. “Syrena”, w sali Legionu Amerykańskiego, 4003 Alder ul., w Indiana Harbor. Po programie i kolacji zabawa taneczna.

6 Lutego, o godz. 5:30 wiecz. — Wieczorek Instalacyjny Gminy 49 ZNP, w sali Wet. 241 Gostlin ul., w North Hammond. Po programie i kolacji zabawa taneczna. Orkiestra Władzia Drewno.

7 Lutego, o godz. 5:30 wiecz. — Wieczorek Instalacyjny Gminy 127 ZNP, w sali Polish American Center, 3956 Georgia ul., w Gary.

8 Maja, o godz. 8 wiecz. — “Majówka” zabawa taneczna K.S. Syrena, w sali Legionu Amerykańskiego, 4003 Alder ul., w Indiana Harbor.

29 Maja, o godz. 8 wiecz. — “Majówka”, zabawa taneczna Tow. Sikorskiego, Gr. 3095 ZNP, w sali Weteranów, 241 Gostlin ul., w North Hammond. Orkiestra “Polonez”.

## “Gwiazdka” w “Syrenie”

W sobotę, dnia 19-go grudnia b.r. o godzinie 3-ej po poł. we własnym lokalu Klubowym, przy 602 151-ej ulicy, w East Chicago odbędzie się doroczna “Gwiazdka dla Dzieci” członków “Sereny.” Komitet “Gwiazdki” serdecznie zaprasza wszystkich członków i ich rodziny do wzięcia udziału w tegorocznej “Gwiazdce” dla dzieci opłaconych członków. Po wszelkie informacje w sprawie “Gwiazdki” prosimy telefonować 398-9772.

## Komunikat Gminy 83 ZNP

Delegatki i Delegaci do Gminy 83 ZNP:

Pragniemy Was powiadomić, iż następne posiedzenie Gminy 83 ZNP odbędzie się w sobotę, dnia 12 grudnia, o godz. 6 wiecz., w siedzibie Klubu Sportowego “Syrena”, przy 602 151-ej ul., w East Chicago, Ind. Bardzo prosimy o udział.

Apelujemy też do Was serdecznie o zapisanie choćby po jednym nowym członku, dostarczenie aplikacji na posiedzeniu, aby później Gmina mogła wręczyć prezent gwiazdkowy w formie aplikacji prezesowi Mazewskiemu. Rozglądnijmy się wśród naszej rodziny, sąsiadów, przyjaciół i może gdzieś znajdziemy kogoś, który wstąpi w szeregi ZNP.

Prosimy też was i waszych urzędników Grup o wzięcie udziału w instalacjach Grup: Polskie Dzwony, Gr. 2947 ZNP, w śróde, dn. 2 grudnia; Grupy 1761 ZNP w dniu 20 grudnia; Grupy 922 ZNP w dniu 3 stycznia 1971 r.; Grupa 362 ZNP w dniu 11 stycznia 1971; Grupa 693 ZNP w dniu 4 stycznia i Grupa 1810 ZNP 24 stycznia 1971. Blizszych szczegółów udziela wam prezesi i prezeski powyższych grup. Jest naszym obowiązkiem ożywić ruch w ZNP przez nasz udział we wszystkich imprezach grup związkowych.

Na posiedzeniach Grup waszych w miesiącu grudniu prosimy o wybór pełnych delegatów do Gminy 83 ZNP na rok 1971.

Czytając Dziennik Związkowy “Wiadomości z Indiana” w każdy czwartek tygodnia dla lepszego zorientowania się o życiu i pracy naszych grup przynależnych do Gminy 83 ZNP.

Ze Związkowym pozdrowieniem: Tadeusz Wachel, prezes; Waleria Maćkowiak sekret. prot.

# Z Życia Związkowego Gmin i Grup Okręgów 1-go Do 8-go Z.N.P.

Korespondent JERZY MAYNARD

118 Beach Street, Jersey City, N. J. 07307

Tel. 798-3057

## Około 400 Osób Na Bankiecie Jubil. 90-Lecia w Okręgu 2 ZNP

Główny Mówca Prezes Mazewski

Hartford, Conn. — Piękne uroczystości z okazji 90-lecia założenia ZNP, urządzili w dniu 8 listopada, Okręg 2 ZNP.

O godz. 11:30 w kościele Śś. Cyryla i Melodego, ks. prob. Antoni Bomboliński witał delegację, i podczas nabożeństwa wygłosił piękne kazanie. O 2 po poł., w sali Domu Polskiego Narodowego pnr. 60 Charter Oak Ave., odbył się wielki bankiet z udziałem około 400 osób.

Program zainicjował komisarz Józef Zdunyczek, witając dostojnych gości i reprezentację, hymny odśpiewała Elżbieta Witwicka przy akomp. ork. H. Mocarskiego, inwokację odmówił ks. Józef Kukuć, prob. par. św. Stanisława — Waterbury. Toastmistrzem był sędzia Tadeusz Maliszewski, który zapoczątkował program wniesieniem toastu na cześć ZNP i prezesa Mazewskiego.

Przemawiali kolejno — Maria Heslin-Mazur, radna miejska w imieniu mayor, wręczając prezesowi Mazewskiemu ozdobny talerz z herbem m. Hartford, podarunek od mayor Ann Uccello, następnie Juliusz Kremski, komisarz robotniczych kompensat, w im. gubernatora John Dempsey odczytał wydaną proklamację stanową, potem wicecenzor ZNP Kaz. Lotarski, wiceprezes krajowy ZNP Franciszek Prochot, komisarka Okr. 2 Ewelina Gavalis, dyrektor ZNP Józef Dancewicz, Franciszek Gersz — komisarz stan. dep. “Consumer Protection” i Edward Sitnik — sekret. i członek Rady Szkolnej Kolegium ZNP, który wręczył prezesowi Mazewskiemu pamiątkowy puchar jako symbol uznania za pracę dla dobra Kolegium od Okr. 2 ZNP.

Prezes Mazewski Głównym Mówcą

W przemówieniu swoim prezes Mazewski zaznaczył ważność roli spełnianej przez ZNP, w dawnych latach i czasach obecnych w służbie nie tylko dla Polski, dobra Organizacji ale i dobra Polonii.

Podzielił się przy okazji z wrażeniami jakie odniósł na Zgromadzeniu Narodów Zjednoczonych, gdy wystąpił jako delegat St. Zji. mianowany przez prezydenta Nixoną, podkreślając, że chociaż N.Z. wydają jeszcze wiele słabości i niedociągnięć, to jednak, mimo wszystko są bardzo potrzebna organizacją i pozytywnie szczególnie, gdy chodzi o egzystencję mniejszych narodów świata. W nawiązaniu do spraw polonijnych prezes Mazewski zwrócił uwagę na siłę Polonii, która nie jest jeszcze należycie wykorzystana w społecznym życiu amerykańskim i dlatego apelował do jednoczenia się, obudzenia z letargu i zajęcia odpowiedniego stanowiska w życiu amerykańskim. Piękne przemówienie uczestnicy nagrodzili oklaskami hucznymi przez powstanie.

Reprezentacja

Sędzia Maliszewski przedstawił przybyłych gości i wśród nich — komisarka Okr. 1 ZNP J. Siderskiego, Marię Kozakiewicz — kraj. wiceprez. ZPRK, ks. prał. J. Wodarskiego — prob. par. Św. Krzyża z New Britain, Conn., ks. prob.

## Popierajcie Tych, Którzy Ogłaszają Sie w Dzien. Związkowym

## Nowy Kieszonkowy SŁOWNIK Polsko-Angielski

## Angielsko-Polski

Cienki jak brzytwa a jednocześnie zasobny jak biblioteka — wygodny do kieszeni lub torebki.

**ZAWIERA 30,000 HASEŁ (słów) i 270 stron druku. Posiada również plaską wymowę.**

**ROZMIAR:** długość 5 1/2 cala szerokość 2 1/2 cala grubość 3/4 cala

Trwała oprawa z plastiku.

**Cena \$2.00**

(wraz z przesyłką)

Zamówienia należy kierować

**DZIENNIK ZWIĄZKOWY**

1201 N. Milwaukee Avenue

Chicago, Ill. 60622

(Uwaga — za zaliczeniem pocztowym, C.O.D. książek nie wysyłamy).

A. Bombolińskiego, prezesów gmin — H. Borowego z Gm. 25 ZNP, J. Zajaca z Gm. 56, F. Urbanika z Gm. 58, A. Kowalskiego z Gm. 138, S. Gruszkę z Gm. 152, S. Hajduna z Gm. 179, E. Maleckiego z Gm. 196, oraz J. Narkiewicza — prezesa Centr. Zi. Tow., J. Jedyńską — wiceprez. komitetu, A. Rydecką — hon. wiceprez. Wydz. Kobiet Okr. 2 ZNP, W. Mocarską — wiceprezeskę tegoż Wydziału Kobiet i Marię Chmurę — sekretarkę.

W części artystycznej wystąpiła w strojach krakowskich młodzież z Gr. 464 ZNP, która popisywała się tańcami i śpiewem i miała Małgosia Stepien deklamowała okolicznościowy wierszyk o ZNP.

Odnaczenia

Atrakcją programu był wręczenie po przemówieniu, przez prezesa Mazewskiego odznaczeń i złotych medali za wydajną pracę, które otrzymali Wiktoria Mocarska, Maria Chmura, Zygmunt Sitnik, Józef Jedynek i mec. Jan Narkiewicz. Z okazji uroczystości wręczono prezesowi Mazewskiemu liczne aplikacje nowego członkostwa.

Program zakończono benedykcją udzieloną przez ks. A. Bombolińskiego i odpowianiem “Boże coś Polskę”, który zainicjował kraj. wiceprezes Prochot. Z okazji uroczystości wydany był pamiątnik, nad którym pracowali wieloosobowy komitet którego przewodniczącym był J. Jedynek, wiceprez. E. Danielczuk, sekretarzem był Zygmunt Sitnik.

## Z Bankietu Jubileuszu 75-Lecia Grupy 262 ZNP

Schenectady, N.Y. — Dnia 31-go października w sali Domu Związkowego Gm. 53, przy 747 Crane st., o 6:30 wieczorem odbył się piękny bankiet Tow. Pułaski Gr. 262 ZNP, celem uczczenia jubileuszu 75-lecia założenia.

Imprezę zaszczepił prezes ZNP Alojzy Mazewski, któremu towarzyszyli krajowy sekretarz Adolf Pachucki, dyrektor ZNP Józef Dancewicz.

Prezes Mazewski w swoim przemówieniu po złożeniu życzeń gratulacyjnych członkom grupy-jubilatki, wyraził uznanie za długoletnią wydajną pracę dla dobra Związku i w myśl hasła związkowych apelował z okazji jubileuszu 90-lecia ZNP, do pracowników o wydatniejszą działalność, by znacznie powiększyć szereg. Bankietowy program był również uczczeniem jubileuszu 90-lecia ZNP i na tematy organizacyjne przemawiali krajowy sekretarz Adolf Pachucki, długoletni działacz na terenie Gm. 53-ej oraz dyrektor Dancewicz.

Inwokację wygłosił ks. Jan Krzysko, proboszcz par. św. Wojciecha, zaigai program Teodor Zasada przewodniczący, toastmistrzem programu był Frank Nowak, hymny narodowe odśpiewała Maria Austels przy akompaniementie Heleny Robins. Na tematy związkowe przemawiali nadto ko-

## Pozdrowienia z Florydy

Elizabeth, N.J. — Znana organizatorka i sekret. fin. Gr. 2769 i Gr. 301 ZNP, Helena C. Socha, wyjechała na krótkie wczasy do Miami Floryda, skąd nadesłała pod adresem Związkowców pozdrowienia.

Na słonecznym wybrzeżu odwiedziła Dom Związkowy pnr. 2144 N.E. 2nd Ave., który własnością Gr. 3036 ZNP, gdzie spędziła przyjemne czas w towarzystwie pp. Stanisława i Franciszki Świerczyńskich i byłej komisarki Okr. 5 ZNP Julii Noga. Jej przyjazd z wycieczką parafialną św. Wojciecha nastąpił w dniu 7-go grudnia b.r. Wrażeniami podzieli się na rocznym posiedzeniu Tow. Heleny Modrzejewskiej Gr. 2769 ZNP, która odbędzie się w czwartek, 10-go grudnia.

## Roczne Zebranie Tow. Hauke-Bosaka Grupa 36 ZNP

Jersey City. — Roczne i zarazem wyborcze posiedzenie Tow. Hauke-Bosaka Gr. 36 ZNP odbędzie się w poniedziałek, 21 grudnia, o 8 wieczorem, w sali Domu Polskiego 355 Grove st.

Złożone będą sprawozdania urzędników z rocznych czynności, w tym sprawozdanie finansowo-kasowe i po załatwieniu spraw nastąpi wybór zarządu na 1971 r. Sekret. fin. Tad. Karpinski pości członków o uregulowanie należności bieżących i zalegających a prezes Marian Morawski wszystkich o punktualne przybycie. Na zakończenie podana będzie zakąska z napojami.

## Z Bankietu Jubileuszu 90-Lecia w Wydziale Kobiet Okręgu 4 ZNP

Buffalo, N.Y. — Wielkie uroczystości jubileuszu 90-lecia ZNP, urządzane na całym terenie St. Zji, przez okręgi, gminy i grupy, zbierają się z jubileuszem 70-lecia równouprawnienia kobiet, nadane Związkowczynie przez Sejm Nadzwyczajny w Chicago w 1900 roku.